



MANUAL

RECEPTOR DE COMUNICACIONES

# IC-R8600



Icom Inc.

---

## PRÓLOGO

---

Gracias por elegir este producto de Icom. El RECEPTOR DE COMUNICACIONES IC-R8600 es un receptor de banda ancha diseñado para cubrir la gama de 10 kHz a 3 GHz con la tecnología SDR más moderna de Icom. Con el cuidado adecuado, este producto le ofrecerá muchos años de funcionamiento sin problemas. El diseño de su IC-R8600 ha requerido muchas horas de investigación y desarrollo.

**CE** Por el presente documento, Icom Inc. declara que las versiones del IC-R8600 que tienen el símbolo “CE” en el producto cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/UE y con la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos de la Directiva 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:  
<http://www.icom.co.jp/world/support/>

---

## DEFINICIONES EXPLÍCITAS

---

PALABRA	DEFINICIÓN
⚠ ¡PELIGRO!	Puede producirse la muerte, lesiones graves o una explosión.
⚠ ¡ADVERTENCIA!	Pueden producirse daños personales, peligro de incendio o choque eléctrico.
PRECAUCIÓN	Se puede dañar el equipo.
NOTA	Si se ignora, solo posibilidad de inconvenientes. Sin riesgo de daños personales, incendio o choque eléctrico.

---

## MARCAS COMERCIALES

---

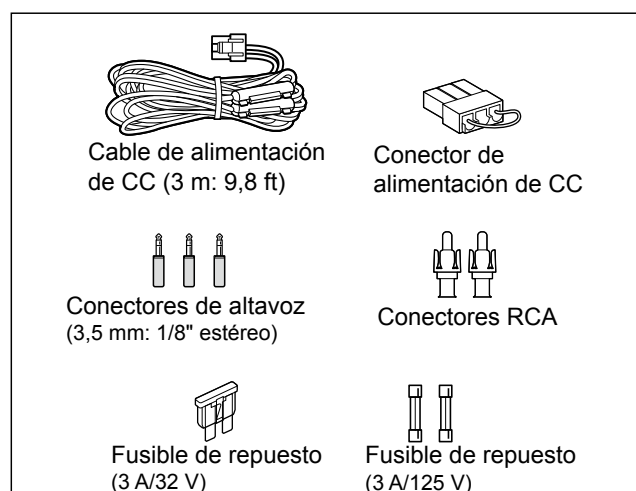
Icom, Icom Inc. y el logotipo de Icom son marcas comerciales registradas de Icom Incorporated (Japón) en Japón, EE.UU., Reino Unido, Alemania, Francia, España, Rusia, Australia, Nueva Zelanda y otros países.  
NXDN es una marca comercial de Icom Incorporated y JVC KENWOOD Corporation.  
dPMR y el logotipo de dPMR son marcas comerciales de dPMR MoU Association.  
Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.  
Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.  
El resto de productos o marcas son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Este producto incluye el software “RTX” de RTOS y está autorizado conforme a la licencia de software.  
Este producto incluye el software de fuente abierta “zlib” y está autorizado conforme a la licencia de software de fuente abierta.  
Este producto incluye el software de fuente abierta “libpng” y está autorizado conforme a la licencia de software de fuente abierta.  
Consulte la página I para obtener información acerca del software de fuente abierta que utiliza este producto.

## CARACTERÍSTICAS

- **Cubre de 10 kHz a 3 GHz para la recepción de banda ancha.**
- **Recibe varios modos digitales tales como D-STAR, P25 (fase 1), NXDN, dPMR y DCR (Digital Convenience Radio).**
- **Puerto de salida IF de 12 kHz para la emisión DRM.**
- **Indicador de espectro en tiempo real de alta velocidad.**
- **Pantalla táctil de 4,3 pulgadas a color.**
- **Diales multifunción para facilitar los ajustes.**
- **Una ranura para tarjetas SD.**  
Puede grabar el audio recibido, guardar los ajustes del receptor, los registros FSK decodificados, etc., en una tarjeta SD (suministrada por el usuario).
- **Función "IP+".**  
La función IP Plus mejora el rendimiento del punto de intercepción de tercer orden (IP3).
- **Puerto de salida de señal de banda base I/Q.**
- **Altavoz externo opcional (con fuente de alimentación integrada).**

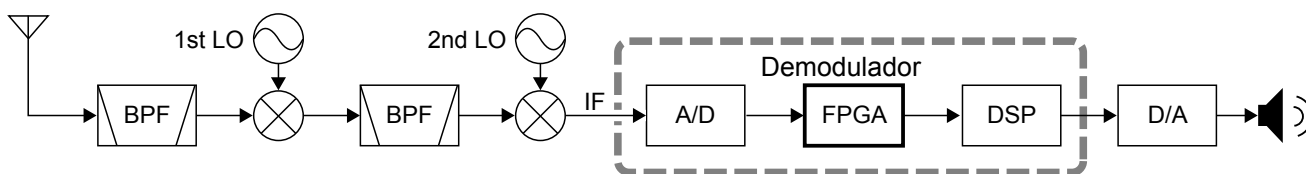
## ACCESORIOS INCLUIDOS



① En función de la versión del receptor, determinados accesorios pueden no estar incluidos.

## ACERCA DE LOS CIRCUITOS DEL RECEPTOR DE BANDA ANCHA SDR

Mientras que los receptores de banda ancha normales necesitan circuitos demodulares especiales para cada modo de recepción, el IC-R8600 usa procesos digitales avanzados que demodulan las señales entrantes. La señal IF es enviada al convertidor A/D, convirtiéndose en una señal digital y, a continuación, es procesada por un FPGA y DSP de alta velocidad para convertirse de nuevo en una señal de audio analógica. La señal recibida es procesada para ser demodulada en conformidad con el modo de recepción, incluyendo no solamente las comunicaciones analógicas convencionales en CW, AM, SSB, FM, WFM y FSK, sino también las comunicaciones digitales avanzadas en D-STAR, P25, NXDN, dPMR y DCR. Archivación mediante el uso de la tecnología Software Defined Radio (SDR, Radio definida por software)



Receptor superheterodino de conversión doble (ejemplo para 30,000000 MHz ~ 1099,999999 MHz)

## TECNOLOGÍA DE CODIFICACIÓN DE VOZ

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ de este producto está protegida por los derechos de propiedad intelectual, incluyendo los derechos de patentes, los derechos de autor y los secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc. Esta tecnología de codificación de voz solamente tiene licencia de uso dentro de este equipo de comunicaciones. El usuario de esta tecnología tiene explícitamente prohibido intentar extraer, retirar, descompilar, realizar ingeniería inversa o desmontar el código objeto, o intentar convertir de cualquier otro modo el código objeto en un formato legible por el ser humano. Núm. de patente de los EE. UU.

#5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 y #5,195,166.

---

## DESECHO



El símbolo de reciclaje tachado en el producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a puntos de recogida concretos al final de su vida útil. No deseche estos productos con la basura doméstica no clasificada. Deséchelos de acuerdo con las normativas y leyes locales aplicables.

Icom no será responsable de la destrucción o daños producidos en el transceptor de Icom si el problema se debe a:

- Fuerza mayor, incluyendo, entre otros, incendios, terremotos, tormentas, inundaciones, relámpagos u otros desastres naturales, disturbios, revueltas, guerras o contaminación radioactiva.
- El uso del transceptor de Icom con cualquier equipo que no haya sido fabricado o aprobado por Icom.

# ACERCA DE LAS INSTRUCCIONES

En los Manuales completo y básico, las instrucciones se describen como se indica a continuación.

## "" (comillas):

Se utilizan para indicar los iconos, los elementos de ajuste y los títulos de pantalla que se muestran en la pantalla.

Los títulos de las pantallas también se indican en mayúsculas. (Ejemplo: pantalla FUNCTION)

## [ ] (paréntesis cuadrados):

Se utilizan para indicar teclas.

## Rutas a los modos configurados y las pantallas de ajuste

Las rutas al modo configurado, la pantalla de ajustes y los elementos de ajuste se describen como se indica a continuación.

**MENU** » **SET > Time Set > Date**

### Ejemplo de instrucciones

#### ◇ Setting date

1. Open the Date screen.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time > Date**

2. Touch [+] or [-] to set the date.

3. Touch [SET] to store the entry.

## ◇ Operación táctil

En el Manual completo o el Manual básico, la operación táctil se describe como se muestra a continuación.



### Toque

Si toca brevemente la pantalla, sonará un pitido corto.



### Toque de 1 segundo

Si toca la pantalla durante 1 segundo, sonarán un pitido corto y uno largo.

## ◇ Precauciones para la pantalla táctil

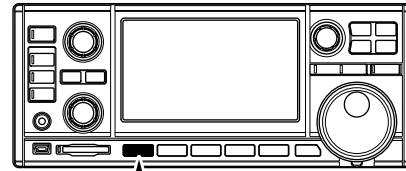
- Es posible que la pantalla táctil no funcione correctamente si la película o lámina de protección LCD están adheridas.
- Tocar la pantalla con las uñas, objetos afilados, etc., o ejercer una presión excesiva sobre la pantalla puede dañarla.
- Las operaciones que se realizan en una tableta como, por ejemplo, deslizar o pellizcar, no pueden realizarse en esta pantalla.

## ◇ Mantenimiento de la pantalla táctil

- Si se acumula polvo en la pantalla táctil o se ensucia, límpiela con un paño suave y seco.
- Cuando limpie la pantalla táctil, tenga cuidado de no ejercer una presión excesiva o rayarla con las uñas. De lo contrario, podría dañar la pantalla.

## Instrucción detallada

1. Pulse **MENU**.



Pulsar

- Se abre la pantalla MENU.

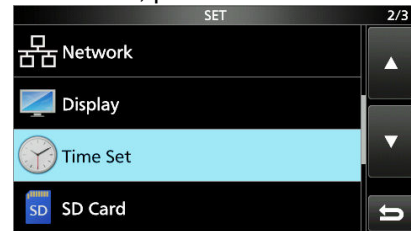
2. Toque [SET].



Pantalla MENU

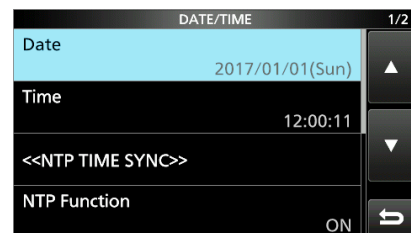
- Se abre la pantalla SET.

3. Gire **DIAL C** para seleccionar "Time Set" y, a continuación, pulse **DIAL C**.



Pantalla SET

4. Gire **DIAL C** para seleccionar "Date" y, a continuación, pulse **DIAL C**.



Pantalla DATE/TIME

5. Toque [+] o [-] para ajustar la fecha.  
6. Toque [SET] para guardar la entrada.



Pantalla DATE

# ÍNDICE

PRÓLOGO .....	i	◇ Acerca de la función Auto Tuning Step .....	3-3
DEFINICIONES EXPLÍCITAS .....	i	Selección de la antena .....	3-3
MARCAS COMERCIALES .....	ii	Función Dial/Panel Lock .....	3-3
CARACTERÍSTICAS .....	ii	◇ Función Dial Lock .....	3-3
ACCESORIOS INCLUIDOS .....	ii	◇ Función Panel Lock .....	3-3
ACERCA DE LOS CIRCUITOS DEL		Ajuste del atenuador de la luz de fondo .....	3-4
RECEPTOR DE BANDA ANCHA SDR .....	ii	Sintonización precisa .....	3-4
TECNOLOGÍA DE CODIFICACIÓN DE VOZ .....	ii	◇ Al recibir señales FM, WFM o DIGITAL .....	3-4
ACERCA DE LAS INSTRUCCIONES .....	iv	◇ Al recibir una señal FSK .....	3-4
◇ Operación táctil .....	iv	Selección de la visualización del medidor .....	3-4
◇ Precauciones para la pantalla táctil .....	iv	◇ Tipos de visualización del medidor .....	3-4
◇ Mantenimiento de la pantalla táctil .....	iv		
ÍNDICE .....	v	<b>4 FUNCIONAMIENTO DEL INDICADOR .....</b>	<b>4-1</b>
PRECAUCIONES .....	viii	Pantalla Spectrum scope .....	4-1
<b>1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL .....</b>	<b>1-1</b>	◇ Marcador RX .....	4-1
Panel frontal .....	1-1	◇ Utilizar el indicador de espectro .....	4-1
Panel trasero .....	1-3	◇ Ajuste del intervalo .....	4-2
Pantalla del panel táctil .....	1-4	◇ Ajuste del rango .....	4-2
◇ MENÚ MULTI DIAL (DIAL A) .....	1-6	◇ Búsqueda de la señal de pico .....	4-3
◇ MENÚ MULTI DIAL (DIAL B) .....	1-6	◇ Funcionamiento de la pantalla táctil .....	4-3
◇ MENÚ MULTI DIAL (DIAL C) .....	1-6	◇ Pantalla Mini scope .....	4-3
◇ Pantalla MENU .....	1-6	◇ Ajuste del nivel de referencia .....	4-4
◇ QUICK MENU .....	1-6	◇ Velocidad de barrido .....	4-4
◇ Pantalla FUNCTION .....	1-7	◇ Pantalla Scope Set .....	4-5
◇ Elementos de FUNCTION .....	1-7		
Introducción y edición mediante el teclado .....	1-7	<b>5 OTRAS FUNCIONES .....</b>	<b>5-1</b>
◇ Introducir y editar caracteres .....	1-7	Acerca de la pantalla Function .....	5-1
◇ Tipos de teclado .....	1-8	Preamplificador .....	5-1
◇ Ejemplo de entrada .....	1-8	Atenuador .....	5-1
		Selección de la antena .....	5-1
<b>2 INSTALACIÓN Y CONEXIONES .....</b>	<b>2-1</b>	Control de la función AGC .....	5-1
Seleccionar un lugar de instalación .....	2-1	Función IP Plus .....	5-2
Disipación del calor .....	2-1	Filtro de hendidura .....	5-2
Para uso sobre escritorio .....	2-1	◇ Ajuste del ancho de la hendidura	
Puesta a tierra .....	2-1	y la frecuencia .....	5-2
Conexión a una fuente de alimentación de CC .....	2-1	Uso de Digital Twin PBT .....	5-2
◇ Fuente de alimentación .....	2-1	Selección del filtro IF digital .....	5-3
◇ Activación o desactivación del receptor .....	2-1	◇ Ajuste del ancho de pasabanda .....	5-3
Conexión de una antena .....	2-2	◇ Selección de la forma el filtro .....	5-3
Conexiones FSK (RTTY) .....	2-2	Supresor de ruido (NB) .....	5-4
Conexión de un dispositivo externo .....	2-3	Reducción de ruido (NR) .....	5-4
		Operación dúplex .....	5-4
<b>3 FUNCIONAMIENTO BÁSICO .....</b>	<b>3-1</b>	Función AFC .....	5-5
Ajustar el nivel de volumen .....	3-1	Recepción en el modo CW .....	5-5
Ganancia de RF/Nivel de SQL/Tono de audio .....	3-1	◇ Ajuste del control del tono CW .....	5-5
◇ Silenciamiento de ruido .....	3-1	◇ Acerca del modo CW Reverse .....	5-5
◇ Silenciamiento del medidor S .....	3-1	Recepción de señales FSK (RTTY) .....	5-5
◇ Ganancia de RF .....	3-1	◇ Visualización de datos decodificados FSK .....	5-5
Función Monitor .....	3-1	◇ Decodificación de señales FSK .....	5-5
Acerca de los modos VFO y Memory .....	3-1	◇ Activación del registro FSK .....	5-6
Selección del modo de recepción .....	3-1	◇ Visualización de los contenidos	
Ajuste de la frecuencia .....	3-2	del registro FSK .....	5-7
◇ Introducir una frecuencia directamente .....	3-2	◇ Filtro de pico gemelo .....	5-7
Cambiar el paso de sintonización .....	3-2	◇ Configuración del tono FSK y desplazamiento .....	5-7
◇ Acerca de la función Tuning Step (TS) .....	3-2	◇ Acerca de la pantalla FSK DECODE SET .....	5-8
◇ Acerca de la función Programmable Tuning Step .....	3-3	Función de silenciamiento de tono .....	5-9

Función D.SQL (silenciamiento digital) .....	5-9		
◇ Silenciamiento de código digital .....	5-9		
◇ Código de acceso de red (NAC) .....	5-9		
◇ Código de grupo (COM ID) y CC .....	5-10		
◇ Número de acceso de radio (RAN) .....	5-10		
◇ Código del usuario (UC) .....	5-10		
Función Descrambler .....	5-10		
Función Decryption .....	5-10		
Registro del historial de recepción .....	5-11		
Función Screen Capture .....	5-11		
◇ Capturar una pantalla .....	5-11		
◇ Visualización de la pantalla capturada .....	5-11		
<b>6 GRABACIÓN Y REPRODUCCIÓN .....</b>	<b>6-1</b>		
Grabación .....	6-1		
◇ Grabación rápida .....	6-1		
◇ Grabación normal .....	6-1		
Reproducción .....	6-1		
Operación durante la reproducción .....	6-2		
Reproducción en un PC .....	6-2		
Comprobación de la información del archivo .....	6-3		
Eliminación de un archivo .....	6-3		
Eliminación de una carpeta .....	6-4		
Pantalla PLAYER SET .....	6-4		
Pantalla RECORDER SET .....	6-4		
<b>7 UTILIZAR UNA TARJETA SD .....</b>	<b>7-1</b>		
Acerca de la tarjeta SD .....	7-1		
◇ Contenido de las carpetas de la tarjeta SD .....	7-1		
Guardar datos en la tarjeta SD .....	7-1		
Introducción/extracción de la tarjeta SD .....	7-1		
◇ Introducción .....	7-1		
◇ Extracción			
(mientras el receptor está desactivado) .....	7-1		
◇ Extracción			
(mientras el receptor está activado) .....	7-1		
Formatear una tarjeta SD .....	7-2		
Guardado en el formato antiguo .....	7-2		
Guardado de los datos de ajuste .....	7-2		
Carga de los archivos de datos .....	7-3		
Eliminación de un archivo de datos .....	7-3		
Comprobación de la información de la tarjeta SD .....	7-3		
<b>8 CANALES DE MEMORIA .....</b>	<b>8-1</b>		
Selección de un grupo de canales .....	8-1		
◇ Selección con <b>▲GRP/▼GRP</b> .....	8-1		
◇ Selección en la pantalla GROUP SELECT .....	8-1		
Selección de un canal de memoria .....	8-2		
◇ Selección con <b>(DIALC)</b> .....	8-2		
◇ Selección con <b>(MAIN DIAL)</b> .....	8-2		
◇ Selección usando el teclado .....	8-2		
Escritura de un canal de memoria .....	8-2		
Copia de los contenidos de la memoria .....	8-3		
Introducción de un canal en blanco .....	8-3		
Eliminación de un canal de memoria .....	8-3		
Introducción de un grupo/nombre de memoria .....	8-4		
◇ Introducción de un nombre de grupo .....	8-4		
◇ Introducción de un nombre de memoria .....	8-4		
Acerca de la pantalla MEMORY .....	8-5		
<b>9 EXPLORACIONES .....</b>	<b>9-1</b>		
Tipos de exploración .....	9-1		
Exploración básica .....	9-1		
◇ Exploración VFO y exploración de memoria .....	9-1		
◇ Exploración prioritaria .....	9-1		
Ajuste de la velocidad de la exploración .....	9-1		
Ajuste de la función Scan Resume .....	9-2		
◇ Ajuste del temporizador de retardo			
de exploración .....	9-2		
◇ Ajuste de la función Scan Resume .....	9-2		
Ajuste del intervalo de prioridad .....	9-2		
Exploración prioritaria .....	9-2		
◇ Funcionamiento de la exploración prioritaria .....	9-2		
◇ Supervisión del canal de prioridad .....	9-2		
Pantalla Scan Setting .....	9-3		
Exploración programada y exploración			
programada precisa .....	9-4		
◇ Operación de exploración programada .....	9-4		
◇ Operación de exploración programada precisa .....	9-4		
Exploración $\Delta F$ .....	9-5		
◇ Operación de exploración $\Delta F$ .....	9-5		
◇ Operación de exploración $\Delta F$ precisa .....	9-5		
Exploración de escritura de memoria automática .....	9-6		
◇ Operación de exploración de escritura			
de memoria automática .....	9-6		
Exploración de memoria y exploración			
de memoria de selección .....	9-7		
◇ Funcionamiento de la memoria de voz .....	9-7		
◇ Seleccione la operación de exploración			
de la memoria .....	9-7		
◇ Ajuste de los canales de la memoria			
de selección .....	9-8		
◇ Cancelación de los ajustes del canal			
de memoria de selección .....	9-8		
Exploración de memoria de selección de modo .....	9-9		
◇ Ajuste del modo de recepción .....	9-9		
Ajuste de la frecuencia a omitir .....	9-9		
◇ Ajuste de la frecuencia a omitir .....	9-9		
◇ Cancelación de la frecuencia de omisión .....	9-9		
Ajuste de la omisión temporal .....	9-10		
Canal de omisión para exploración de memoria .....	9-10		
Función Voice Squelch Control .....	9-11		
Funcionamiento de la exploración de tono .....	9-11		
<b>10 RELOJ Y TEMPORIZADOR .....</b>	<b>10-1</b>		
Ajuste de la fecha y la hora .....	10-1		
◇ Ajuste de la fecha .....	10-1		
◇ Ajuste de la hora .....	10-1		
Servidor de hora NTP .....	10-1		
◇ Ejecute la sincronización de la hora .....	10-1		
◇ Ajuste de la dirección del servidor NTP .....	10-1		
Temporizador .....	10-2		
◇ Ajuste del temporizador de reposo .....	10-2		
◇ Ajuste del temporizador diario .....	10-2		
Temporizador (continuación) .....	10-3		
◇ Elementos de ajuste del temporizador .....	10-3		
◇ Acerca de la grabación del temporizador .....	10-3		

---

---

---

<b>11</b>	<b>MODO SET</b> .....	<b>11-1</b>
	Descripción del modo Set .....	11-1
	◇ Acceder al modo Set.....	11-1
	Control de tono.....	11-2
	Función.....	11-2
	Ajuste digital .....	11-4
	Conectores .....	11-5
	Red.....	11-7
	Pantalla .....	11-9
	Ajuste de hora .....	11-10
	Tarjeta SD.....	11-10
	Otros.....	11-10
<b>12</b>	<b>MANTENIMIENTO</b> .....	<b>12-1</b>
	Limpieza .....	12-1
	Sustitución de los fusibles .....	12-1
	◇ Fusibles del cable de alimentación CC .....	12-1
	◇ Fusible del circuito.....	12-1
	Restablecimiento.....	12-2
	◇ Restablecimiento parcial .....	12-2
	◇ Restablecimiento completo .....	12-2
	Calibración de la pantalla táctil.....	12-3
	Solución de problemas.....	12-4
<b>13</b>	<b>ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE</b> .....	<b>13-1</b>
	General.....	13-1
	◇ Acerca de la actualización del firmware.....	13-1
	◇ Comprobación de la versión del firmware .....	13-1
	Preparación .....	13-1
	◇ Descarga del archivo de firmware.....	13-1
	◇ Descompresión de la carpeta del firmware.....	13-1
	Actualización del firmware.....	13-2
<b>14</b>	<b>SPECIFICATIONS</b> .....	<b>14-1</b>
	◇ General.....	14-1
	◇ Receptor.....	14-1
<b>15</b>	<b>OPCIONES</b> .....	<b>15-1</b>
	Opciones .....	15-1
	Instalación de MB-123.....	15-1
<b>16</b>	<b>INFORMACIÓN DE LOS CONECTORES</b> .....	<b>16-1</b>



---

## PRECAUCIONES

---

⚠ **¡PELIGRO! NUNCA** utilice el receptor cerca de detonadores eléctricos sin apantallar o en atmósferas explosivas. Podría provocar una explosión y la muerte.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** haga funcionar el receptor con auriculares u otros accesorios de audio a un volumen muy alto. Si experimenta un zumbido en los oídos, baje el volumen o interrumpa el uso.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** aplique alimentación de CA a la toma [DC13.8V] del panel trasero del receptor. Podría provocar un incendio o daños en el receptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** aplique más de 16 V CC a la toma [DC13.8V] del panel trasero del receptor. Podría provocar un incendio o daños en el receptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** invierta la polaridad del cable de alimentación de CC. Podría provocar un incendio o daños en el receptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** retire el portafusibles del cable de alimentación de CC. El exceso de corriente provocado por un corto podría provocar un incendio o dañar el receptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** permita que ningún objeto metálico, cable u otros objetos entren en contacto con el interior del receptor, ni realice contactos incorrectos con los conectores situados en el panel trasero. Podría sufrir una descarga eléctrica o causar daños en el receptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** utilice o toque el receptor con las manos mojadas. Podría sufrir una descarga eléctrica o causar daños en el receptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** Desactive inmediatamente la alimentación del receptor y desconecte el cable de alimentación del receptor si emite olores, sonidos anómalos o humo. Póngase en contacto con su concesionario o distribuidor de Icom en busca de asesoramiento.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** coloque el receptor en un lugar inestable en el que pueda moverse o caer. Podría sufrir una lesión o provocar daños en el receptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** haga funcionar el receptor durante una tormenta eléctrica. Podría sufrir una descarga eléctrica, provocar un incendio o dañar el receptor. Desconecte siempre la fuente de alimentación y la antena antes de una tormenta.

**PRECAUCIÓN: NUNCA** exponga el receptor a la lluvia, nieve o cualquier líquido.

**PRECAUCIÓN: NUNCA** modifique los ajustes internos del receptor. Podría reducir el rendimiento del receptor y/o dañarlo. La garantía del receptor no cubre los problemas ocasionados por una modificación no autorizada.

**PRECAUCIÓN: NUNCA** instale el receptor en un lugar que no disponga de la ventilación adecuada.

**PRECAUCIÓN: NUNCA** utilice disolventes fuertes como bencina o alcohol para limpiar, ya que podrían dañar las superficies del receptor.

**PRECAUCIÓN: NUNCA** deje el receptor en zonas con temperaturas inferiores a  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+14\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) o superiores a  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+140\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

**PRECAUCIÓN: NUNCA** coloque el receptor en entornos excesivamente polvorientos. Podría dañar el receptor.

**NO** sitúe el receptor contra una pared ni coloque objetos sobre el mismo. El receptor podría sobrecalentarse.

**¡CUIDADO!** El receptor se calentará cuando se haga funcionar de forma continuada durante periodos de tiempo prolongados.

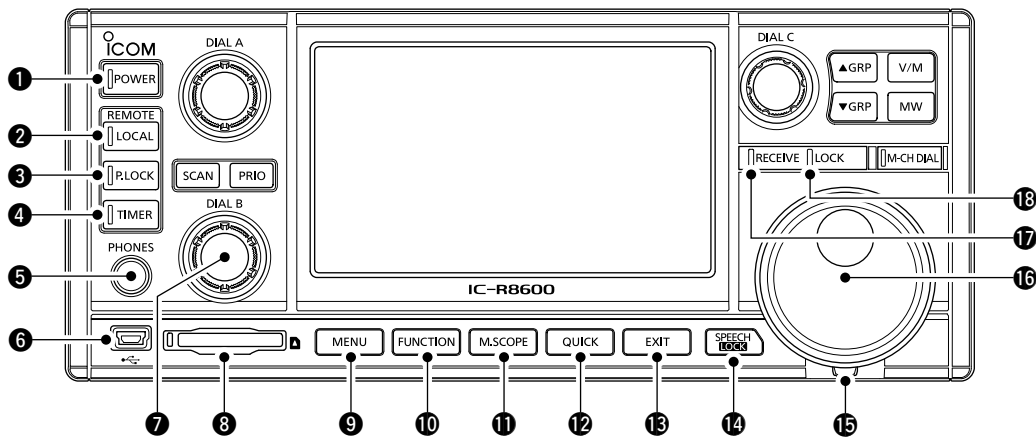
**NUNCA** deje el receptor en un lugar no seguro para evitar su uso por personas no autorizadas.

Apague la alimentación del receptor y/o desconecte el cable de alimentación de CC cuando el receptor no vaya a ser utilizado durante un periodo de tiempo prolongado.

Es posible que la pantalla presente imperfecciones estéticas que aparecerán como pequeñas manchas oscuras o claras. No se trata de un defecto o problema de funcionamiento, sino de una característica normal de las pantallas LCD.

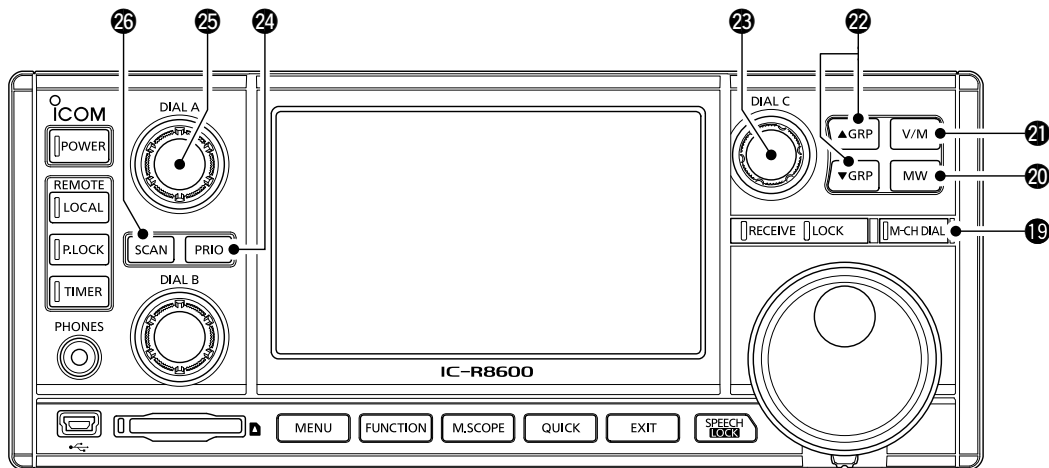
El IC-R8600 podría recibir su propia frecuencia oscilada, causando la no recepción o la recepción de solamente ruido en la pantalla del indicador de espectro en algunas frecuencias.

## Panel frontal



- 1 TECLA DE ENCENDIDO [POWER]**  
Activa (se ilumina en azul) o desactiva el receptor.
- 2 TECLA LOCAL**  
Desactiva el modo Remote.  
① En el modo Remote, todas las operaciones del panel, excepto [LOCAL], [POWER] y [P.LOCK] se bloquean.
- 3 TECLA DE BLOQUEO DEL PANEL [P.LOCK]**  
Bloquea los controles (se ilumina en blanco) en el panel frontal.  
① Mantenga pulsado durante 1 segundo para apagar la pantalla.
- 4 TECLA DEL TEMPORIZADOR [TIMER]**  
Activa (se ilumina en naranja) o desactiva la función Timer.  
① Ajuste la hora actual para utilizar la función Timer.
- 5 TOMA DE AURICULARES [PHONES]**  
Acepta auriculares. (3,5 mm: 1/8 in (d))
- 6 PUERTO [USB] (tipo mini-B)**  
Se conecta a un PC.  
• Emite los datos decodificados FSK (RTTY) o D-STAR.  
• Emite la señal AF demodulada o la señal IF de 12 kHz.  
• Interfaz para el CS-R8600 o RS-R8600 opcionales (futuro producto).  
• Interfaz para el control remoto mediante el comando CI-V.
- 7 DIAL B [DIAL B]**  
• Gire para ajustar el nivel de salida del audio.  
• Pulse para visualizar el menú de ajuste, a continuación, gire para ajustar la ganancia RF (sensibilidad), los niveles del umbral del silenciamiento o el tono de audio (graves o agudos).  
• Mantenga pulsado para activar la función Monitor (se abre el silenciamiento).
- 8 RANURA PARA TARJETA SD [SD CARD]**  
Admite una tarjeta SD.
- 9 TECLA DE MENÚ [MENU]**  
Abre las pantallas MENU en donde puede modificar los ajustes del receptor y editar los canales de la memoria.
- 10 TECLA DE FUNCIÓN [FUNCTION]**  
Muestra la pantalla FUNCTION que permite configurar diversos ajustes.
- 11 TECLA DE MINI INDICADOR [M.SCOPE]**  
• Pulse para visualizar el mini indicador.  
• Mantenga pulsado durante 1 segundo para visualizar el indicador de espectro.
- 12 TECLA RÁPIDA [QUICK]**  
Muestra QUICK MENU.
- 13 TECLA DE SALIDA [EXIT]**  
Permite salir de una pantalla de configuración o regresar a la pantalla anterior.
- 14 TECLA HABLA/BLOQUEO [SPEECH LOCK]**  
• Pulse para anunciar la frecuencia y modo de recepción.  
• Mantenga pulsado durante 1 segundo para bloquear (se ilumina en blanco) [MAIN DIAL].
- 15 AJUSTADOR DE TENSIÓN**  
Ajusta la fricción de [MAIN DIAL] en 3 pasos.
- 16 DIAL PRINCIPAL [MAIN DIAL]**  
Cambia la frecuencia operativa o el valor de ajuste.
- 17 INDICADOR DE RECEPCIÓN**  
Se ilumina en verde al recibir una señal o cuando el silenciamiento está abierto.
- 18 INDICADOR DE BLOQUEO**  
Se ilumina en blanco mientras [MAIN DIAL] está bloqueado por [SPEECH LOCK].

## Panel frontal (continuación)



### 19 TECLA DEL DIAL DEL CANAL DE MEMORIA (M-CH DIAL)

Pulse esta tecla (se ilumina en blanco) y, a continuación, gire (MAIN DIAL) para cambiar el número de canal de memoria.

### 20 TECLA DE ESCRITURA DE MEMORIA (MW)

- Pulse para abrir el menú de la pantalla MW MENU.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para escribir los contenidos de recepción actuales (frecuencia, modo, etc.) en un canal de memoria.

### 21 TECLA DE MEMORIA/VFO (V/M)

- Pulse para alternar entre los modos VFO y Memory.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para copiar los contenidos del canal de memoria seleccionado en VFO.

### 22 TECLA DE GRUPO DE MEMORIAS (▲GRP/▼GRP)

Cambia el grupo del canal de memoria.

### 23 DIAL C (DIAL C)

- Pulse para visualizar el menú Multi Dial.
- Gire el control para cambiar el número de canal de memoria.

### 24 TECLA DE EXPLORACIÓN DE PRIORIDAD (PRIORITY)

- Inicia o cancela una exploración de prioridad.
- ① Seleccione un canal de memoria antes de iniciar una exploración de prioridad.

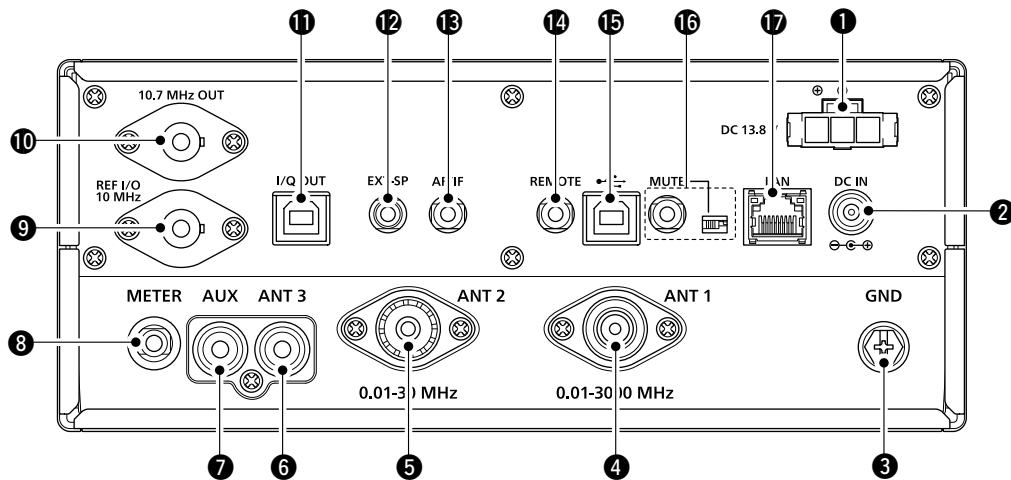
### 25 DIAL A (DIAL A)

- Pulse para visualizar el menú de configuración de exploración y, a continuación, gire para ajustar la velocidad de la exploración o el intervalo de la exploración de prioridad.

### 26 TECLA DE EXPLORACIÓN (SCAN)

- Pulse para visualizar la pantalla SCAN START.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para iniciar una exploración (excepto la exploración de prioridad).

## Panel trasero



**1 TOMA DE ALIMENTACIÓN DE CC [DC 13.8 V]**  
Se conecta al cable de alimentación de CC suministrado.

**2 CONECTOR DE ENTRADA DE CC [DC IN]**  
Se conecta al altavoz SP-39AD (altavoz externo con adaptador de alimentación integrado) o AD-55NS (adaptador de alimentación) opcionales.  
① Antes de conectar un SP-39AD o AD-55NS, conecte el conector de alimentación de CC suministrado a [DC 13.8V] (1).

**3 TERMINAL DE TIERRA [GND]**  
Se conecta a tierra para evitar descargas eléctricas y otros problemas.

**4 CONECTOR DE ANTENA [ANT1] (tipo N)**  
Se conecta a una antena 10 kHz ~ 3000 MHz.

**5 CONECTOR DE ANTENA [ANT2] (SO-239)**  
Se conecta a una antena 10 kHz ~ 30 MHz.

**6 CONECTOR DE ANTENA [ANT3] (RCA)**  
Se conecta a una antena 10 kHz ~ 30 MHz.

**7 TOMA AUXILIAR [AUX]**  
Una toma reservada. Sin conexión interna.

**8 TOMA DEL MEDIDOR EXTERNO [METER]**  
Se conecta a un RSSI analógico o medidor del nivel del silenciamiento externos (suministrados por el usuario).

**9 CONECTOR DE ENTRADA/SALIDA DE SEÑAL DE REFERENCIA [REF I/O 10MHz] (BNC)**  
Recibe o emite una señal de frecuencia de referencia de 10 MHz.

**10 CONECTOR DE SALIDA DE SEÑAL IF [10.7MHz OUT] (BNC)**  
Emite una señal IF de 10,7 MHz.

**11 PUERTO DE SALIDA DE DATOS I/Q [I/Q OUT]**  
Emite datos I/Q.  
① Conecte un puerto USB (1.1/2.0 estándar) (tipo B).

**12 TOMA DE ALTAVOZ EXTERNO [EXT-SP]**  
Se conecta a un altavoz externo opcional SP-39AD (altavoz externo con adaptador de alimentación integrado). (3,5 mm: 1/8 in (d))  
① Admite un altavoz 4~8 Ω .

**13 TOMA DE SALIDA AF/IF [AF/IF]**  
Emite la señal AF demodulada o una señal IF de 12 kHz.  
① El nivel de emisión está fijado, sin importar el control del volumen.

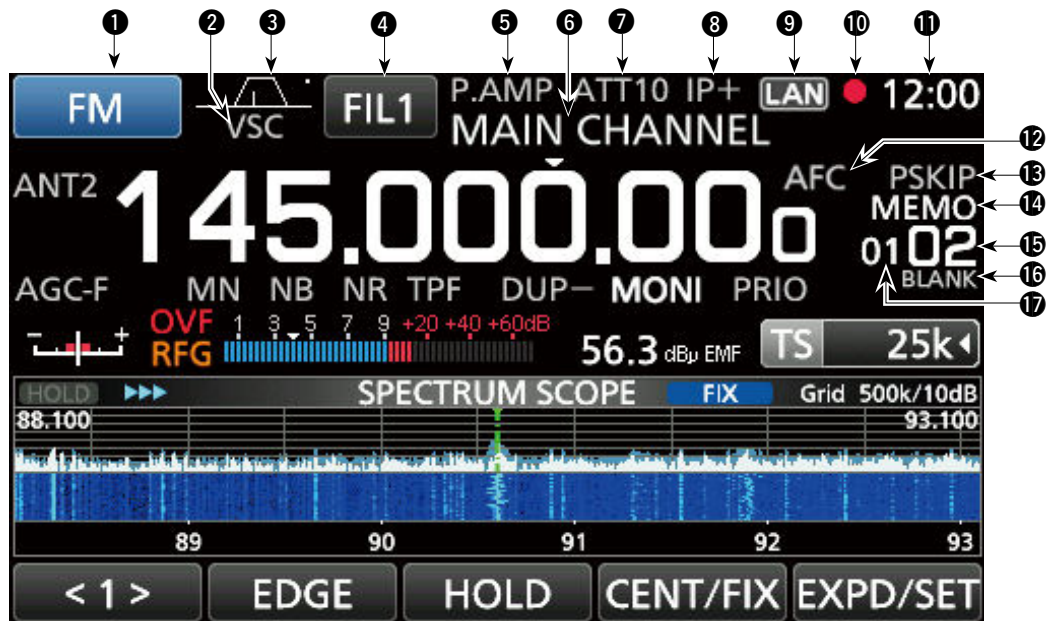
**14 TOMA DE CONTROL REMOTO [REMOTE]**  
Se conecta a un PC para su control remoto mediante los comandos CI-V. (3,5 mm: 1/8 in (d))

**15 PUERTO [USB] (tipo B)**  
Se conecta a un PC.  
• Emite los datos decodificados FSK (RTTY) o D-STAR.  
• Emite la señal AF demodulada o la señal IF de 12 kHz.  
• Interfaz para el CS-R8600 o RS-R8600 opcionales (futuro producto).  
• Interfaz para el control remoto mediante los comandos CI-V.

**16 TOMA [MUTE]/INTERRUPTOR [MUTE]**  
Usados para la función Mute, o la función Bit Error Rate (BER) Measurement. (3,5 mm: 1/8 in (d))  
① Deslice el interruptor hacia la izquierda cuando use la función Mute. El circuito de recepción del IC-R8600 se desactiva mediante el voltaje de entrada.  
① Deslice el interruptor hacia la derecha cuando use la función BER Measurement.

**17 PUERTO LAN [LAN]**  
Se conecta a una red para poder utilizar las funciones que se muestran a continuación.  
• Sincronización automática de la hora.  
• Emite la señal recibida en la señal AF demodulada, o en la señal IF de 12 kHz, a través de la red.  
• Control remoto mediante el uso del RS-R8600 opcional (futuro producto).

## Pantalla del panel táctil



(Esta pantalla es solamente un ejemplo).

### 1 INDICADOR DE MODO **FM**

Muestra el modo de recepción seleccionado.

### 2 INDICADOR VSC

Aparece cuando la función Voice Squelch Control (VSC, Control del silenciamiento de voz) está activada.

**SCRM:** Aparece cuando la función Scrambler está activada.

**ENCR:** Aparece cuando la función Encryption está activada.

### 3 INDICADOR DE ANCHO DE PASABANDA (BW/SFT)

- Muestra gráficamente el ancho de pasabanda del filtro IF digital y la cantidad de desplazamiento.
- Mientras la función Tone/Digital Squelch está activada, muestra el tipo de silenciamiento de tono/digital.

TSQL: Silenciamiento de tono	COM ID: ID común
DTCS: Silenciamiento de tono digital	CC: -
CSQL: Silenciamiento de código digital	RAN: Número de acceso de radio
NAC: Código de acceso de red	UC: Código de usuario

### 4 INDICADOR DE FILTRO IF **FIL1**

Muestra el filtro IF seleccionado (FIL1, FIL2 o FIL3).

### 5 INDICADOR DE PREAMPLIFICADOR

Visualizado mientras el preamplificador esté activado.

### 6 LECTURA DEL NOMBRE DE MEMORIA

Muestra el nombre de la memoria si está introducido.

### 7 INDICADOR DE ATENUADOR (ATT10/ATT20/ATT30)

Visualizado mientras el atenuador esté activado.

### 8 ICONO IP+

Visualizado mientras la función IP Plus esté activada.

### 9 INDICADOR DE CONTROL DE RED **LAN**

Visualizado mientras el IC-R8600 esté siendo controlado remotamente por el RS-R8600 opcional (futuro producto) a través de la red.

### 10 ICONO DEL GRABADOR DE VOZ **●/■**

Visualizado durante la grabación para indicar el estado de grabación.

### 11 LECTURA DEL RELOJ

Muestra la hora local.

- ① Toque la lectura para mostrar tanto la hora local como la hora UTC.

### 12 INDICADOR AFC

Visualizado mientras la función Automatic Frequency Control (AFC) esté activada.

### 13 INDICADOR DE OMISIÓN

SKIP: Omisión de memoria  
PSKIP: Omisión de programa

### 14 INDICADOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO

VFO: Modo VFO  
MEMO: Modo Memory

### 15 LECTURA DEL CANAL DE MEMORIA

Muestra el número del canal de memoria seleccionado.

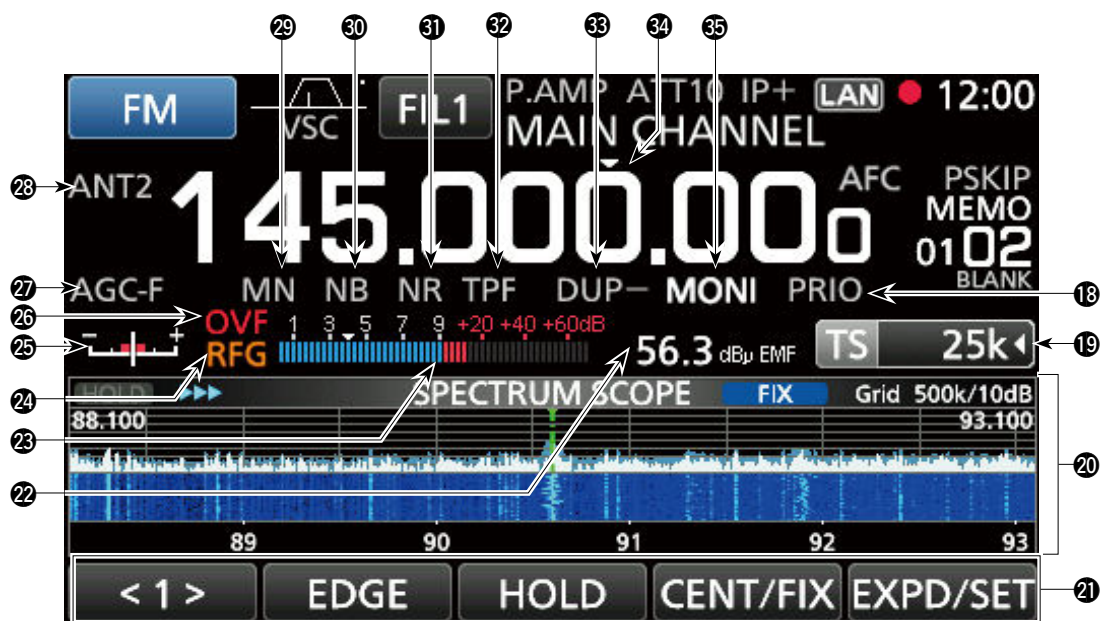
### 16 INDICADOR DE CANAL DE MEMORIA EN BLANCO

Se visualiza cuando el canal de memoria seleccionado está en blanco.

### 17 INDICADOR DE GRUPO DE CANALES DE MEMORIA

00~99: Número de grupo de canales de memoria  
A: Grupo de escritura de memoria automática  
S: Grupo de omisión de exploración  
P: Grupo de extremos de exploración programables

Panel táctil (continuación)



(Esta pantalla es solamente un ejemplo).

**18 INDICADOR DE PRIORIDAD**

Visualizado durante una exploración de prioridad.  
 ① Parpadea mientras el silenciamiento se abre forzosamente durante una exploración de prioridad.

**19 INDICADOR DE PASO DE SINTONIZACIÓN**

TS 25k  
 Muestra el paso de sintonización actualmente seleccionado.  
 ① Si el paso de sintonización es establecido mediante el paso de sintonización programable, el indicador mostrará “◀”.

**20 PANTALLA FUNCTION**

Muestra los parámetros de funcionamiento, los modos, las frecuencias y los indicadores, en función de aquello que se haya seleccionado.

**21 GUÍAS DE FUNCIÓN**

Muestra las funciones a las que tiene acceso actualmente.

**22 INDICADOR DE INTENSIDAD DE LA SEÑAL RECIBIDA**

Muestra la intensidad absoluta de la señal recibida en la medición terminada o de carga abierta.

**23 MEDIDOR DE SEÑAL**

Indica la intensidad de la señal en el medidor S/dBµ/dBµ(EMF)/dBm.

**24 GANANCIA DE RF (RFG)**

Se visualiza cuando la ganancia RF está ajustada a menos del 100 % para indicar la reducción de la ganancia RF.

**25 INDICADOR DE SINTONIZACIÓN**

Muestra el nivel de desafinamiento en los modos FM, WFM, FSK y DIGITAL.

**26 INDICADOR DE DESBORDAMIENTO (OVF)**

Visualizado cuando se recibe una señal excesivamente potente. (Normalmente, se visualiza “S” para el modo S-Meter)

**27 INDICADOR AGC**

Muestra el ajuste constante del tiempo del AGC seleccionado. (AGC-F: rápido, AGC-M: medio, AGC-S: lento o AGC-OFF: desactivado).

**28 INDICADOR DE ANTENA**

Muestra la antena seleccionada (ANT1, ANT2 o ANT3) solamente cuando la frecuencia está ajustada en 10 kHz ~ 29,999999 MHz.

**29 INDICADOR DE HENDIDURA (AN/MN)**

Visualizado cuando la función Notch está activada. (AN: hendidura automática o MN: hendidura manual)

**30 INDICADOR DE SUPRESIÓN DE RUIDO (NB)**

Visualizado cuando la función Noise Blanker está activada.

**31 INDICADOR DE REDUCCIÓN DE RUIDO (NR)**

Visualizado cuando la función Noise Reduction está activada.

**32 INDICADOR DE FILTRO DE PICO GEMELO (TPF)**

Visualizado cuando la función Twin Peak Filter está activada.

**33 INDICADOR DUP (DUP-/DUP+)**

Se muestra durante el modo Duplex.

**34 INDICADOR TS (“▼”)**

Visualizado cuando la función TS está activada. La frecuencia cambia en conformidad con el paso de sintonización ajustado en el INDICADOR DE PASO DE SINTONIZACIÓN (19).

① Toque el dígito kHz para desactivar la función TS.

**35 INDICADOR DE MONITOR (MONI)**

Aparece cuando la función Monitor está activada.

## Panel táctil (continuación)

## ◇ MENÚ MULTI DIAL (DIAL A)

- Al girar (DIAL A).



- Al pulsar (DIAL A).

① Toque para seleccionar un elemento y, a continuación, gire (DIAL A).



- Al mantener (DIAL A) pulsado durante 1 segundo.

① Toque un elemento.



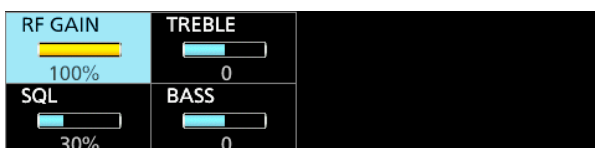
## ◇ MENÚ MULTI DIAL (DIAL B)

- Al girar (DIAL B).



- Al pulsar (DIAL B).

① Toque para seleccionar un elemento y, a continuación, gire (DIAL B).



- Al mantener (DIAL B) pulsado durante 1 segundo.

• Se activa la función Monitor ([RECEIVE] se ilumina en verde).

① Suelte (DIAL B) para desactivar la función Monitor.

## ◇ MENÚ MULTI DIAL (DIAL C)

- Pulse (DIAL C) para abrir el menú Multi Dial. Pulse de nuevo para cerrar el menú.
- Mientras el menú Multi Dial esté abierto, toque el elemento deseado y gire (DIAL C) para establecer el valor o función deseados.



## Elementos del menú Multi Dial

Los elementos visualizados varían en función del modo de recepción seleccionado.

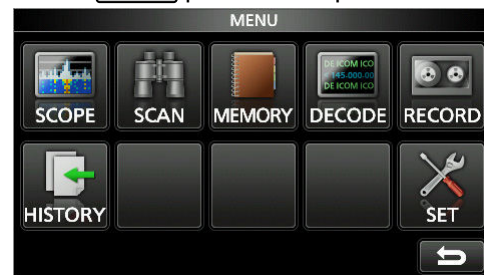
FM/WFM	AM/S-AM	SSB	CW
AFC* <sup>1</sup>	PBT1	PBT1	PBT1
	PBT2	PBT2	PBT2
VSC* <sup>1</sup>	VSC* <sup>1</sup>	VSC* <sup>1</sup>	CW PITCH
BACKLIGHT	BACKLIGHT	BACKLIGHT	BACKLIGHT
FSK	DIGITAL	NB* <sup>2</sup>	NR* <sup>2</sup>
PBT1	AFC* <sup>1</sup>	LEVEL	LEVEL
PBT2		DEPTH	
TPF* <sup>1</sup>		WIDTH	
BACKLIGHT	BACKLIGHT		
NOTCH* <sup>2</sup>			
POSITION			
WIDTH* <sup>1</sup>			

\*<sup>1</sup>Toque para activar o desactivar la función.

\*<sup>2</sup> Visualizado al tocar el elemento en la pantalla FUNCTION durante 1 segundo.

## ◇ Pantalla MENU

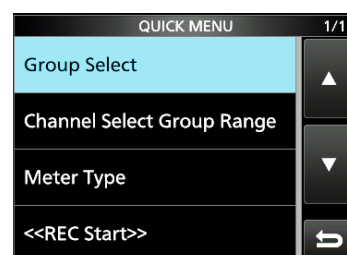
- Pulse (MENU) para abrir la pantalla MENU.



① Los elementos del menú variarán dependiendo del modo de recepción seleccionado.

## ◇ QUICK MENU

- Pulse (QUICK) para abrir QUICK MENU.
- ① Los elementos varían dependiendo de las condiciones de funcionamiento.

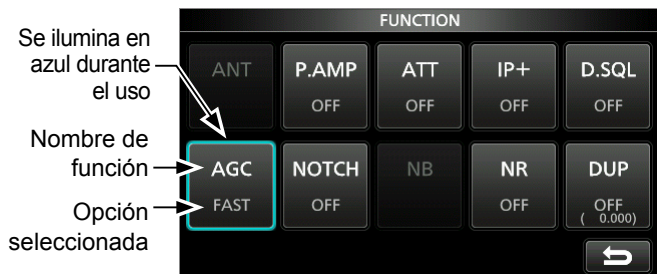


Ejemplo QUICK MENU

# 1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL

## Panel táctil (continuación)

### ◇ Pantalla FUNCTION



- Pulse **FUNCTION** para abrir la pantalla FUNCTION.
- ① Para cerrar la pantalla FUNCTION, pulse **EXIT**.

### ◇ Elementos de FUNCTION

- Toque un elemento para cambiar la configuración del mismo.

FUNCIÓN	OPCIÓN
ANT	ANT1, ANT2 o ANT3
P.AMP	OFF u ON
ATT	OFF, 10 dB, 20 dB o 30 dB
IP+	OFF u ON
TONE* <sup>1</sup>	OFF, TSQL o DTCS
TONE/SHIFT* <sup>2</sup>	Frecuencia FSK RX, frecuencia de tono FSK o ancho de desplazamiento FSK
D.SQL* <sup>1</sup>	D-STAR: OFF o CSQL P25: OFF o NAC dPMR: OFF, COM ID o CC NXDN: OFF o RAN DCR: OFF o UC
AGC* <sup>1</sup>	FAST, MID o SLOW
NOTCH* <sup>1</sup>	OFF, AN o MN
NB* <sup>1</sup>	OFF u ON
SCRAM* <sup>1</sup>	OFF u ON
ENCRYP* <sup>1</sup>	OFF u ON
NR* <sup>1</sup>	OFF u ON
DUP* <sup>1</sup>	OFF, DUP- o DUP+

\*<sup>1</sup> Toque durante 1 segundo para abrir su menú de funciones.

\*<sup>2</sup> Toque para abrir su menú de funciones.

## Introducción y edición mediante el teclado

### ◇ Introducir y editar caracteres

Puede introducir y editar caracteres en los elementos que se indican en la tabla que figura a continuación.

Categoría	Editar elementos	Número total de caracteres
	Caracteres seleccionables	
MEMORY	GROUP NAME MEMORY NAME	16
	A to Z, a to z, 0 to 9, (space), @ % & # + - = [ ] / ( ) ; ^ ! ? < > . ,	
DISPLAY	OPENING COMMENT	10
	A to Z, 0~9, (space), / @ - .	
SD card	FILE NAME*	15
	A to Z, a to z, 0 to 9, (space), @ % & # + - = [ ] / ( ) ; ^ ! ? < > , . " \$ ' * \ _ ` { }   ~	
TIME	NTP SERVER ADDRESS	64
	A to Z, a to z, 0~9, (space), - .	
NETWORK	NETWORK NAME	15
	A to Z, 0 to 9, (space), ! " # \$ % & ( ) + , - . ; = @ [ ] ^ _ ' { } ~	
	NETWORK RADIO NAME	16
NETWORK	NETWORK USER1 ID NETWORK USER2 ID	16
	A to Z, a to z, 0 to 9, (space), ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / ; < > = ? @ [ ] ^ _ ` { }   ~	
	NETWORK USER1 PASSWORD NETWORK USER2 PASSWORD	16
	A to Z, a to z, 0 to 9, (space), ! " # \$ % & ' ( ) * + , - . / ; < > = ? @ [ ] ^ _ ` { }   ~	

\*Caracteres prohibidos



## Introducción y edición mediante el teclado (continuación)

## ◇ Tipos de teclado

Puede seleccionar Teclado completo o Teclado numérico en “Keyboard Type” de QUICK MENU.

1. Cuando se abra el teclado, pulse **QUICK**.
2. Toque para seleccionar el tipo de teclado.



Cambio al modo de teclado completo

Cambio al modo de teclado numérico

## ④ Información

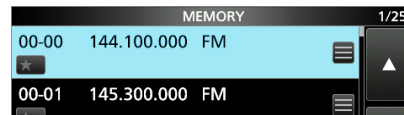
También puede seleccionar el tipo de teclado en el modo Set.

**MENU** » **SET > Function > Keyboard Type**

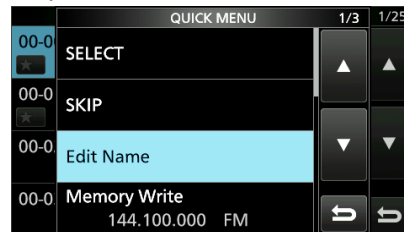
## ◇ Ejemplo de entrada

Ejemplo: Introducción del nombre de memoria “MAIN CHANNEL”.

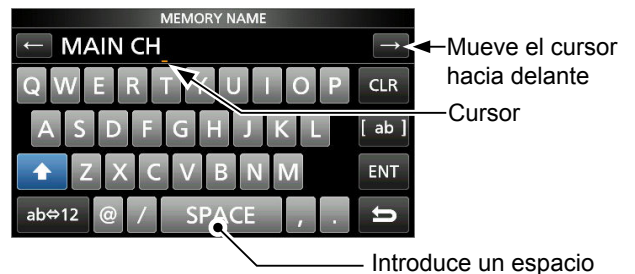
1. Abra la pantalla MEMORY.  
**MENU** » **MEMORY**
2. Gire **DIAL C** para seleccionar el canal en el cual desea introducir un nombre.



3. Pulse **QUICK**.
4. Toque “Edit Name”.



5. Toque **↑** durante 1 segundo para seleccionar el modo de introducción de letras mayúsculas.
6. Introduzca un nombre de hasta 16 caracteres y, a continuación, toque **[ENT]**.
  - Se muestra el nombre introducido.



## Seleccionar un lugar de instalación

Seleccione un lugar con una circulación adecuada de aire, sin vibraciones, calor o frío extremos y en el que no haya presencia de otras fuentes electromagnéticas. Una ubicación inadecuada podría dañar el receptor.

Nunca coloque el receptor en áreas como:

- Temperaturas inferiores a  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $+40^{\circ}\text{F}$ ) o superiores a  $+60^{\circ}\text{C}$  ( $+140^{\circ}\text{F}$ ).
- Lugares inestables, inclinados o sometidos a vibraciones.
- Expuesto a la luz directa del sol.
- Altos niveles de humedad y temperatura.
- Lugares con mucho polvo.
- Lugares muy ruidosos.

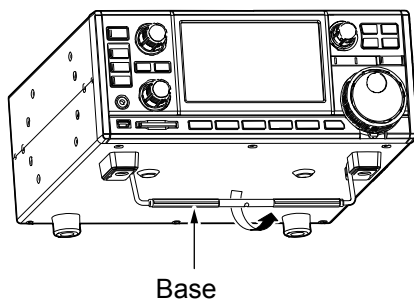
## Disipación del calor

- **NO sitúe** el receptor contra una pared ni coloque objetos sobre el mismo. Podría bloquear el flujo de aire.
- **NUNCA** instale el receptor en un lugar que no disponga de la ventilación adecuada. Podría reducirse la disipación de calor y se producirían daños en el receptor.

## Para uso sobre escritorio

El receptor incorpora una base para poder utilizarlo sobre un escritorio.

- Tire de la base hasta que encaje en su lugar.



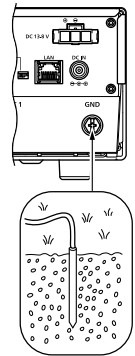
Base

**PRECAUCIÓN: NUNCA** transporte el receptor sujetándolo por la base, los diales, los controles, etc. Podría dañarlos.

## Puesta a tierra

Para evitar descargas eléctricas, interferencias desde otros dispositivos eléctricos y otros problemas, conecte el receptor a tierra usando el terminal de tierra [GND] del panel trasero.

Para obtener resultados óptimos, conecte un alambre de calibre grueso o una conexión a una varilla larga de toma de tierra. La distancia entre el terminal [GND] y tierra debe ser tan corta como sea posible.



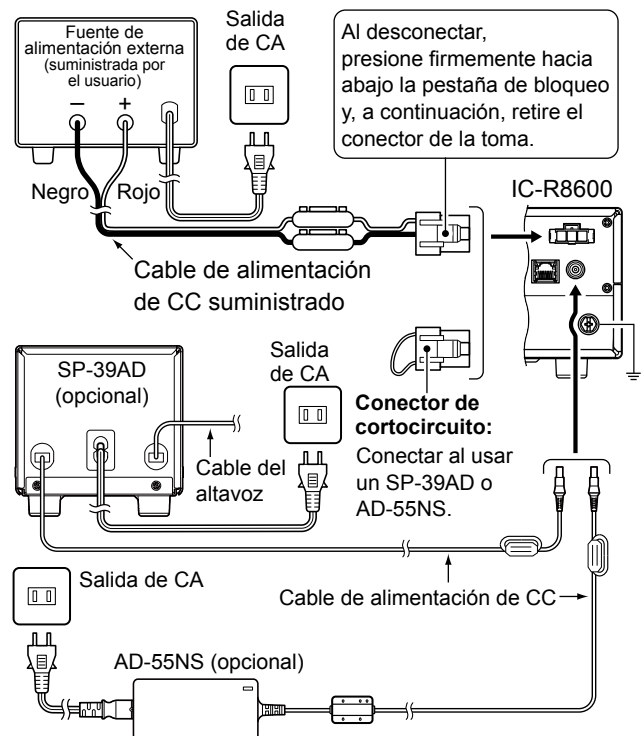
**⚠ ¡ADVERTENCIA! NUNCA** conecte el terminal [GND] a una tubería de gas o eléctrica, ya que la conexión podría provocar una explosión o una descarga eléctrica.

## Conexión a una fuente de alimentación de CC

### ◆ Fuente de alimentación

Puede utilizar cualquiera de las fuentes de alimentación indicadas a continuación.

- Fuente de alimentación de CC de 13,8 V (suministrada por el usuario)
- SP-39AD opcional (altavoz externo con fuente de alimentación integrada)
- AD-55NS opcional (adaptador de alimentación)



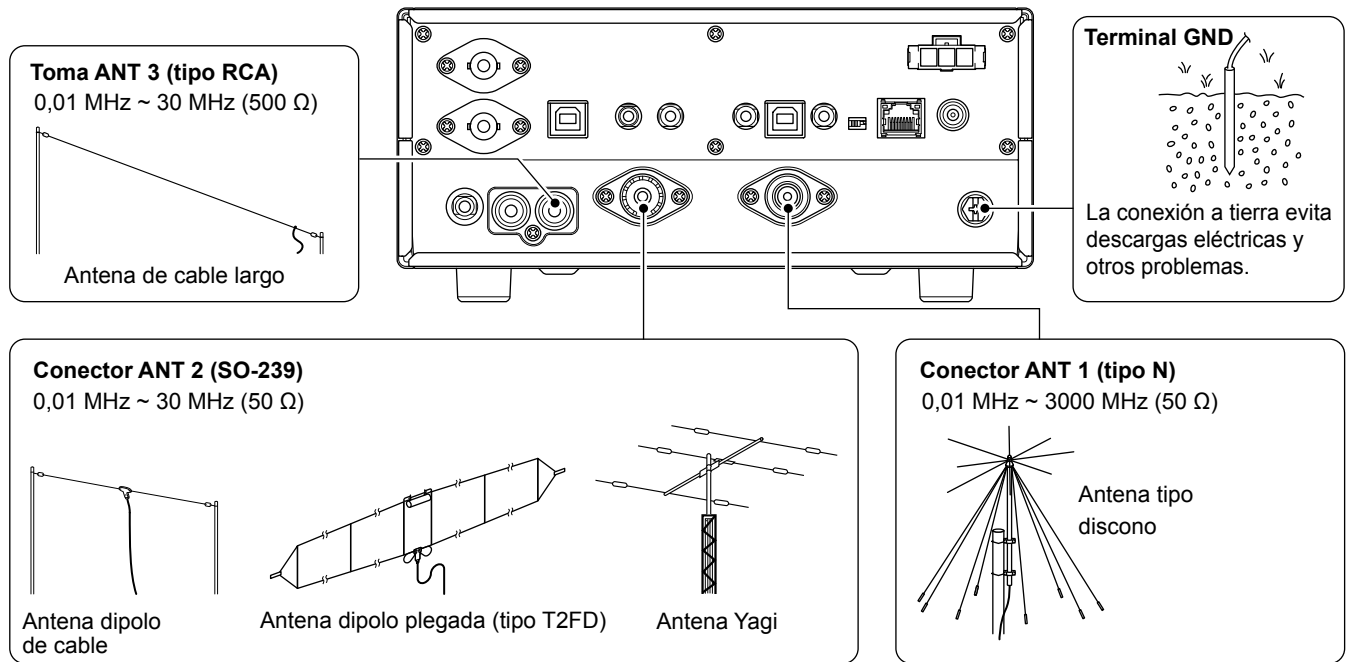
### ◆ Activación o desactivación del receptor

- Pulse **POWER** para activar la alimentación.
- Mantenga pulsado **POWER** hasta que visualice "POWER OFF...".

## Conexión de una antena

La antena es un elemento muy importante en la señal de recepción. Use el cable coaxial y de antena con la impedancia adecuada.

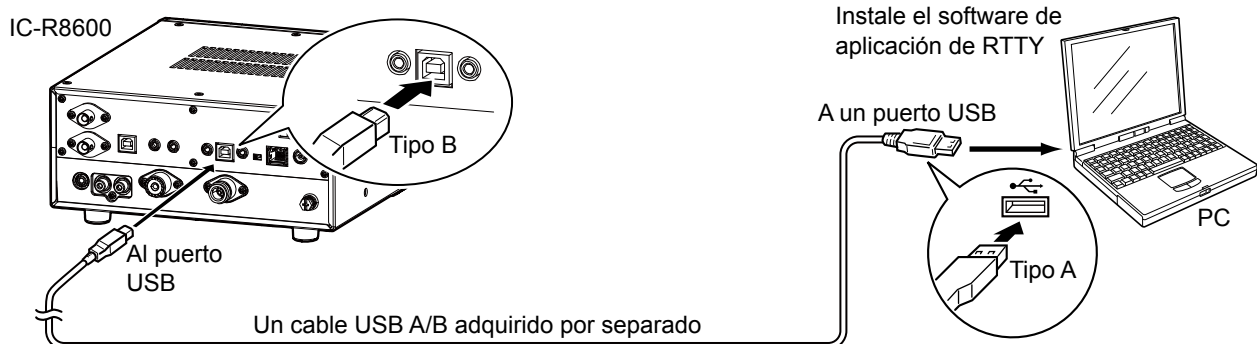
Al usar una antena de cable largo para las bandas de onda corta, use una lo más larga posible (al menos 10 m, 32,8 ft).



## Conexiones FSK (RTTY)

El transceptor tiene una tecla de modo para FSK (RTTY). Puede usar un PC y un software de aplicación para accionar FSK (RTTY) mediante un cable USB. Consulte el manual de instrucciones del software de aplicación para obtener información acerca de la configuración.

(Icom no garantiza el rendimiento del software de aplicación, el ordenador, el dispositivo de red o los ajustes de red.)



### ① Información.

• Puede cambiar el puerto de salida FSK en la pantalla MENU.

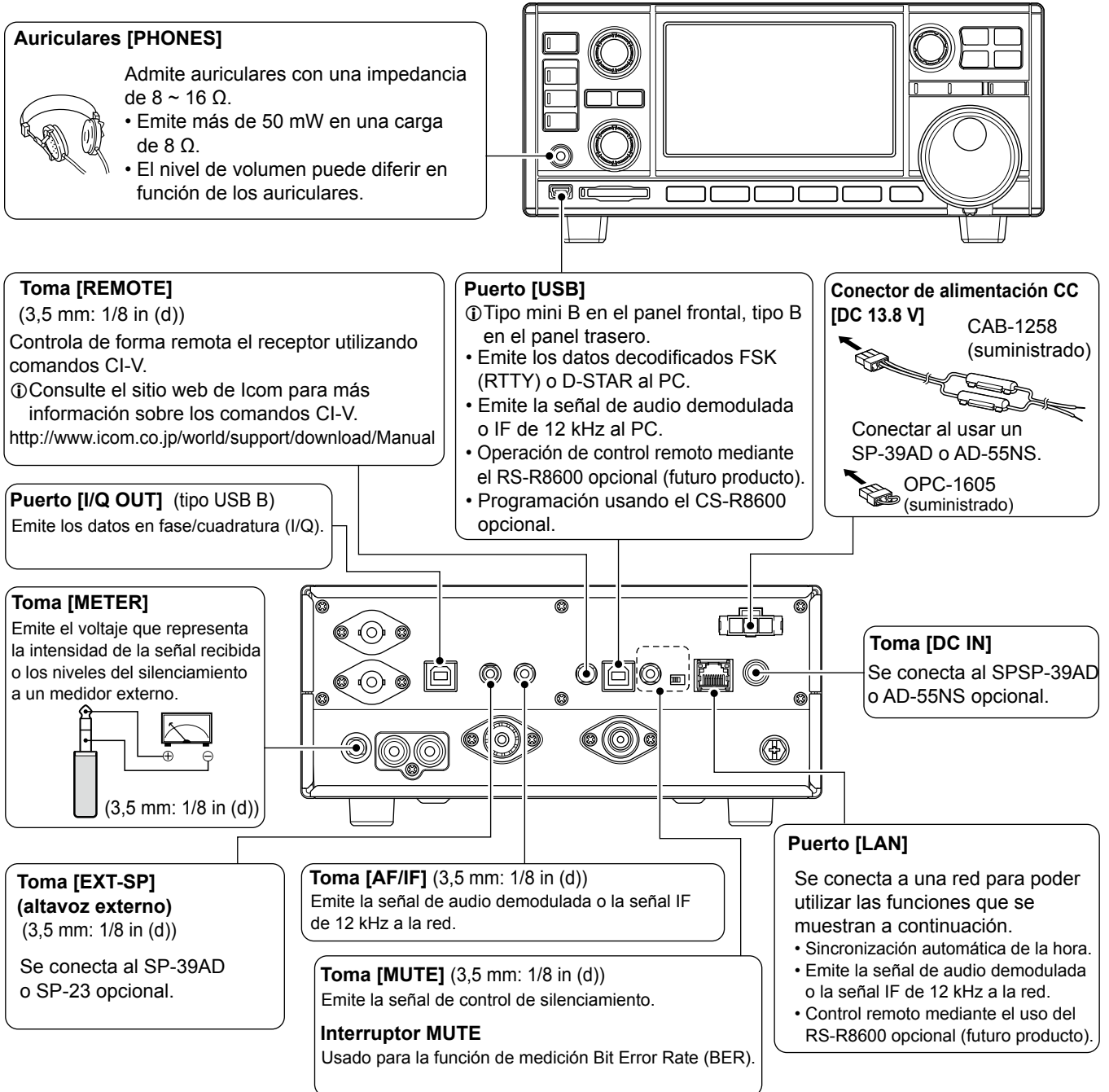
**MENU** » **SET > Connectors > USB (Front)**

**MENU** » **SET > Connectors > USB (Rear)**

• Puede descargar el controlador de USB y la guía de instalación en el sitio web de Icom.

<http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm/index.html>

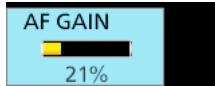
## Conexión de un dispositivo externo



① Icom no garantiza el rendimiento del PC, el dispositivo de red o los ajustes de la red.

## Ajustar el nivel de volumen

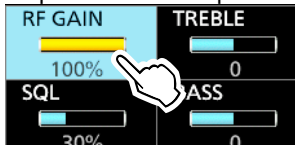
Gire **(DIAL B)** para ajustar el nivel del volumen.  
 • Durante el ajuste, el nivel de volumen se indica en %.



① El estado o la posición de cada una de las teclas o diales se almacena y recupera al activar la alimentación.

## Ganancia de RF/Nivel de SQL/ Tono de audio

1. Pulse **(DIAL B)**.
2. Toque un elemento para seleccionarlo.



3. Gire **(DIAL B)**.
  - Gama ajustable RF GAIN (sensibilidad): 0 ~ 100 %
  - SQL (silenciamiento): 0 ~ 100 %
  - TREBLE (tono más alto): -15 a +15
  - BASS (tono más bajo): -15 a +15

### ◆ Silenciamiento de ruido

El silenciamiento de ruido permite que se escuche el audio solamente al recibir una señal que incluya un nivel de ruido inferior al ajustado.

- Se activa cuando el nivel de silenciamiento está ajustado entre 30 % y 50 % en los modos FM, AM, S-AM o DIGITAL.
  - Un nivel superior bloqueará las señales débiles. Un nivel inferior le permite oír las señales débiles, incluyendo el ruido.
- ① Mientras el silenciamiento esté cerrado, el ruido es silenciado y el indicador [RECEIVE] se apaga.

### ◆ Silenciamiento del medidor S

El silenciamiento del medidor S silencia los sonidos del altavoz cuando la intensidad de la señal es inferior al valor ajustado.

- Se activa cuando el nivel de silenciamiento está ajustado entre 50 % y 100 % en cualquier modo.
- El nivel de silenciamiento se indica por medio de la posición "▼".



Nivel de silenciamiento del medidor S

① Cuando la señal recibida es más intensa que el nivel de silenciamiento del medidor S designado por "▼", el silenciamiento se abre.

### ① Información

Cuando se activa el circuito de silenciamiento para emitir el audio, el "Silenciamiento se abre". Cuando el circuito de silenciamiento silencia la emisión de audio, "Silenciamiento se cierra".

### ◆ Ganancia de RF

Por norma general, ajuste la ganancia de RF al nivel máximo (100 %).

- Podrá ajustar la ganancia de RF para reducir las interferencias o ruido de una emisora potente cercana.
- **RFG** indica que se ha reducido la ganancia de RF.
  - ① Si se recibe una señal potente y aparece **OVF** (desbordamiento), reduzca la ganancia de RF hasta que desaparezca **OVF**.

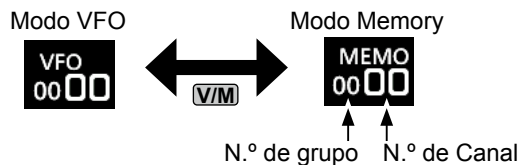
## Función Monitor

- Mantenga pulsado **(DIAL B)** para forzar la apertura del silenciamiento.
  - Aparece [MONI] y [RECEIVE] se ilumina.
  - ① Puede cambiar la función en el ajuste del modo digital en la pantalla MENU.

**(MENU)** » **SET > Digital Set > Digital Monitor**

## Acerca de los modos VFO y Memory

- Pulse **(V/M)** para seleccionar el modo VFO o Memory.



### Modo VFO

Puede configurar la frecuencia de recepción girando **(MAIN DIAL)** o introduciéndola directamente con el teclado.

### Modo Memory

Puede configurar la frecuencia de recepción mediante la selección de un canal preajustado. Consulte la sección 8 para obtener más detalles.

## Selección del modo de recepción

1. Toque el icono del modo de recepción.



2. Toque para seleccionar el modo de recepción. (Ejemplo: AM)



Pantalla MODE

① Al tocar la tecla de modo durante 1 segundo, los modos seleccionables cambian. Consulte la tabla que aparece a continuación.

### • Modos seleccionables al tocar la tecla de modo

Tecla de modo	Modo de recepción
[FM]	FM
[WFM]	WFM
[AM]	AM ↔ S-AM(D)*
[SSB/CW]	USB* ↔ CW*
[FSK]	FSK*
[DIGITAL]	D-STAR → P25 → dPMR → NXDN-VN → NXDN-N → DCR → D-STAR

\*Toque durante 1 segundo para seleccionar otros modos. Consulte la tabla que aparece a continuación.

### • Modos seleccionables al tocar el modo durante 1 segundo

Tecla de modo	Modo de recepción
[AM]	S-AM(D) → S-AM(U) → S-AM(L) → S-AM(D)
[SSB/CW]	CW ↔ CW-R, o USB ↔ LSB
[FSK]	FSK ↔ FSK-R

① Puede seleccionar los iconos de modo de recepción visualizados al tocar la tecla [DIGITAL].

**(MENU)** » **SET > Digital Set > Digital Mode Select**

#### Selección del modo de recepción (continuación)

##### ① Información

##### • Modo S (síncrono)-AM:

La demodulación AM síncrona es un método de recepción que mezcla la señal entrante con una frecuencia de portadora pura sin variación en el nivel y, a continuación, extrae una de las dos señales laterales (USB o LSB) libre de interferencias. Este método resulta muy eficaz para reducir las distorsiones causadas por los desvanecimientos o interferencias de las emisoras adyacentes.

##### • Cuando los iconos “D-STAR” y “FM” parpadean alternativamente:

Indica que se está recibiendo una señal FM mientras está en el modo Digital (D-STAR).

### Ajuste de la frecuencia

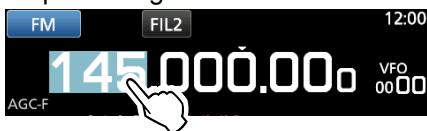
- Gire (MAIN DIAL) para ajustar la frecuencia de recepción.
- La frecuencia visualizada cambia en función del paso de sintonización seleccionado.

#### ◇ Introducir una frecuencia directamente

Puede ajustar la frecuencia con el teclado.

##### Ejemplo: Introduciendo 383,000000 MHz

1. Toque los dígitos MHz.



2. Introduzca los dígitos MHz.

① Para borrar la entrada, toque [CE].

① Para borrar la entrada y regresar a la pantalla anterior, pulse [EXIT].



3. Toque [ENT] para ajustar la frecuencia introducida.

• Cierra la pantalla F-INP.

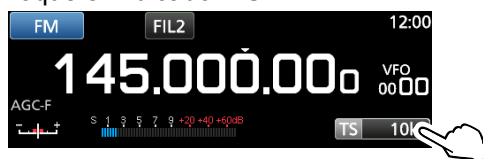
① Si toca [ENT] cuando los dígitos por debajo de 100 kHz no se hayan introducido, se introducirá “0” automáticamente en los dígitos que están en blanco.

##### Ejemplos de entrada

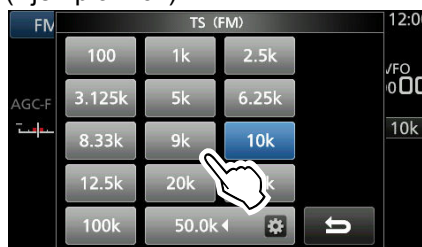
- 14,025000 MHz: [1], [4], [•], [0], [2], [5], [ENT]
- 21,240000 MHz: [2], [1], [•], [2], [4], [ENT]
- 14 MHz: [1], [4], [ENT]
- 150 kHz: [0], [•], [1], [5], [ENT]
- Cambiar de 21,240000 MHz a 21,360000 MHz:  
[•], [3], [6], [ENT]  
(Puede omitir la entrada del dígito MHz).

### Cambiar el paso de sintonización

1. Toque el indicador TS.



2. Toque para seleccionar el paso de sintonización. (Ejemplo: 20k)



- Ajusta el paso de sintonización y regresa a la pantalla anterior.

#### ◇ Acerca de la función Tuning Step (TS)

Al activar o desactivar la función Tuning Step, podrá cambiar la frecuencia en pasos MHz o 10 Hz.

##### Cambiar la frecuencia en pasos MHz:

- Toque el dígito MHz durante 1 segundo y, a continuación, gire (MAIN DIAL).



La función Tuning Step está activada.

##### Cambiar la frecuencia en pasos de 10 Hz:

- Toque el dígito kHz para desactivar la función TS y, a continuación, gire (MAIN DIAL).



La función Tuning Step está desactivada.

- ① Para ajustar la frecuencia en pasos de 1 Hz, introduzca la frecuencia directamente con el teclado.

**Cambiar el paso de sintonización (continuación)**

**◆ Acerca de la función Programmable Tuning Step**

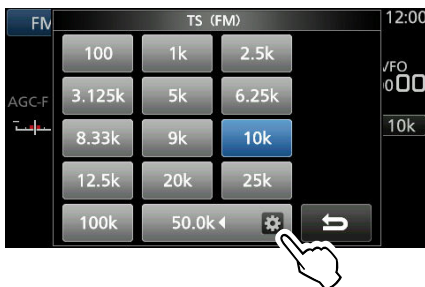
Puede preajustar el paso de sintonización entre 0,1 kHz y 999,9 kHz en pasos de 100 Hz.

1. Toque el indicador TS.



Indicador TS

2. Toque (icono de TS programable).



3. Introduzca los dígitos kHz. (Ejemplo: 20,5 kHz)

- ① Para borrar la entrada, toque [CE].
- ① Pulse [EXIT] para cancelar la entrada.
- ① También puede introducir girando [DIAL C].



4. Toque [ENT] para ajustar la frecuencia introducida.
  - Cierra la pantalla Programmable TS.

**Ejemplos de entrada**

- 14,2 kHz: [1], [4], [•], [2], [ENT]
- 14,0 kHz: [1], [4], [ENT]
- 150 kHz: [1], [5], [0], [ENT]
- Cambie 14,2 kHz a 14,5 kHz: [•], [5], [ENT] (puede omitir la entrada de dígitos kHz).

**◆ Acerca de la función Auto Tuning Step**

Cuando gire rápidamente [MAIN DIAL], la velocidad de sintonización aumentará automáticamente.

- ① Puede cambiar este ajuste en la pantalla MENU.

**MENU** » SET > Function > MAIN DIAL Auto TS

**Selección de la antena**

El IC-R8600 tiene tres conectores de antena: ANT1, ANT2 y ANT3. Puede usar ANT1, ANT2 o ANT3 para recibir por debajo de 30 MHz.

1. Gire [MAIN DIAL] para ajustar una frecuencia por debajo de 30 MHz (10 kHz–29,999999 MHz).
  - El indicador del conector de la antena seleccionada aparece debajo del icono del modo de recepción.
2. Toque el indicador del conector de la antena.
  - Cada toque cambia el conector de antena seleccionado (ANT1, ANT2 y ANT3).



- ① La próxima vez que ajuste la misma frecuencia, el mismo conector de antena será seleccionado automáticamente.

**Función Dial/Panel Lock**

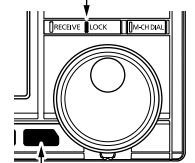
**◆ Función Dial Lock**

La función Dial Lock bloquea electrónicamente el dial para evitar cambios de frecuencia causados por el movimiento accidental de [MAIN DIAL].

- Mantenga pulsado durante 1 segundo para activar o desactivar la función Dial Lock.
  - El LED [LOCK] se enciende mientras la función esté activada.
  - Esta función no está disponible al visualizar MENU, FUNCTION, QUICK, el modo Set o la pantalla Scan Start.
  - ① Puede cambiar este ajuste en la pantalla MENU.

**MENU** » SET > Function > [SPEECH/LOCK] Switch

Se ilumina en blanco



Mantenga pulsado durante 1 segundo

**◆ Función Panel Lock**

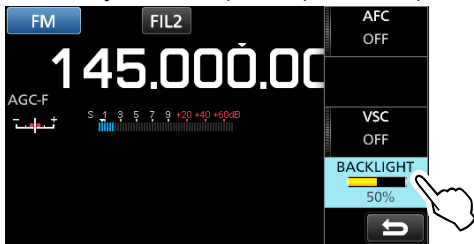
La función Panel Lock bloquea todos los controles del panel frontal excepto [POWER] y [P.LOCK].

- Pulse [P.LOCK] para activar o desactivar la función Panel Lock.
  - ① El indicador P.LOCK se ilumina mientras el panel esté bloqueado.
  - Mantener [P.LOCK] pulsado durante 1 segundo activa la función Dial Lock y desactiva la pantalla.
  - El indicador [P.LOCK] se ilumina mientras la función esté activada.
  - Esta función no está disponible al visualizar MENU, FUNCTION, QUICK, el modo Set o la pantalla Scan Start.
  - ① Puede realizar el ajuste de modo que solamente se bloqueen las teclas de la pantalla MENU.

**MENU** » SET > Function > P.LOCK Key

## Ajuste del atenuador de la luz de fondo

1. Pulse **[DIAL C]**.
  - Abre el menú de ajustes.
2. Toque **[BACKLIGHT]**.
  - Gama ajustable: 0 (oscuro) ~ 100 % (brillante)



3. Gire **[DIAL C]** para ajustar el brillo.
  - ① Puede restablecer los ajustes predeterminados en la pantalla MENU.

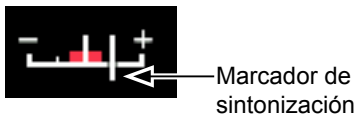
**[MENU]** » **SET > Display > LCD Backlight**

## Sintonización precisa

### ◇ Al recibir señales FM, WFM o DIGITAL

Puede sintonizar con precisión la señal ajustando el marcador del indicador de sintonización en la posición central.

- ① En el modo WFM y al activar la función AFC, es posible que el marcador no permanezca estable en la posición central.



### ◇ Al recibir una señal FSK

Puede ajustar con precisión la señal sintonizando en la posición en donde tanto "◀" como "▶" sean visualizados en el indicador de sintonización.



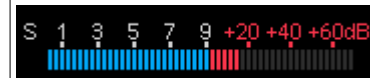
## Selección de la visualización del medidor

Puede visualizar uno de los 4 parámetros de la señal de recepción distintos.

- Toque el medidor para seleccionar el parámetro que desee visualizar.
- ① Igualmente, puede seleccionar la visualización del medidor en el menú QUICK.

### ◇ Tipos de visualización del medidor

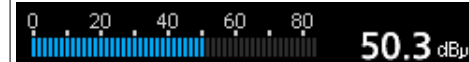
#### • Medidor S: Intensidad de la señal recibida



Intensidad relativa de la señal representada mediante S1 a S9. (en pasos de 6 dB)

En S9, el nivel de la señal de entrada es 50 μV (34 dBμ).  
En S9 +20 dB, el nivel de la señal de entrada es 54 dBμ.

#### • Medidor de dBμ: Voltaje absoluto (terminado)



0 dBμ es el nivel correspondiente a 1 μV producido con una carga terminada de 50 Ω.

#### • Medidor EMF de dBμ: Voltaje absoluto (abierto)



EMF (fuerza electromotriz) es la unidad del voltaje producido en un terminal abierto.

- ① Indicado en 6 dB más alto que en una carga terminada de 50 Ω.

#### • Medidor de dBm: Potencia absoluta



0 dBm es el nivel correspondiente a 1 mW producido con una carga terminada de 50 Ω.



## Pantalla Spectrum scope

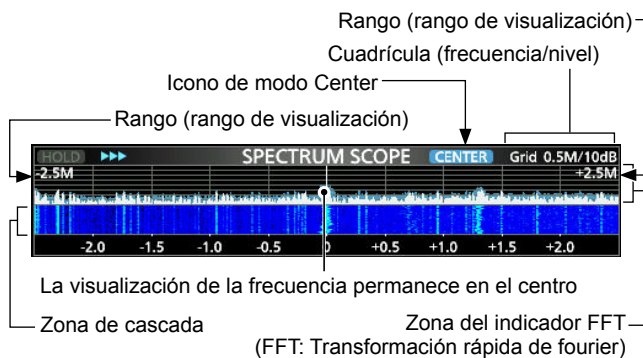
Este indicador de espectro le permite visualizar la actividad en la banda seleccionada, así como las potencias relativas de diversas señales.

El IC-R8600 dispone de dos modos de indicador de espectro. Uno es el modo Center y el otro el modo Fixed.

También es posible activar o desactivar la visualización en cascada. Además, puede seleccionar una pantalla de mini indicador para ahorrar espacio en la pantalla.

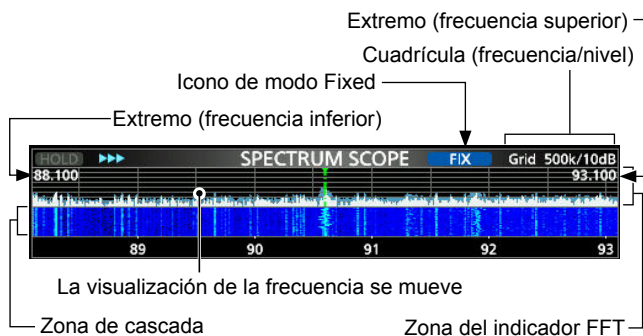
### • Pantalla de modo Center

La frecuencia operativa siempre se muestra en la parte central de la pantalla.



### • Pantalla de modo Fixed

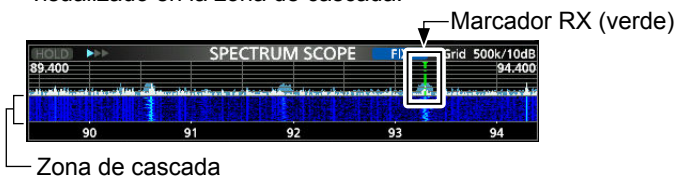
La actividad de la gama de frecuencia seleccionada puede consultarse fácilmente con este modo.



### ◇ Marcador RX

En el modo Fixed, el marcador RX siempre marca la frecuencia de recepción en la pantalla SPECTRUM SCOPE.

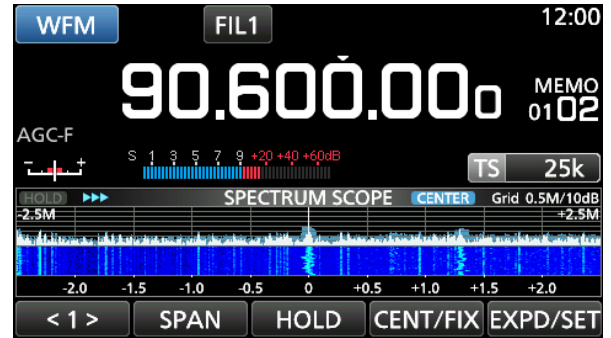
- ① El marcador marca la frecuencia recibida incluso durante la retención de pico.
- ① El marcador RX no es visualizado en el modo Center.
- ① Al cambiar la frecuencia, el marcador de cascada es visualizado en la zona de cascada.



### ◇ Utilizar el indicador de espectro

1. Abra la pantalla SPECTRUM SCOPE.

**MENU** » **SCOPE**



Pantalla SPECTRUM SCOPE

- Toque <1> para acceder al menú 2.

**< 2 >** **REF** **SPEED** **MARKER** **EXPD/SET**

Menú de función (menú 2)

2. Para salir de la pantalla SPECTRUM SCOPE, pulse **EXIT**.

### [Teclas en el menú de función]

Tecla	Acción	
< 1 > < 2 >	Selecciona los menús de función.	
SPAN	En el modo Center, selecciona el rango del indicador. • Rangos seleccionables: ±2,5; 5,0; 10; 25; 50; 100; 250; 500 kHz 1.0 MHz y 2.5 MHz ① Toque durante 1 segundo para seleccionar el rango ±2,5 kHz.	
EDGE	En el modo Fixed, selecciona las frecuencias Edge. ① Puede ajustar las frecuencias Edge superior e inferior en la pantalla SCOPE SET.	
HOLD	Toque	Activa o desactiva la función Hold. • Se mostrarán <b>[HOLD]</b> y el marcador. Congela el espectro en uso.
	Toque durante 1 segundo.	Borra el nivel Peak Hold.
CENT/FIX	Selecciona el modo Center o Fixed.	
EXPD/SET	Toque	Selecciona la pantalla Normal o Ampliada.
	Toque durante 1 segundo.	Accede a la pantalla SCOPE SET.
REF	Abre la ventana de nivel Reference. ① Toque de nuevo para cerrar la ventana. ① Gire <b>(MAIN DIAL)</b> para ajustar el nivel Reference.	
SPEED	Selecciona la velocidad de barrido. • "▶▶▶", "▶▶" o "▶" muestran FAST (rápido), MID (medio) o SLOW (lento).	
PEAK	Muestra las teclas de función de la función Peak Search.	

**Pantalla Spectrum Scope (continuación)**

◇ **Ajuste del intervalo**

Ajuste el rango de frecuencia alrededor de la frecuencia de recepción.

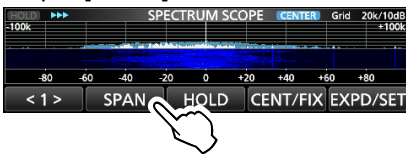
**Intervalo ajustable:**

±2,5, 5,0, 10, 25, 50, 100, 250, 500 kHz, 1,0 y 2,5 MHz.

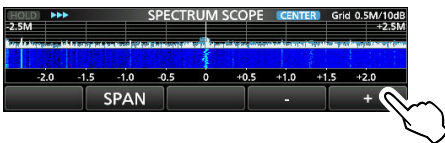
1. Abra la pantalla SPECTRUM SCOPE.



2. Toque [CENT/FIX] para seleccionar el modo Center.  
• Cada toque alterna entre el modo Center y Fixed.
3. Toque [SPAN].



4. Toque [-] o [+].  
• El rango del intervalo cambia.



5. Para salir de la pantalla SPECTRUM SCOPE, pulse [EXIT] varias veces.

◇ **Ajuste del rango**

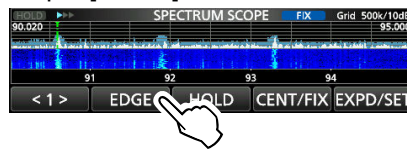
Se visualizan las señales dentro de una gama de frecuencia especificada.

**Rango ajustable:** 0,010 ~ 3000,000 MHz.

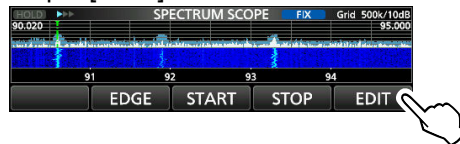
1. Abra la pantalla SPECTRUM SCOPE.



2. Toque [CENT/FIX].  
• Cada toque alterna entre el modo Center y Fixed.
3. Toque [EDGE].



4. Toque [EDIT].



5. Toque [◀▶] para seleccionar el extremo superior o inferior.  
• El extremo de la frecuencia seleccionado se resalta.

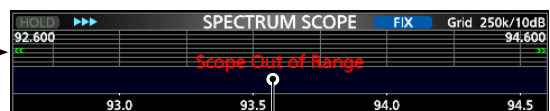


6. Toque el teclado numérico o gire [DIAL C] para cambiar la frecuencia, a continuación, toque [ENT].

① Cuando la frecuencia de funcionamiento salga fuera de la frecuencia del extremo superior o inferior, se

“>>” parpadea cuando la frecuencia se encuentra fuera del extremo superior (ejemplo: 94,600).

“<<” parpadea cuando la frecuencia se encuentra fuera del extremo inferior (ejemplo: 92,600).



Cuando la frecuencia se aleje aún más, se mostrará “Scope Out of Range”.

mostrará “<<” o “>>” en las esquinas superiores de la pantalla SPECTRUM SCOPE.

7. Para salir de la pantalla SPECTRUM SCOPE, pulse [EXIT] varias veces.

Pantalla Spectrum Scope (continuación)

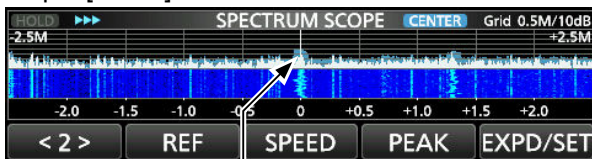
◇ **Búsqueda de la señal de pico**

Podrá encontrar la señal más intensa dentro de la gama de frecuencia del indicador.

1. Abra la pantalla SPECTRUM SCOPE.

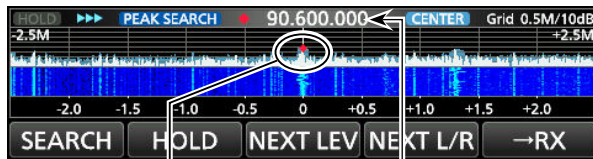


2. Toque [**<1>**] para seleccionar el menú [**<2>**].  
 ① Cada toque alterna entre el menú [**<1>**] y [**<2>**].
3. Toque [**PEAK**].



La señal más fuerte

- El puntero del pico aparece en la frecuencia de señal más intensa dentro de la gama de frecuencia del indicador.



La señal más fuerte      Frecuencia de la señal  
Modo de búsqueda de pico

4. Para salir del menú de búsqueda de pico, pulse [**EXIT**].

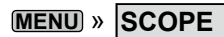
[Teclas en el menú de búsqueda]

SEARCH	Toque para colocar el puntero del pico en la frecuencia de señal más intensa.	
HOLD	Toque	Activa o desactiva la función Hold. • Se mostrarán "[HOLD]" y el marcador. Congela el espectro en uso.
	Toque durante 1 segundo	Borra el nivel de retención de pico.
NEXT LEV	Accede al modo de nivel Next Peak. • Se visualiza el mensaje emergente "NEXT ◀". • Gire (DIAL) para buscar el siguiente pico en el nivel.	
NEXT L/R	Accede al modo Peak Select. • Se visualiza el mensaje emergente "NEXT ▶". • Gire (DIAL) para seleccionar el siguiente pico.	
→RX	Toque durante 1 segundo para sintonizar la frecuencia de la señal del nivel de pico actual.	

◇ **Funcionamiento de la pantalla táctil**

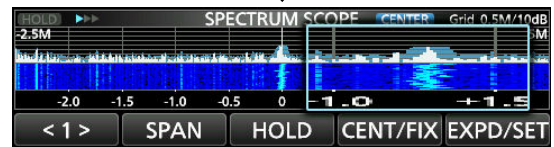
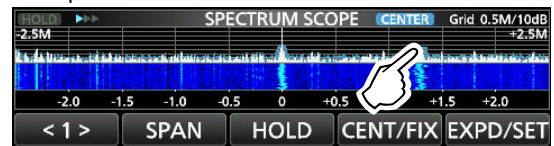
Al tocar la zona del indicador FFT o la zona de cascada en la pantalla SPECTRUM SCOPE, la zona será ampliada. A continuación, toque la señal de la zona ampliada para sintonizar a la señal de la pantalla SPECTRUM SCOPE.

1. Abra la pantalla SPECTRUM SCOPE.



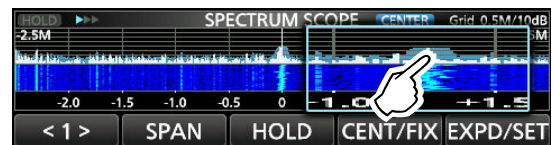
2. Toque la pantalla Scope.

- El área alrededor del punto que se haya tocado se ampliará.
- ① Toque fuera de la zona ampliada para cerrar la ventana ampliada.



3. Toque la señal en el área ampliada.

- La frecuencia de recepción está sintonizada en la frecuencia de la señal tocada.

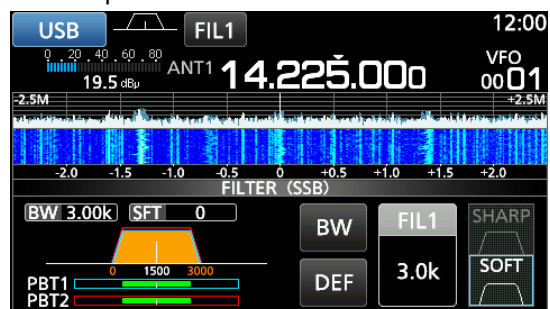


4. Para salir de la pantalla SPECTRUM SCOPE, pulse [**EXIT**].

◇ **Pantalla Mini scope**

La pantalla Mini scope puede visualizarse de forma simultánea con otras visualizaciones de funciones como, por ejemplo, la pantalla FSK DECODE.

- Pulse [**M.SCOPE**] para activar o desactivar la pantalla Mini scope.



Pantalla Mini scope (con la pantalla de ajustes Filter)

- ① Mantenga pulsado [**M.SCOPE**] durante 1 segundo para visualizar la pantalla SPECTRUM SCOPE.

**Pantalla Spectrum Scope (continuación)**

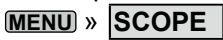
◇ **Ajuste del nivel de referencia**

Ajustar el nivel de referencia de la pantalla ayuda a ver señales débiles ocultas en el ruido.

- Incluso si cambia este ajuste, no afectará al nivel de entrada del indicador.
- Cuando ajuste el nivel de referencia, aparecerá la intensidad de la señal de la cascada y también podrá modificarse.

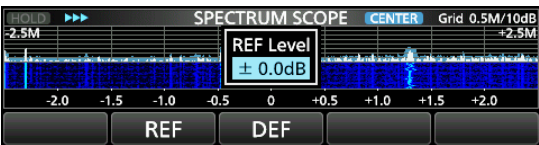
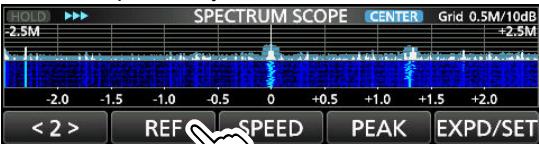
**Rango ajustable:** -20,0 dB ~ +20,0 dB

1. Abra la pantalla SPECTRUM SCOPE.



2. Toque [**<1>**].
  - El menú de función cambia al menú 2.
3. Toque [**REF**].

① Cada toque abre y cierra la ventana.



4. Gire (**MAIN DIAL**) para ajustar el nivel.
  - ① Toque [**DEF**] durante 1 segundo para restablecer a ±0,0 dB.
  - ① Toque [**REF**] para regresar al menú 2.
5. Para salir de la pantalla SPECTRUM SCOPE, pulse (**EXIT**) varias veces.

◇ **Velocidad de barrido**

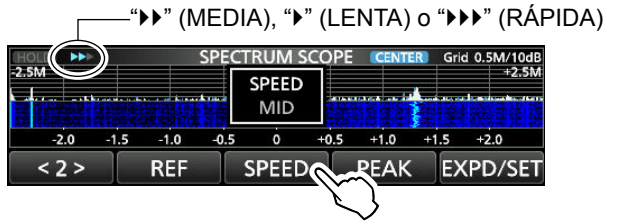
Seleccione la velocidad de barrido para cambiar el intervalo de actualización del indicador FFT y la velocidad de la cascada.

① Para cambiar solamente la velocidad de la cascada, seleccione "Slow," "Mid" o "Fast" en la pantalla Scope Set.

1. Abra la pantalla SPECTRUM SCOPE.



2. Toque [**<1>**].
  - El menú de función cambia al menú 2.
3. Toque [**SPEED**] varias veces para seleccionar RÁPIDA, MEDIA y LENTA.
  - ① Cada toque cambia la velocidad.



4. Para salir de la pantalla SPECTRUM SCOPE, pulse (**EXIT**).

**Diferencias en la visualización del espectro**

Nivel de referencia (+20,0 dB)	Nivel de referencia (-20,0 dB)

① Si configura este ajuste a un nivel positivo, todos los niveles de señal aparecerán más intensos.  
 O, si ajusta a un nivel negativo, todos los niveles de señal aparecerán más débiles.

**Pantalla Spectrum Scope (continuación)**

**◇ Pantalla Scope Set**

La pantalla Scope Set se usa para configurar los parámetros de la pantalla del indicador, tales como el color de la forma de onda.

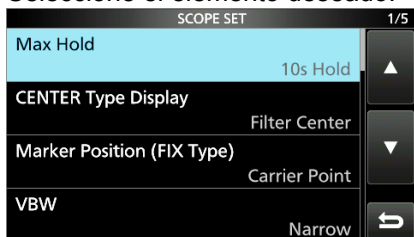
1. Abra la pantalla SPECTRUM SCOPE.



2. Toque [EXPD/SET] durante 1 segundo.

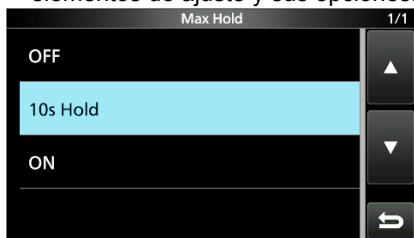
- Abre la ventana SCOPE SET.

3. Seleccione el elemento deseado.



4. Seleccione la opción o ajuste el nivel.

①Consulte a la derecha para más detalles sobre los elementos de ajuste y sus opciones.



5. Para salir de la pantalla SPECTRUM SCOPE, pulse [EXIT] varias veces.

**SUGERENCIA: Cómo restablecer los ajustes predeterminados**

Toque el elemento o su opción durante 1 segundo para mostrar el menú Quick y, a continuación, toque "Default" para restablecer los ajustes predeterminados.

**Max Hold** (predeterminado: 10s Hold)

Seleccione la función de retención del nivel de pico.

- OFF: Desactiva la función de retención del nivel de pico.
- 10s Hold: Retiene el espectro del pico durante 10 segundos.
- ON: Activa el espectro del pico.

**CENTER Type Display** (predeterminado: Filter Center)

Seleccione la frecuencia del centro de la pantalla SPECTRUM SCOPE. (Solamente en el modo Center)

- Filter Center: Muestra la frecuencia central del filtro seleccionado en el centro de la pantalla SPECTRUM SCOPE.
- Carrier Point Center: Muestra la frecuencia del punto de la portadora del modo de operación seleccionado en el centro de la pantalla SPECTRUM SCOPE.
- Carrier Point Center (Abs. Freq.\*): Además de la configuración del centro del punto de la portadora anterior, la frecuencia real puede visualizarse en la parte inferior del indicador.

\*Abs. Freq. : Frecuencia absoluta

**Marker Position (Fix Type)**

(predeterminado: Carrier Point)

Seleccione la posición del marcador en la pantalla SPECTRUM SCOPE. (Solamente en el modo Fixed)

- Filter Center: Muestra el marcador en la frecuencia central del filtro seleccionada.
- Carrier Point: Muestra el marcador en la frecuencia del punto de la portadora del modo de funcionamiento seleccionado.

**VBW** (predeterminado: Narrow)

Seleccione el ancho de banda del vídeo (VBW).

- Narrow: Ajusta el VBW en estrecho.
- Wide: Ajusta el VBW en ancho.

①Al seleccionar "Wide", la línea dibujada en el espectro de recepción se vuelve ancha. Sin embargo, no se podrá dibujar el extremo pequeño.

**Averaging** (predeterminado: OFF)

Ajuste la función FFT scope waveform averaging entre 2, 4 o desactivado.

- OFF: La pantalla FFT Scope se actualiza con cada barrido. Este ajuste muestra la vista del espectro crítico.
- 2, 3, 4: La pantalla FFT Scope realiza de 2 a 4 barridos para visualizar con claridad el espectro.

### Pantalla Spectrum Scope (continuación)

#### ◇ Pantalla Scope Set (continuación)

##### **Waveform Type** (predeterminado: Fill)

Seleccione la visualización de la forma de onda del contorno de la pantalla FFT Scope.

- Fill: La forma de onda se dibuja solamente en color.
- Fill + Line: La forma de onda se dibuja en color con un contorno.

##### **Waveform Color (Current)** (predeterminado: (R) 172 (G) 191 (B) 191)

Ajuste el color de la forma de onda de las señales actualmente recibidas.

- ① Toque y seleccione la escala de color y, a continuación, gire **(DIAL C)**.

##### **Waveform Color (Line)** (predeterminado: (R) 56 (G) 24 (B) 0)

Ajuste el color del contorno de la forma de onda de las señales actualmente recibidas.

- ① Toque y seleccione la escala de color y, a continuación, gire **(DIAL C)**.

##### **Waveform Color (Max Hold)** (predeterminado: (R) 45 (G) 86 (B) 115)

Ajuste el color de la forma de onda del nivel máximo de las señales recibidas.

- ① Toque y seleccione la escala de color y, a continuación, gire **(DIAL C)**.

##### **Marker Color (RX)** (predeterminado: (R) 0 (G) 180 (B) 0)

Ajuste el color del puntero del marcador RX en el modo Fixed.

- ① Toque y seleccione la escala de color y, a continuación, gire **(DIAL C)**.

##### **Marker Color (Peak)** (predeterminado: (R) 238 (G) 17 (B) 34)

Ajuste el color del puntero para el marcador de pico.

- ① Toque y seleccione la escala de color y, a continuación, gire **(DIAL C)**.

##### **Waterfall Display** (predeterminado: ON)

Active o desactive la visualización de caída de agua para las pantallas del indicador Normal o Mini.

- OFF: Desactiva la visualización de la cascada.
- ON: Activa la visualización de la cascada.

- ① En la pantalla del indicador Expanded, la cascada es visualizada siempre.

##### **Waterfall Speed** (predeterminado: Mid)

Seleccione la velocidad de la cascada.

- Slow: Ajusta la velocidad de la cascada en lenta.
- Mid: Ajusta la velocidad de la cascada en media.
- Fast: Ajusta la velocidad de la cascada en rápida.

##### **Waterfall Size (Expand Screen)** (predeterminado: Mid)

Seleccione la altura de la cascada en la pantalla del indicador Expand.

- Small: La misma altura que con la pantalla Normal Scope, solamente se expande el indicador FFT.
- Mid: La altura de la cascada se expande en la misma relación que la del indicador FFT.
- Large: Solamente se expande la altura de la cascada.

##### **Waterfall Peak Color Level** (predeterminado: Grid 8)

Seleccione el nivel de la señal con el que la cascada mostrará un color pico. Los niveles de señal más altos son rojo, amarillo, verde, azul claro, azul y negro, en dicho orden.

- Opción: Cuadrícula 1 ~ Cuadrícula 8

##### **Waterfall Marker Auto-hide** (predeterminado: ON)

Active o desactive la función Waterfall Marker Auto-hide.

- OFF: El marcador de la zona de la cascada permanece activado.
- ON: El marcador de la zona de la cascada se oculta 2 segundos después de detenerlo en posición.

##### **Peak Excursion** (predeterminado: 6dB)

Ajuste la diferencia de amplitud entre la señal de pico y las señales cercanas que determina qué se considera un "pico".

- Rango ajustable: 0 dB ~ +60 dB

##### **Peak Threshold** (predeterminado: -70dB)

Ajuste el nivel del umbral de la detección de la señal de pico.

- Rango ajustable: -80 dB ~ 0 dB

##### **Peak Search Target Type** (predeterminado: Current)

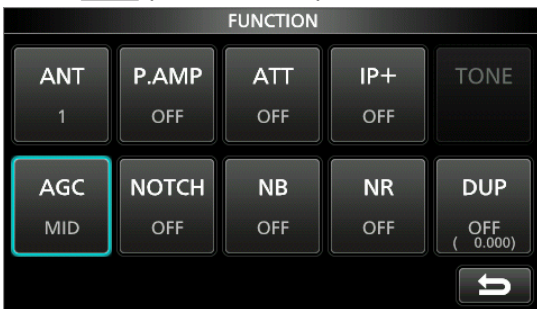
Seleccione el tipo de forma de onda del espectro a buscar.

- Current: Busca señales en la forma de onda actual.
- Max Hold: Busca señales en la forma de onda de retención de pico.

## Acerca de la pantalla Function

En la pantalla Function podrá configurar los ajustes de varias funciones para cada modo de recepción.

1. Pulse **[FUNCTION]** para abrir la pantalla Function.
2. Toque (o toque durante 1 segundo) una tecla de función.
  - Cada toque activa o desactiva la función.
  - Cada toque prolongado selecciona una opción para la función.
- ① Las funciones que pueden usarse varían en función del modo de recepción.
3. Pulse **[EXIT]** para cerrar la pantalla Function.



Ejemplo de pantalla Function (en el modo CW)

## Preamplificador

El preamplificador se utiliza cuando se reciben señales débiles.

① Cada banda memoriza el ajuste del preamplificador.

- Pulse **[P.AMP]** en la pantalla Function.
- ① Cada toque activa o desactiva el preamplificador.

**NOTA:** La ganancia del preamplificador es de aproximadamente 20 dB en las bandas HF, 14 dB en las bandas VHF y UHF. Cuando utilice el preamplificador durante la recepción de una señal intensa, la señal de recepción podría distorsionarse. En tal caso, apague el preamplificador.

## Atenuador

El atenuador impide la distorsión de la señal deseada cuando hay una señal muy intensa cerca de la frecuencia o un campo eléctrico muy potente.

① Cada banda memoriza el ajuste del atenuador.

- Toque **[ATT]** en la pantalla Function para activar el atenuador.
- ① Cada toque alterna la atenuación entre 10 dB (ATT10), 20 dB (ATT20), 30 dB (ATT30) y desactivado (sin indicación).
- ① Si se recibe una señal intensa y aparece **OVF** (desbordamiento), reduzca la ganancia de RF o active el atenuador hasta que desaparezca **OVF**.

## Selección de la antena

Puede usar ANT1, ANT2 o ANT3 para recibir por debajo de 30 MHz.

1. Gire **(MAIN DIAL)** para ajustar una frecuencia por debajo de 30 MHz (10 kHz–29,99999 MHz).
2. Toque el indicador del conector de la antena.
  - Cada toque cambia el conector de antena seleccionado.
  - ① La próxima vez que ajuste la misma frecuencia, el mismo conector de antena será seleccionado automáticamente.

## Control de la función AGC

AGC (Control de ganancia automático) produce un nivel de salida de audio constante, incluso cuando la intensidad de la señal recibida varía significativamente.

El receptor posee 3 ajustes de AGC (constantes de tiempo: FAST, MID y SLOW) para todos los modos excepto para los modos FM y DIGITAL.

1. Seleccione el modo de funcionamiento. (Ej.: SSB)
2. Pulse **[FUNCTION]** para abrir la pantalla FUNCTION.
3. Toque **[AGC]** para seleccionar un ajuste de AGC.
  - Cada toque alterna la atenuación entre FAST (“AGC-F”), MID y SLOW.
  - ① AGC se fija en “FAST” en los modos FM, WFM o Digital.
4. Para cerrar la pantalla FUNCTION, **[EXIT]**.

**Puede cambiar la constante de tiempo AGC preajustada:**

1. En la pantalla FUNCTION, toque **[AGC]** durante 1 seg.
2. Toque FAST, MID o SLOW.
3. Toque un preajuste de AGC cuya constante de tiempo desee cambiar. (Ejemplo: MID)



Pantalla AGC (en el modo SSB)

Puede restablecer los ajustes predeterminados tocando esta tecla durante 1 segundo.

4. Gire **(MAIN DIAL)** para ajustar la constante de tiempo.
- ① Las constantes de tiempo ajustables se describen en la tabla que figura a continuación.
5. Para cerrar la pantalla AGC, pulse **[EXIT]**.

• **Constante de tiempo AGC seleccionable (unidad: seg.)**

Modo	Predeterminado	Constante de tiempo ajustable
SSB	0,3 (FAST)	Desactivado; 0,1; 0,2; 0,3; 0,5; 0,8; 1,2; 1,6; 2,0; 2,5; 3,0; 4,0; 5,0 o 6,0
	2,0 (MID)	
	6,0 (SLOW)	
CW/FSK	0,1 (FAST)	Desactivado; 0,1; 0,2; 0,3; 0,5; 0,8; 1,2; 1,6; 2,0; 2,5; 3,0; 4,0; 5,0 o 6,0
	0,5 (MID)	
	1,2 (SLOW)	
AM	3,0 (FAST)	Desactivado, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0, 6,0, 7,0 o 8,0
	5,0 (MID)	
	7,0 (SLOW)	
FM/WFM/DIGITAL	0,1 (FAST)	Fija

**NOTA:** Cuando esté recibiendo señales débiles y momentáneamente reciba una señal potente, la función AGC reducirá rápidamente la ganancia del receptor. Cuando dicha señal desaparezca, el receptor podría no recibir las señales débiles debido a la activación de la función AGC. En ese caso, seleccione FAST o desactive la función AGC.

## Función IP Plus

La función IP Plus mejora la calidad de la distorsión de intermodulación (IMD) optimizando el rendimiento del sistema de muestreo directo.

Esta función optimiza el convertidor analógico/digital (ADC) frente a la distorsión, cuando se reciben señales de entrada intensas. Mejora también el punto de intercepción de tercer orden (IP3) a la vez que minimiza la reducción de la sensibilidad de recepción.

①Cada banda memoriza el ajuste de activación/desactivación.

- Toque [IP+] en la pantalla FUNCTION.
  - ①Cada toque activa o desactiva la función IP Plus.
  - ①Seleccione ON para priorizar la calidad IP y OFF para priorizar la sensibilidad de recepción.

## Filtro de hendidura

El filtro de hendidura suprime las interferencias.

La función Auto Notch atenúa los tonos de batimiento, las señales de sintonización, etc.

La función Manual Notch atenúa los tonos de batimiento, las señales de sintonización, etc., ajustando la anchura de la hendidura y la frecuencia.

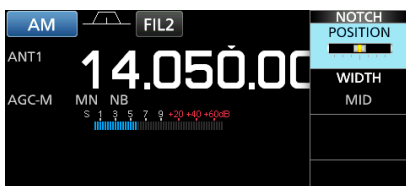
Auto Notch: Se utiliza en los modos SSB, AM y FM.

Manual Notch: Se utiliza en los modos SSB, CW, FSK y AM.

- Toque [NOTCH] en la pantalla FUNCTION.
  - Cada toque alterna entre "AN (Auto Notch)," "MN (Manual Notch)" y OFF.
  - ①En el modo CW o FSK, solamente se puede seleccionar Manual Notch (MN).
  - ①En el modo FM o DIGITAL, solamente se puede seleccionar Auto Notch (AN).

### ◇ Ajuste del ancho de la hendidura y la frecuencia

1. Toque [NOTCH] durante 1 segundo.
  - ①Se visualiza el menú de ajustes Notch.
2. Gire (DIAL C) lentamente para ajustar la frecuencia de la hendidura en la escala POSITION.
3. Toque [WIDTH] para seleccionar la anchura del filtro de hendidura manual entre "WIDE" "MID" o "NAR".



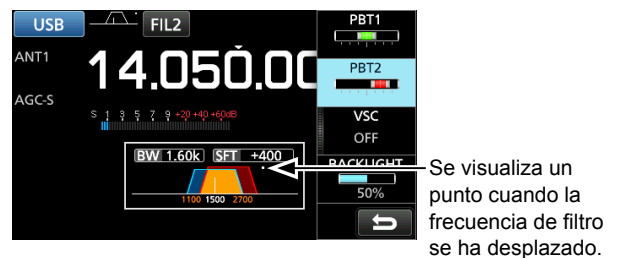
**NOTA:** Es posible que escuche ruido durante el ajuste. Procede de la unidad DSP y no indica un problema de funcionamiento del equipo.

## Uso de Digital Twin PBT

### Modos SSB, CW, FSK y AM

Digital Twin PBT (sintonización de pasabanda) reduce electrónicamente el ancho de pasabanda IF envolviendo las gamas de frecuencia de pasabanda de 2 filtros PBT (PBT1 y PBT2) para rechazar las interferencias. El IC-R8600 utiliza DSP para la función PBT.

1. Pulse (DIAL C).
2. Toque [PBT1] o [PBT2].
3. Gire (DIAL C) para ajustar el ancho del pasabanda.
  - Se visualiza el ancho actual del pasabanda (BW) y la frecuencia de desplazamiento (SFT).
  - ①El punto visualizado justo debajo de la frecuencia de desplazamiento indica que la frecuencia de pasabanda se ha desplazado.



- Para reducir el ancho de pasabanda IF, gire (DIAL C) para desplazar el ancho del pasabanda en la dirección opuesta.
  - Para desplazar la gama de frecuencia pasabanda, haga coincidir [PBT1] y [PBT2].
  - PBT puede ajustarse en pasos de 50 Hz en los modos SSB, CW y FSK y de 200 Hz en el modo AM. En este caso, la frecuencia de desplazamiento central cambiará en pasos de 25 Hz en los modos SSB, CW y FSK y de 100 Hz en el modo AM.
  - Toque [PBT1] o [PBT2] durante 1 segundo para borrar el ajuste PBT.
4. Pulse (EXIT) para cerrar el menú de ajustes.

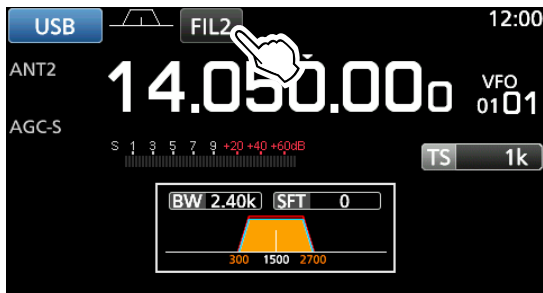
**NOTA:** Es posible que escuche ruido durante el ajuste. Procede de la unidad DSP y no indica un problema de funcionamiento del equipo.



## Selección del filtro IF digital

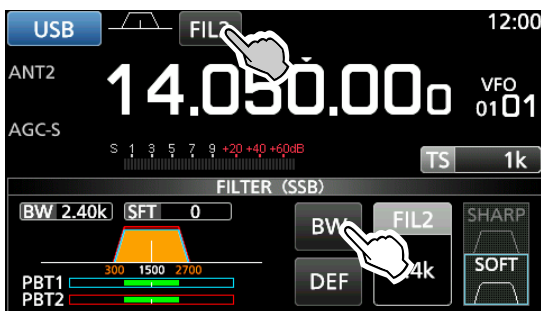
El IC-R8600 posee 3 anchos de pasabanda de filtro IF digital para cada modo de recepción.

- Toque el icono del filtro varias veces para seleccionar FIL 1 (ancho), FIL 2 (medio) o FIL 3 (estrecho).  
① Cada toque cambia el filtro.



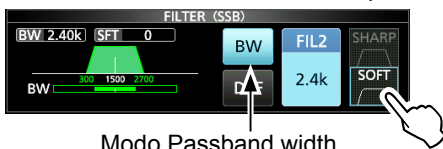
### ◇ Ajuste del ancho de pasabanda

1. Toque el icono del filtro durante 1 segundo.
2. Toque [BW].  
• Selecciona el modo de ancho del pasabanda.



① No es posible cambiar el ancho del pasabanda en los modos FM, WFM o DIGITAL.

3. Gire **(MAIN DIAL)** para ajustar el ancho del pasabanda.  
① Cuando cambie el ancho del pasabanda, el ajuste de Twin PBT se restablecerá en la posición central.



4. En el modo SSB o CW, puede cambiar la forma del filtro tocando [SHARP] o [SOFT].  
① Consulte "Selección de la forma del filtro" a la derecha.
5. Para cerrar la pantalla FILTER, pulse **(EXIT)** varias veces.

### [Modo de recepción y el filtro IF]

Modo	Filtro IF (predeterminado)	Rango seleccionable (pasos)
SSB	FIL 1 (3,0 kHz)	50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (2,4 kHz)	
	FIL 3 (1,8 kHz)	
CW	FIL 1 (1,2 kHz)	50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
FSK	FIL 1 (2,4 kHz)	50 Hz a 500 Hz (50 Hz) 600 Hz a 2,7 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
AM S-AM	FIL 1 (9,0 kHz)	200 Hz a 10,0 kHz (200 Hz)
	FIL 2 (6,0 kHz)	
	FIL 3 (3,0 kHz)	
FM	FIL 1 (50 kHz)	Fijo
	FIL 2 (15 kHz)	
	FIL 3 (7,0 kHz)	
WFM	FIL 1 (200 kHz)	Fijo
D-STAR P25 NXDN-N	FIL 1 (15 kHz)	Fijo
	FIL 2 (10 kHz)	
	FIL 3 (7,0 kHz)	
dPMR NXDN-VN DCR	FIL 1 (10 kHz)	Fijo
	FIL 2 (7,0 kHz)	
	FIL 3 (5,0 kHz)	

### ◇ Selección de la forma el filtro

En el modo SSB o CW, podrá ajustar independientemente la forma del filtro DSP para suavizar o acentuar cada modo de funcionamiento.

#### SHARP

Esta selección permite enfatizar el ancho del pasabanda del filtro. El filtro tiene un factor de forma prácticamente ideal. Las señales fuera del pasabanda se filtrarán de forma extrema y obtendrá una mejor calidad de audio.

#### SOFT

Los hombros del filtro tienen una forma redondeada, como en los filtros analógicos. Esto reduce los componentes de ruido en las frecuencias alta y baja del pasabanda del filtro e incrementa la relación señal/ruido de la señal objetivo. Estas características juegan un papel importante en la captura de las señales muy débiles. La forma del filtro se mantiene y la definición del pasabanda es excelente.

## Supresor de ruido (NB)

### Modos SSB, CW, FSK y AM

El supresor de ruido elimina el ruido tipo pulsación como, por ejemplo, el ruido que se produce al arrancar un vehículo.

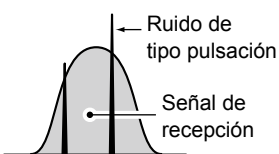
- En la pantalla FUNCTION, toque [NB].
  - ①Cada toque activa o desactiva la función Noise Blanker.
- Para cambiar el nivel, profundidad o ancho de NB, toque [NB] durante 1 segundo.
  - Activa el supresor de ruido y abre el menú NB.



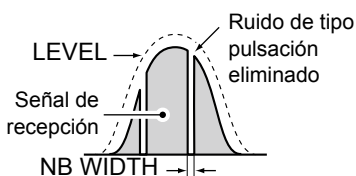
3. Toque el elemento de ajuste. (Ejemplo: DEPTH)
4. Gire (DIAL C) para ajustar el nivel.

**NOTA:** Cuando utilice el supresor de ruido, las señales recibidas pueden distorsionarse si son excesivamente potentes o el ruido no es de tipo pulsación. En tal caso, desactive el supresor de ruido o reduzca DEPTH en el menú NB. Para obtener más información, consulte la descripción que encontrará a continuación.

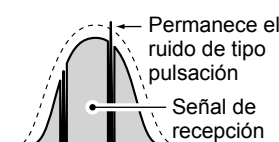
#### Supresor de ruido desactivado



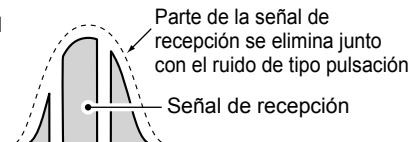
#### Supresor de ruido activado



#### Supresor de ruido activado (DEPTH insuficiente)



#### Supresor de ruido activado (WIDTH demasiado ancho)



**LEVEL** (predeterminado: 50%)

Ajuste el nivel de activación del supresor de ruido entre 0 y 100 %.

**DEPTH** (predeterminado: 8)

Ajuste el nivel de atenuación de ruido entre 1 y 10.

**WIDTH** (predeterminado: 50)

Ajuste la duración de la supresión entre 1 y 100.

## Reducción de ruido (NR)

La función Noise Reduction reduce digitalmente los componentes de ruido aleatorios y mejora las señales deseadas que están enterradas en ruido.

①La función es efectiva en los modos SSB, AM y CW.

- En la pantalla FUNCTION, toque [NR].
  - ①Cada toque activa o desactiva la función Noise Reduction.
- Para cambiar el nivel de la reducción de ruido, toque [NR] durante 1 segundo.
  - Activa la reducción de ruido y abre el menú NR.
- Ajuste el nivel de reducción de ruido entre 0 y 15.
  - Ajuste el nivel de Reducción de Ruido al punto en el que se reduce el ruido y la señal recibida no se distorsiona.
  - ①Ajuste un nivel más alto para aumentar el nivel de reducción y un nivel más bajo para disminuirlo.

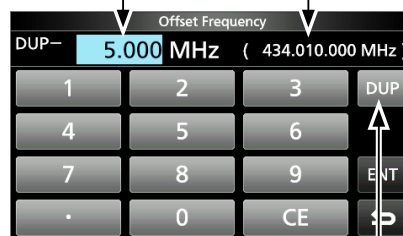


## Operación dúplex

Puede recibir una comunicación que utilice distintas frecuencias de transmisión y recepción (dúplex) ajustando la frecuencia de compensación y la dirección de desplazamiento.

- En la pantalla FUNCTION, toque [DUP].
  - Cada toque alterna entre [DUP-], [DUP+] y [OFF].
- Para cambiar la compensación de la frecuencia o la dirección de desplazamiento, toque [DUP] durante 1 segundo.
- Toque el teclado numérico o gire (DIAL C) para ajustar el desplazamiento de la frecuencia.
  - Rango ajustable: 0,000 ~ 200,000 MHz (1 paso kHz)

Frecuencia de compensación      Frecuencia de recepción  
(Cuando la función Monitor está activada).



Pantalla OFFSET FREQUENCY

Toque para cambiar la dirección de desplazamiento

- Mantenga pulsado (DIAL B) para activar la función Monitor.
  - La frecuencia de recepción se desplaza de acuerdo con el desplazamiento de la frecuencia y la dirección ajustados mientras pulsa (DIAL B).
  - [DUP-] o [DUP+] parpadean cuando la frecuencia desplazada se encuentra fuera de la gama de frecuencia de recepción.
  - El desplazamiento de la frecuencia y la dirección se guardan en cada canal de memoria.
  - Cuando el desplazamiento de la frecuencia se ajusta en 0,000 MHz, la frecuencia de recepción no se desplaza.

## Función AFC

### Modos FM, WFM y DIGITAL

La función AFC (control de frecuencia automática) sintoniza la frecuencia de recepción en la señal entrante.

- ① Esta función se activa sin importar el estado del silenciamiento.
- ② En el modo WFM, la frecuencia de recepción podría no sintonizarse en la frecuencia central.

1. Pulse **[DIAL C]**.



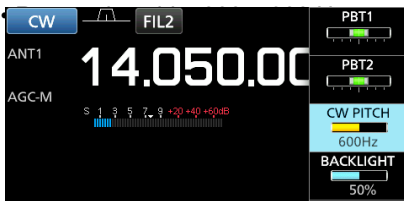
2. Toque **[AFC]**.
  - Cada toque activa o desactiva la función AFC.
3. Para cerrar la pantalla MENU, pulse **[EXIT]**.

## Recepción en el modo CW

### ◇ Ajuste del control del tono CW

Es posible ajustar el tono de audio de CW y el tono de CW recibidos sin modificar la frecuencia de funcionamiento.

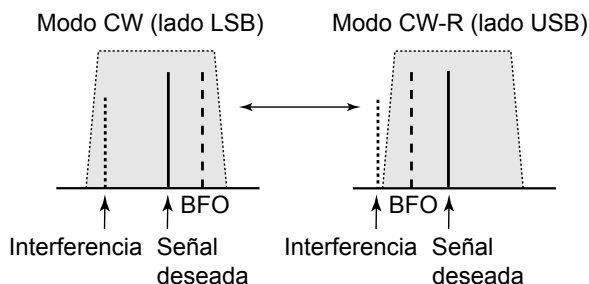
1. Pulse **[DIAL C]**.
2. Toque **[CW PITCH]**.
3. Gire **[DIAL C]** para ajustar el tono.



### ◇ Acerca del modo CW Reverse

El modo CW-R (CW Reverse) invierte el oscilador de frecuencia de batido (BFO).

Utilícelo cuando las señales de interferencia estén próximas a la señal deseada y desee reducir las interferencias.



#### SUGERENCIA: Invertir el punto de portadora

Por defecto, el punto de portadora del modo CW es LSB. Puede cambiarlo a USB en el elemento "CW Normal Side" de la pantalla de ajustes OTHERS.

**[MENU]** » **[SET > Function > CW Normal Side]**

## Recepción de señales FSK (RTTY)

### ◇ Visualización de datos decodificados FSK

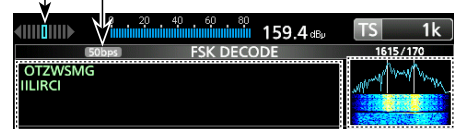
El IC-R8600 decodifica señales FSK con un decodificador integrado. Los caracteres decodificados son visualizados en la pantalla FSK DECODE.

- Abra la pantalla FSK DECODE en el modo FSK.

**[MENU]** » **[DECODE]**

Indicador de sintonización

Velocidad en baudios de decodificación



Indicador FFT

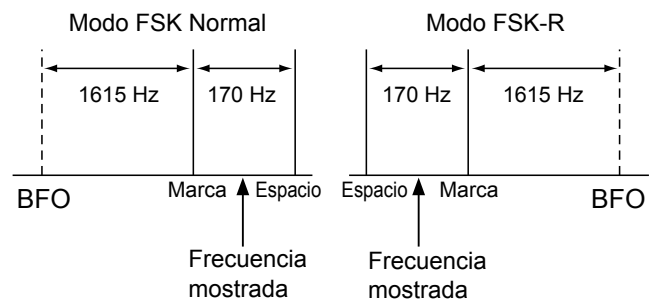
Cuando esté sintonizado a una señal FSK, se mostrarán aquí los caracteres decodificados.

### ◇ Decodificación de señales FSK

1. Ajuste la frecuencia de la marca y el ancho de desplazamiento en la pantalla FUNCTION.
2. Gire **[MAIN DIAL]** para ajustar la forma de la onda en la pantalla FFT Scope.

#### ① Información

- Busque una forma de onda simétrica y asegúrese de que los puntos de pico se alineen con la marca y las líneas de frecuencia de desplazamiento en la pantalla FFT Scope.
- Cuando se reciba una señal, el medidor S mostrará su intensidad.
- Si no puede decodificar correctamente, pruebe en el modo FSK-R (Reverse).
- Sintonice hasta el punto en que "◀" y "▶" aparezcan en el indicador de sintonización.
- La frecuencia del desplazamiento y la marca difieren en función de la banda de la frecuencia.



- ② En la banda de radioaficionados, ajuste la frecuencia de marca en 2125 Hz y la frecuencia de desplazamiento en 170 Hz en el modo FSK-R.

Recepción de señales FSK (RTTY) (continuación)



◆ Activación del registro FSK

Active el registro FSK para guardar los registros de señal FSK recibidos en una tarjeta SD (suministrada por el usuario).

① Introduzca una tarjeta SD antes de intentar guardar los registros.

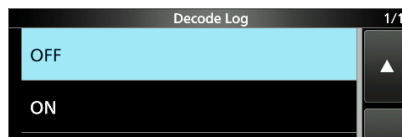
1. Abra la pantalla FSK DECODE LOG en el modo FSK.



2. Seleccione "Decode Log".



3. Seleccione "ON".



4. Pulse **EXIT**.

• "●" se visualiza en la pantalla FSK DECODE cuando el elemento Decode Log está ajustado en "ON".



5. Para desactivar el registro FSK, seleccione "OFF" en el paso 3.

① Información:

En el paso 2 del procedimiento anterior, puede seleccionar el tipo de archivo para guardar un registro en una tarjeta SD entre Texto y HTML (predeterminado: Texto).

① No puede cambiar el tipo de archivo durante el proceso de registro.

**SUGERENCIA: Cómo restablecer los ajustes predeterminados**

Toque el elemento o su opción durante 1 segundo para mostrar el menú Quick y, a continuación, toque "Default" para restablecer los ajustes predeterminados.

[Elementos en el menú de función]

Tecla	Acción	
<1> <2>	Alterna el menú de función entre menú 1 y menú 2.	
HOLD/CLR	Toque	Activa o desactiva la función Hold. ① Se muestra "HOLD" y la pantalla FSK DECODE se detiene.
	Toque durante 1 seg.	Borra los caracteres mostrados. ① Si la función Hold está activada, se borran los caracteres y se cancela la función Hold.
TIME	Toque para introducir una marca temporal en los contenidos decodificados.	
ADJ	Toque para abrir la pantalla THRESHOLD y ajustar el nivel del umbral.	
DEF	Toque durante 1 segundo para restablecer el nivel del umbral predeterminado.	
EXPD/SET	Toque	Selecciona la pantalla Expanded o Normal .
	Toque durante 1 seg.	Abre la pantalla FSK DECODE SET.
BAUD	Toque para alternar la velocidad de baudios de decodificación FSK entre 45 bps y 50 bps.	
LOG	Abre la pantalla FSK DECODE LOG. ① Inicia/Detiene el registro o selecciona el tipo de archivo.	
LOG VIEW	Abre la pantalla FSK DECODE LOG VIEW. ① Aquí puede consultar los archivos de registro guardados.	

## Recepción de señales FSK (RTTY) (continuación)

### ◇ Visualización de los contenidos del registro FSK

Puede comprobar los contenidos del registro FSK guardado en una tarjeta SD.

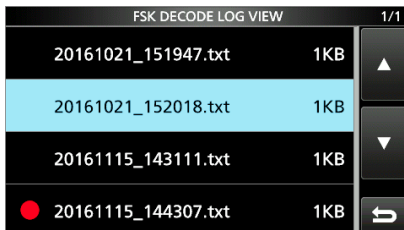
1. Abra la pantalla FSK DECODE LOG VIEW en el modo FSK.

**MENU** » **DECODE > <1> > LOG VIEW**

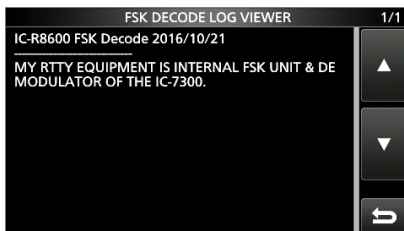
2. Seleccione el archivo de registro que desea visualizar.

① El archivo con “●” está siendo actualmente registrado. No puede comprobar el contenido del registro.

① Para cerrar la pantalla FSK DECODE, pulse **EXIT** varias veces.



Pantalla FSK DECODE LOG VIEW

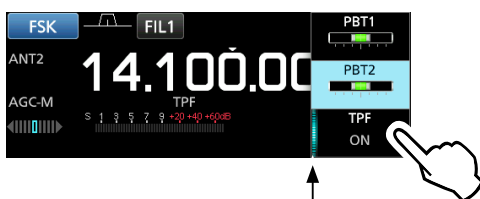


Ejemplo de un registro guardado en formato de texto.

### ◇ Filtro de pico gemelo

El filtro de pico gemelo (TPF) cambia la respuesta de la frecuencia de audio reforzando las frecuencias de marca y espacio, para proporcionar una mejor recepción de las señales FSK.

1. En el modo FSK, pulse **(DIAL C)**.
2. Toque **[TPF]**.
  - Cada toque activa o desactiva la función.



Se ilumina cuando el TPF está activado.

3. Para cerrar la pantalla MENU, pulse **EXIT**.

**NOTA:** Cuando utilice el filtro de pico gemelo, la salida del audio recibido podría aumentar. No se trata de un fallo.

### ◇ Configuración del tono FSK y desplazamiento

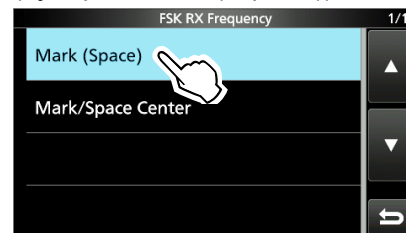
Puede cambiar la frecuencia FSK RX, las frecuencias de tono y desplazamiento, en la pantalla **[FSK TONE/SHIFT]**.

1. Toque **[TONE/SHIFT]** en la pantalla Function.
2. Toque el elemento deseado. (Ejemplo: Frecuencia FSK RX)



La pantalla FSK TONE/SHIFT

3. Seleccione la opción deseada. (Ejemplo: Marca (espacio))



4. Para cerrar la pantalla FSK TONE/SHIFT, pulse **EXIT** varias veces.

#### **FSK RX Frequency** (predeterminado: Mark/Space Center)

Selecciona la frecuencia FSK RX.

- **Mark (Space):**  
Muestra la frecuencia más alta en la frecuencia de marca o espacio.
- **Mark/Space Center:**  
Muestra la frecuencia central entre la la frecuencia de marca y espacio.

#### **FSK Tone Frequency** (predeterminado: 1615)

Selecciona la frecuencia de marca FSK.

- Opciones: 1275, 1500, 1615 o 2125 (Hz)

#### **FSK Shift Width** (predeterminado: 170)

Selecciona el ancho de desplazamiento FSK entre las frecuencias de marca y espacio.

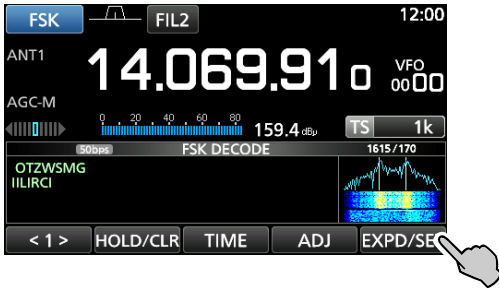
- Opciones: 170, 200, 425, 800 o 850 (Hz)

Recepción de señales FSK (RTTY) (continuación)

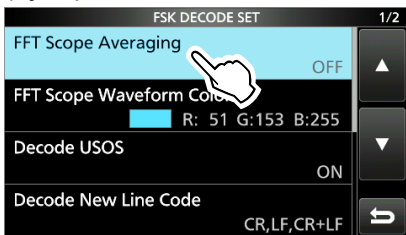
◊ **Acerca de la pantalla FSK DECODE SET**

Puede cambiar los ajustes relacionados con la decodificación de la señal FSK.

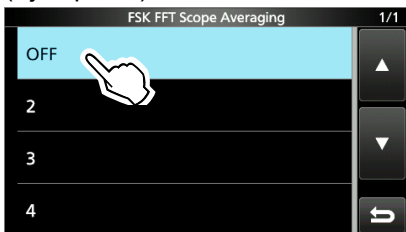
1. Toque [DECODE] en la pantalla MENU.
2. Toque [EXPD/SET] durante 1 segundo.



3. Gire [DIAL C] y toque el elemento deseado. (Ejemplo: Promedio del indicador FFT)



4. Gire [DIAL C] y toque la opción deseada. (Ejemplo: 2)



5. Para cerrar la pantalla FSK DECODE, pulse [EXIT] varias veces.

**SUGERENCIA: Cómo restablecer los ajustes predeterminados**

Toque el elemento o su opción durante 1 segundo para mostrar el menú Quick y, a continuación, toque "Default" para restablecer los ajustes predeterminados.

**FFT Scope Averaging** (predeterminado: OFF)

Ajuste la función FFT scope waveform averaging (reducción de ruido mediante el promedio de la forma de onda) entre 2, 4 o desactivado.

- ① Ajuste el número predeterminado o menor para la sintonización en la forma de onda del indicador FFT.

**FFT Scope Waveform Color**

(predeterminado: R: 51, G: 153, B: 255)

Ajuste el color de la forma de onda del indicador FFT.

- ① Toque y seleccione la escala R (rojo), G (verde) o B (azul) y, a continuación, gire [DIAL C] para ajustar la relación entre 0 y 255.
- ① El color se muestra en la casilla ubicada encima de la escala RGB.

**Decode USOS**

(predeterminado: ON)

Active o desactive la función Letter Code Decoding.

- ON: Decodifica una código de carta después de recibir un "espacio".
- OFF: Decodifica como un código de caracteres.
- ① USOS significa función UnShift On Space.

**Decode New Line Code**

(predeterminado: CR, LF, CR+LF)

Seleccione el código de la nueva línea del decodificador FSK.

- CR,LF,CR+LF: Crea una nueva línea con cualquier código.
- CR+LF: Crea una nueva línea solamente con el código CR+LF.
- ① CR significa retorno de carro, y LF salto de línea.

**Time Stamp (Time)**

(predeterminado: Local)

Seleccione la hora local o la hora UTC a guardar en el registro de recepción FSK.

- Local: En la hora local
- UTC: En la hora UTC

**Time Stamp (Frequency)**

(predeterminado: ON)

Seleccione si guardará o no los datos de frecuencia en el registro de recepción FSK.

- OFF: Guardado desactivado
- ON: Guarda los datos de frecuencia

**Font Color (Receive)** (predeterminado: R: 128, G: 255, B: 128)

Ajuste el color de la fuente del texto para los caracteres recibidos.

- ① Toque y seleccione la escala R (rojo), G (verde) o B (azul) y, a continuación, gire [DIAL C] para ajustar la relación entre 0 y 255.
- ① El color se muestra en la casilla ubicada encima de la escala RGB.

**Font Color (Time Stamp)**(predeterminado: R: 0, G: 155, B: 189)

Ajuste el color de la fuente del texto para los caracteres de la marca temporal.

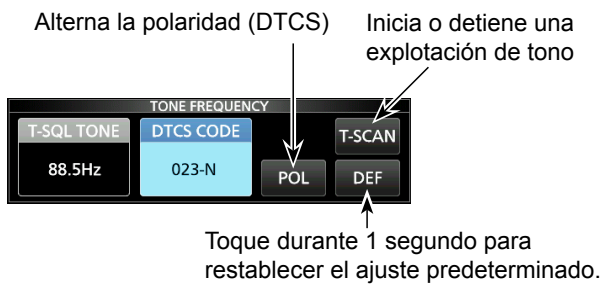
- ① Toque y seleccione la escala R (rojo), G (verde) o B (azul) y, a continuación, gire [DIAL C] para ajustar la relación entre 0 y 255.
- ① El color se muestra en la casilla ubicada encima de la escala RGB.

## Función de silenciamiento de tono

### Modo FM

El silenciamiento de tono solamente se abre al recibir una señal que incluya un tono subaudible coincidente.

1. Toque [TONE] en la pantalla FUNCTION.
  - Cada toque alterna entre [TSQL], [DTCS] y [OFF].
2. Para cambiar la frecuencia del tono o el código DTCS, toque [TONE] durante 1 segundo.
  - Abre la pantalla TONE FREQUENCY.
3. Toque [T-SQL TONE] o [DTCS CODE], a continuación gire (MAIN DIAL), para cambiar la frecuencia o el código.
  - Toque [POL] para alternar la polaridad de DTCS.
  - Los ajustes se almacenan en la memoria de cada canal.



4. Para cerrar la pantalla TONE FREQUENCY, pulse [EXIT].

#### • Frecuencias de tono seleccionables (Hz)

67,0	88,5	114,8	151,4	177,3	203,5	250,3	
69,3	91,5	118,8	156,7	179,9	206,5	254,1	
71,9	94,8	123,0	159,8	183,5	210,7	150,0	
74,4	97,4	127,3	162,2	186,2	218,1		
77,0	100,0	131,8	165,5	189,9	225,7		
79,7	103,5	136,5	167,9	192,8	229,1		
82,5	107,2	141,3	171,3	196,6	233,6		
85,4	110,9	146,2	173,8	199,5	241,8		

#### • Códigos DTCS seleccionables

023	054	125	165	245	274	356	445	506	627	732
025	065	131	172	246	306	364	446	516	631	734
026	071	132	174	251	311	365	452	523	632	743
031	072	134	205	252	315	371	454	526	654	754
032	073	143	212	255	325	411	455	532	662	
036	074	145	223	261	331	412	462	546	664	
043	114	152	225	263	332	413	464	565	703	
047	115	155	226	265	343	423	465	606	712	
051	116	156	243	266	346	431	466	612	723	
053	122	162	244	271	351	432	503	624	731	

## Función D.SQL (silenciamiento digital)

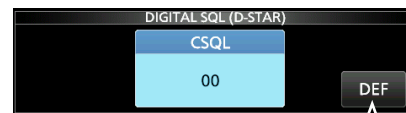
### ◇ Silenciamiento de código digital

#### Modo D-STAR

El silenciamiento solamente se abre al recibir una señal D-STAR que incluya un CSQL (silenciamiento de código) coincidente.

- Rango ajustable: 00 ~ 99

1. Toque [D.SQL] en la pantalla FUNCTION.
  - Cada toque activa o desactiva la función.
2. Para cambiar el código digital, toque [D.SQL] durante 1 segundo.
  - Abre la pantalla DIGITAL SQL (D-STAR).
3. Gire (MAIN DIAL) para ajustar el código.
  - ① El ajuste se guarda en la memoria de cada canal.



Toque durante 1 segundo para restablecer el ajuste predeterminado.

#### ① Información

Al recibir la señal de comunicación de datos, los datos son almacenados sin importar el ajuste del código digital.

### ◇ Código de acceso de red (NAC)

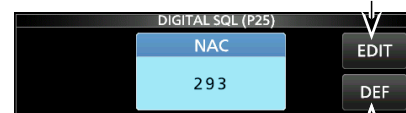
#### Modo P25

El silenciamiento solamente se abre al recibir una señal APCO P25 que incluya un NAC coincidente.

- Rango ajustable: 000 ~ FFF (hexadecimal)

1. Toque [D.SQL] en la pantalla FUNCTION.
  - Cada toque activa o desactiva la función.
2. Para cambiar el NAC, toque [D.SQL] durante 1 segundo.
  - Abre la pantalla DIGITAL SQL (P25).
3. Gire (MAIN DIAL) para ajustar el código.
  - Toque [EDIT] para realizar la entrada con el teclado.
  - ① El ajuste se guarda en la memoria de cada canal.

Entrada con el teclado



Se reinicia a la configuración predeterminada.

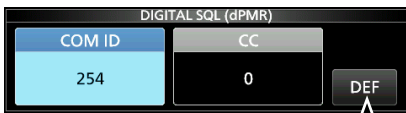
**D.SQL (silenciamiento digital) (continuación)**

**◇ Código de grupo (COM ID) y CC**  
**Modo dPMR**

El silenciamiento solamente se abre al recibir una señal dPMR que incluya un COM ID (ID común) o CC coincidente.

• Rango ajustable: 1 ~ 255 (COM ID), 0 ~ 63 (CC)

1. Toque [D.SQL] en la pantalla FUNCTION.  
• Cada toque alterna entre [COM ID], [CC] o [OFF].
2. Para cambiar el COM ID o CC, toque [D.SQL] durante 1 segundo.  
• Abre la pantalla DIGITAL SQL (dPMR).
3. Toque [COM ID] o [CC] y, a continuación, gire (MAIN DIAL) para ajustar el ID o el código.  
① Los ajustes se almacenan en la memoria de cada canal.



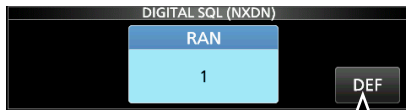
Toque durante 1 segundo para restablecer el ajuste predeterminado.

**◇ Número de acceso de radio (RAN)**  
**Modos NXDN-vn y NXDN-N**

El silenciamiento solamente se abre al recibir una señal NXDN que incluya un RAN coincidente.

• Rango ajustable: 0 ~ 63

1. Toque [D.SQL] en la pantalla FUNCTION.  
• Cada toque activa o desactiva la función.
2. Para cambiar el número, toque [D.SQL] durante 1 segundo.  
• Abre la pantalla DIGITAL SQL (NXDN).
3. Gire (MAIN DIAL) para ajustar RAN.  
① El ajuste se guarda en la memoria de cada canal.



Toque durante 1 segundo para restablecer el ajuste predeterminado.

**◇ Código del usuario (UC)**  
**Modo DCR**

El silenciamiento solamente se abre al recibir una señal DCR que incluya un UC coincidente.

• Rango ajustable: 1 ~ 511

1. Toque [D.SQL] en la pantalla FUNCTION.  
• Cada toque activa o desactiva la función.
2. Para cambiar el número, toque [D.SQL] durante 1 segundo.  
• Abre la pantalla DIGITAL SQL (DCR).
3. Gire (MAIN DIAL) para ajustar UC.  
① El ajuste se guarda en la memoria de cada canal.

**Función Descrambler**

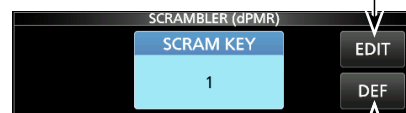
**Modo dPMR**

Puede descodificar las comunicaciones codificadas dPMR (Capa2) introduciendo la clave adecuada.

• Rango ajustable: 1 ~ 32767

1. Toque [SCRAM] en la pantalla FUNCTION.  
• Cada toque activa o desactiva la función.
2. Para cambiar la clave de descodificación, toque [SCRAM] durante 1 segundo.  
• Abre la pantalla SCRAMBLER (dPMR).
3. Gire (MAIN DIAL) para ajustar la clave.  
• Toque [EDIT] para realizar la entrada con el teclado.  
① El ajuste se guarda en la memoria de cada canal.

Entrada con el teclado



Se reinicia a la configuración predeterminada.

**Función Decryption**

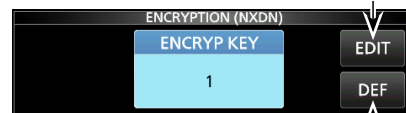
**Modos NXDN-vn, NXDN-N y DCR**

Puede descodificar las comunicaciones codificadas NXDN o DCR introduciendo la clave adecuada.

• Rango ajustable: 1 ~ 32767

1. Toque [ENCRYP] en la pantalla FUNCTION.  
• Cada toque activa o desactiva la función.
2. Para cambiar la clave de descodificación, toque [ENCRYP] durante 1 segundo.  
• Abre la pantalla ENCRYPTION.
3. Gire (MAIN DIAL) para ajustar la clave.  
• Toque [EDIT] para realizar la entrada con el teclado.  
① El ajuste se guarda en la memoria de cada canal.

Entrada con el teclado



Pantalla ENCRYPTION KEY  
(Ejemplo: NXDN)

Se reinicia a la configuración predeterminada.



## Registro del historial de recepción

### Modo DIGITAL

Al recibir una digital, los distintivos de llamada, los ID, etc., son todos almacenados en el historial RX. Se pueden almacenar hasta 50 entradas de registro.

- Al recibir la llamada núm. 51, el historial más antiguo será borrado.
- Incluso si el receptor es apagado, el registro RX no será borrado.

1. Toque [HISTORY] en la pantalla MENU.

**MENU** » **HISTORY**

2. Gire (DIAL C) y, a continuación, toque un registro a visualizar.



(Ejemplo: D-STAR)

3. Para cerrar la pantalla RX HISTORY, pulse **EXIT**.

### [RX history items]

#### • Común

Frecuencia	Frecuencia
Modo	Modo de señal
Hora	Fecha y hora de la llamada.

#### • D-STAR

Distintivo de llamada del interlocutor	El distintivo de llamada de la emisora interlocutora.
Distintivo de llamada realizada	El distintivo de llamada de la emisora llamada.
Mensaje	Cualquier mensaje incluido en la llamada recibida, en caso de estar programado.
RXRPT1 (DESDE repetidor)	El distintivo de llamada del repetidor fue accedido por la emisora interlocutora.
RXRPT2 (AL repetidor)	El distintivo de llamada del repetidor desde el cual recibió la llamada.
CSQL	Código de silenciamiento digital.

#### • P25 (fase 1)

ID del interlocutor	El ID de la emisora interlocutora.
ID llamado	El ID de la emisora llamada.
NAC	Código de acceso de red
Tipo de llamada	ALL (todas), GRP (grupo) o IND (individual)

#### • dPMR (capa1)

COM ID	-
--------	---

#### • dPMR (capa2)

ID del interlocutor	El ID de la emisora interlocutora.
ID llamado	El ID de la emisora llamada.
CC	-
Tipo de llamada	Todas (visualizado únicamente si la señal es una llamada Todas).

#### • NXDN-vn, NXDN-N y DCR

ID del interlocutor	El ID de la emisora interlocutora.
ID llamado	El ID de la emisora llamada.
RAN/UC*	Número de acceso de radio/Código de usuario*
Tipo de llamada	ALL (todas), GRP (grupo) o IND (individual)

\*Para DCR.

① Si la llamada recibida no es una llamada individual o el fabricante del transceptor DCR no es Icom, use solamente el código de usuario visualizado.

## Función Screen Capture

Puede capturar la pantalla del receptor en una tarjeta SD.

① Algunas pantallas no se pueden capturar.

### ◇ Capturar una pantalla

1. Abra la pantalla "Screen Capture [POWER] Switch".

**MENU** » **SET > Function > Screen Capture [POWER] Switch**

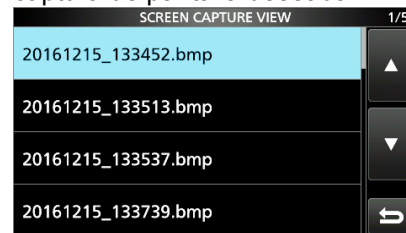
2. Toque "ON".
3. Para cerrar la pantalla Screen Capture [POWER] Switch, pulse **EXIT** varias veces.
4. Disponga la pantalla que desee capturar.
5. Pulse **POWER** para capturar la pantalla.
  - La pantalla capturada se guardará en la tarjeta SD.
  - ① Puede cambiar el formato de archivo de imagen.

### ◇ Visualización de la pantalla capturada

1. Abra la pantalla SCREEN CAPTURE VIEW.

**MENU** » **SET > SD Card > Screen Capture View**

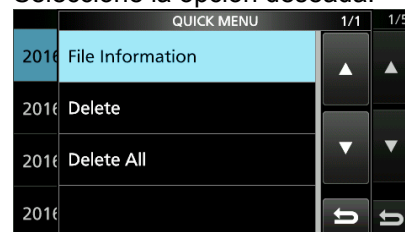
- Se visualiza la lista de capturas.
2. Gire y pulse (DIAL C) para seleccionar y abrir la captura de pantalla deseada.



- La captura de pantalla seleccionada es visualizada.
  - ① Durante la visualización de una captura de pantalla, podrá desplazarse por todas las capturas de pantalla girando (DIAL C).
3. Pulse **EXIT** para cerrar y regresar a la pantalla SCREEN CAPTURE VIEW.

### Otras opciones de la lista de capturas

1. Mientras la lista de capturas sea visualizada, pulse **QUICK** para abrir QUICK MENU.
2. Seleccione la opción deseada.



- **File Information:** Visualiza el nombre, el tamaño y la fecha de la captura de pantalla seleccionada.
- **Delete:** En el diálogo de confirmación, seleccione [YES] para borrar.
- **Delete All:** En el diálogo de confirmación, seleccione [YES] para borrar todo.

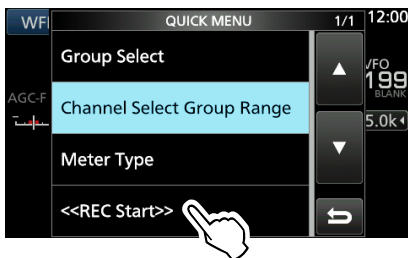
## Grabación

Puede grabar el audio recibido en una tarjeta SD.

### ◆ Grabación rápida

Puede empezar a grabar rápidamente el audio recibido.

1. Pulse **QUICK**.
2. Toque [**<<REC Start>>**].
  - Empieza a grabar, "Recording started" se visualiza brevemente y el LED de la tarjeta SD empieza a parpadear.



3. Vuelva a pulsar **QUICK**.
4. Toque "**<<REC Stop>>**".
  - Detiene la grabación y "Recording stopped." se visualiza brevemente.

### ◆ Grabación normal

Puede empezar a grabar después de configurar los ajustes de grabación.

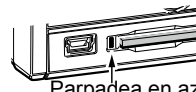
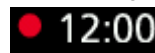
1. Abra la pantalla RECORD.
  - MENU** » **RECORD**
2. Si desea cambiar el ajuste de la grabadora, toque [Recorder Set].
3. Toque "**<<REC Start>>**".



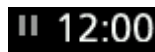
- Comienza la grabación.
4. Toque "**<<REC Stop>>**".
  - Detiene la grabación y "Recording stopped." se visualiza brevemente.
5. Para cerrar la pantalla RX RECORDER, pulse **EXIT**.

### ① Información: Indicación de grabación

- Durante la grabación:

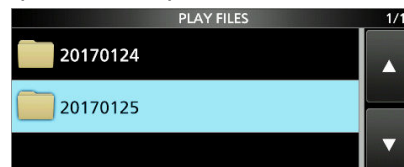


- Mientras la grabación se encuentra en pausa:



## Reproducción

1. Abra la pantalla PLAY FILES.
  - MENU** » **RECORD** > **Play Files**
2. Seleccione una carpeta que contenga el archivo que desea reproducir.

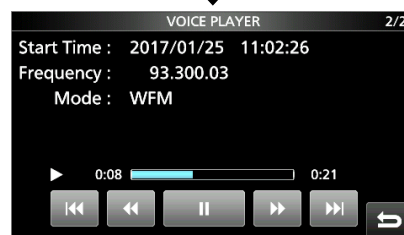
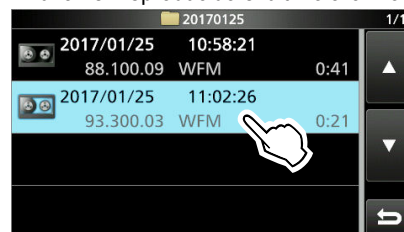


- Se visualiza la lista de archivos.

3. Seleccione el archivo deseado.

- Comienza la reproducción.

- ① La reproducción continúa en el nuevo archivo y se detiene una vez reproducido el último archivo de la carpeta.



4. Para cerrar la pantalla PLAY FILES, pulse **EXIT** varias veces.

### NOTA:

- Es necesaria una tarjeta SD (suministrada por el usuario).
- Como ajuste predeterminado, la grabación se pausa mientras el silenciamiento esté cerrado y se reanuda cuando se recibe una señal. Podrá continuar la grabación sin importar la presencia de la señal.
- Si su tarjeta SD no posee una carpeta "IC-R8600", realice una copia de seguridad de todos los datos de la tarjeta SD, introdúzcala en la ranura para tarjetas del receptor y, a continuación, formateéela usando la función de formateo integrada. Consulte "Formatear una tarjeta SD" para más detalles.
- Una vez comience la grabación, continuará incluso si apaga y vuelve a encender el receptor.
- La grabación continuará hasta que toque <<REC Stop>> o hasta que se agote el espacio en la tarjeta SD.
- Cuando el contenido del archivo de grabación alcance los 2 GB, el receptor continuará la grabación en un nuevo archivo.

## Operación durante la reproducción

Operaciones en la pantalla Playback.

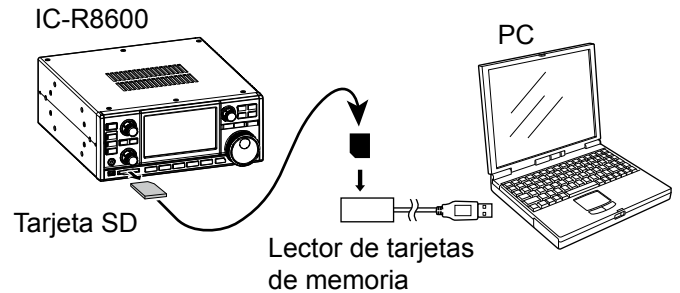
Tecla	Funcionamiento
	Toque para reproducir el archivo anterior. ① Si hay otros archivos en la carpeta, durante la reproducción del archivo más antiguo, toque esta tecla para comenzar la reproducción del principio del archivo.
	Toque para reproducir el archivo siguiente. ① Si hay otros archivos en la carpeta, durante la reproducción del archivo más reciente, toque esta tecla para detener la reproducción.
	Toque para retroceder al punto saltado. (Predeterminado: 10 segundos) ① Si toca esta tecla dentro del primer segundo del archivo, se reproducirá el final del archivo grabado previamente.
	Toque para avanzar al punto saltado. (Predeterminado: 10 segundos)
	Toque para pausar durante la reproducción. ①  se visualiza durante la pausa. ① Para cancelar la pausa, toque .
	Toque para reproducir el archivo. ①  se visualiza durante la pausa.

## Reproducción en un PC

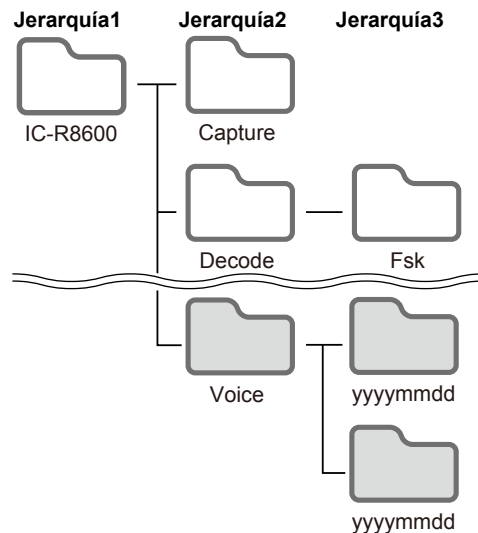
También es posible la reproducción en un PC.

① No se visualiza la información grabada (frecuencia, fecha, etc.).

1. Introduzca la tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD de su PC.



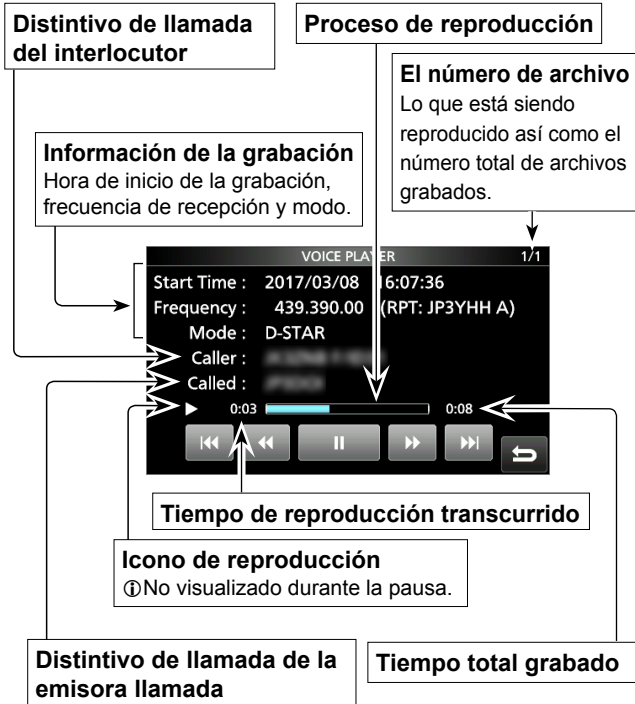
2. Haga doble clic en la carpeta "Voice".



3. Haga doble clic en la carpeta en la que está guardado el archivo que desea reproducir.
4. Haga doble clic en el archivo para reproducirlo.

### NOTA:

- Las operaciones durante la reproducción podrían diferir en función de la aplicación. Consulte el manual de instrucciones del amplificador para más detalles.
- Si el archivo no se reproduce incluso al hacer doble clic sobre él, descargue la aplicación de software adecuada. (Ejemplo: Windows Media® Player)



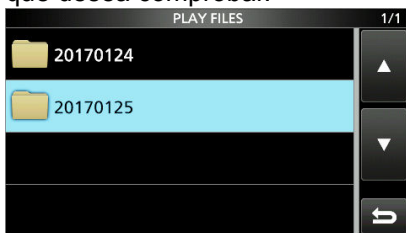
## Comprobación de la información del archivo

El IC-R8600 puede visualizar la frecuencia de funcionamiento, el modo de funcionamiento, la fecha, etc., del archivo grabado.

1. Abra la pantalla PLAY FILES.

**MENU** » **RECORD > Play Files**

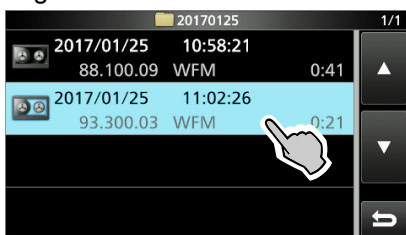
2. Seleccione una carpeta que contenga el archivo que desea comprobar.



- Se visualiza la lista de archivos.

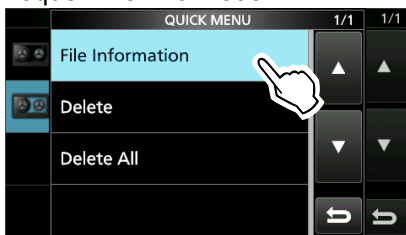
① Toque una carpeta durante 1 segundo para comprobar la información de la carpeta.

3. Toque el archivo que desea comprobar durante 1 segundo.



- Se abre la pantalla QUICK MENU.

4. Toque "File Information".



5. Para cerrar la pantalla PLAY FILES, pulse **EXIT** varias veces.

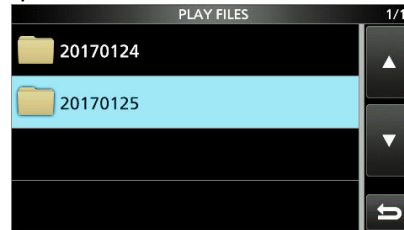
## Eliminación de un archivo

Puede borrar el archivo de audio grabado.

1. Abra la pantalla PLAY FILES.

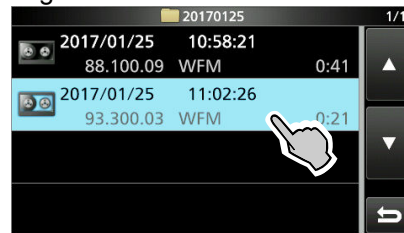
**MENU** » **RECORD > Play Files**

2. Seleccione una carpeta que contenga el archivo que desea borrar.



- Se visualiza la lista de archivos.

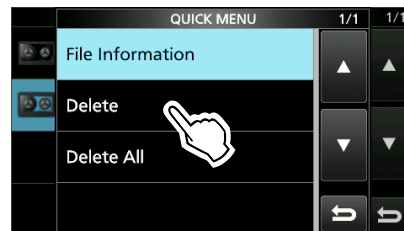
3. Toque el archivo que desea borrar durante 1 segundo.



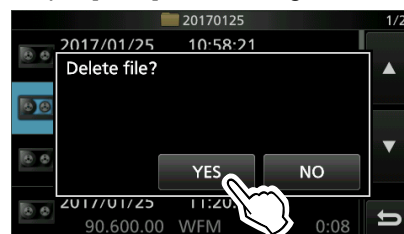
- Se abre la pantalla QUICK MENU.

4. Toque "Delete".

- Toque "Delete All" para borrar todos los archivos de la carpeta.



5. Toque [YES] en el diálogo de confirmación.



- El archivo seleccionado es borrado.

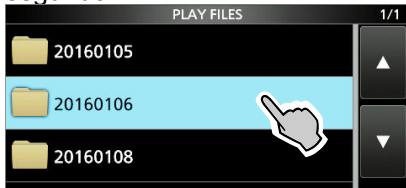
6. Para cerrar la pantalla PLAY FILES, pulse **EXIT** varias veces.

## Eliminación de una carpeta

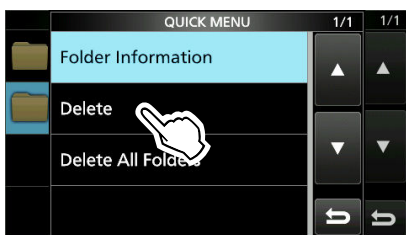
Puede borrar la carpeta de audio grabada.

**NOTA:** También pueden borrarse todos los archivos de la carpeta.

1. Abra la pantalla PLAY FILES.  
**MENU** » **RECORD** > **Play Files**
2. Toque la carpeta que desea borrar durante 1 segundo.



3. Toque "Delete".
  - Toque "Delete All Folders" para borrar todas las carpetas de golpe.
4. Toque [YES] en el diálogo de confirmación.
  - Se borrará la carpeta seleccionada.



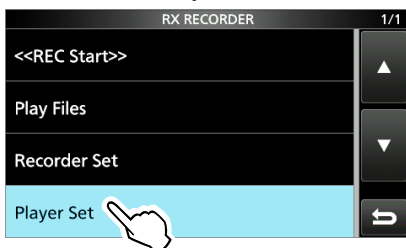
5. Para cerrar la pantalla PLAY FILES, pulse **EXIT** varias veces.

## Pantalla PLAYER SET

Podrá cambiar el salto de avance o retroceso rápidos en la pantalla PLAYER SET.

1. Abra la pantalla RX RECORDER.  
**MENU** » **RECORD**

2. Seleccione "Player Set".



3. Toque "Skip Time".

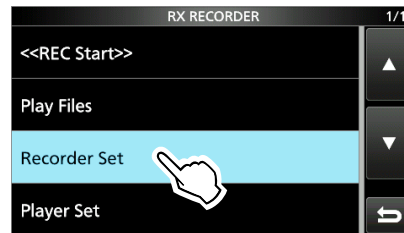


4. Seleccione una opción.
5. Para cerrar la pantalla RECORDER SET, pulse **EXIT** varias veces.

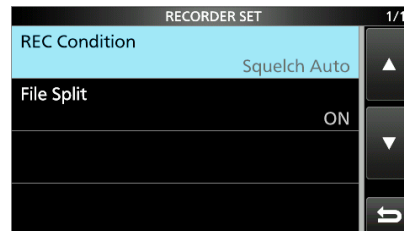
## Pantalla RECORDER SET

Puede cambiar los ajustes RECORDER SET.

1. Abra la pantalla RX RECORDER.  
**MENU** » **RECORD**
2. Seleccione "Recorder Set".



3. Seleccione un elemento.



4. Seleccione la opción o valor deseados.
5. Para cerrar la pantalla RECORDER SET, pulse **EXIT** varias veces.

### REC Condition (predeterminado: Squelch Auto)

Seleccione la condición de grabación de recepción.

- Always: Graba incluso si no se recibe una señal.
- Squelch Auto: Solamente graba cuando se abre el silenciamiento.  
(La grabación se pausará cuando el silenciamiento se cierre durante la grabación).

### File Split (predeterminado: ON)

Activa o desactiva la función File Split.

- OFF: El audio se graba continuamente en el archivo incluso si el estado de silenciamiento cambia entre abierto y cerrado.  
Cuando el tamaño del archivo de grabación alcance los 2 GB, el IC-R8600 continuará la grabación en un nuevo archivo.
- ON: Durante la grabación, y si el estado del silenciamiento cambia entre abierto y cerrado, se crea un nuevo archivo automáticamente en la misma carpeta y el audio se graba en el archivo nuevo.

### SUGERENCIA: Cómo restablecer los ajustes predeterminados

Toque el elemento o su opción durante 1 segundo para mostrar el menú Quick y, a continuación, toque "Default" para restablecer los ajustes predeterminados.

## Acerca de la tarjeta SD

Icom no suministra tarjetas SD ni SDHC. El usuario debe adquirirlas por separado.

Puede utilizar una tarjeta SD de hasta 2 GB o una SDHC de hasta 32 GB. Icom ha comprobado la compatibilidad con las tarjetas SD y SDHC que se indican a continuación. (A partir de octubre de 2017)

- Marca: SanDisk®
- Tipo: SD (2 GB) y SDHC (4, 8, 16 y 32 GB)
- ① La lista anterior no garantiza el rendimiento de la tarjeta.
- ① A lo largo del resto del presente documento, la tarjeta SD y la SDHC se denominarán, simplemente, tarjeta SD o la tarjeta.

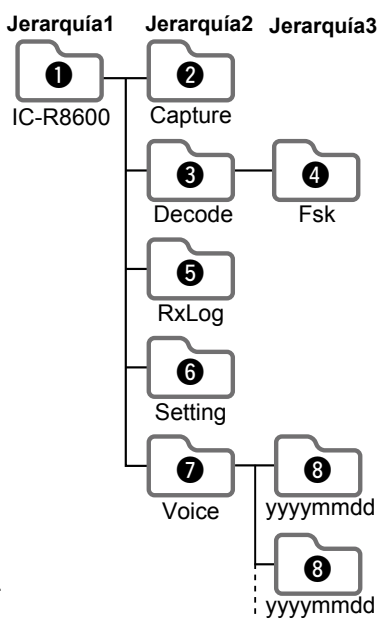
### NOTA:

- Antes de utilizar la tarjeta SD, lea atentamente las instrucciones de la tarjeta.
- Si hace lo indicado a continuación, los datos de la tarjeta podrían dañarse o borrarse:
  - Retire la tarjeta del receptor mientras se está accediendo a la misma.
  - Se produce un corte de corriente o el cable de alimentación se desconecta mientras se está accediendo a la tarjeta.
  - Deja caer, golpea o hace vibrar la tarjeta.
- No toque los contactos de la tarjeta.
- El receptor requiere más tiempo para reconocer una tarjeta de gran capacidad.
- La tarjeta se calentará si se utiliza de forma continuada durante un periodo de tiempo prolongado.
- La tarjeta posee una vida útil determinada, por lo que la lectura o escritura de datos puede no ser posible tras utilizarla durante un plazo de tiempo prolongado. Cuando la lectura o escritura de datos ya no sea posible, habrá finalizado la vida útil de la tarjeta. En este caso, utilice una nueva. Recomendamos realizar un archivo de copia de seguridad separado de los datos importantes en el PC.
- Icom no será responsable de ningún daño ocasionado por la corrupción de datos de una tarjeta.

### ◆ Contenido de las carpetas de la tarjeta SD

Las siguientes carpetas se crean en la tarjeta SD.

- ① Todas las carpetas se encuentran en esta carpeta.
- ② Los datos de la pantalla capturada ('.png' o '.bmp').
- ③ Se crea la carpeta del archivo de decodificación FSK.
- ④ Los datos del registro de decodificación FSK recibido ('.txt' o '.html').
- ⑤ Los datos del registro del historial recibido ('.csv').
- ⑥ Los datos de ajuste del receptor ('.icf').
- ⑦ Se crean las carpetas de datos de audio grabadas.
- ⑧ Archivos de audio grabados ('.wav').



El nombre de la carpeta se crea automáticamente en el siguiente formato: yyyymmdd (yyyy: año, mm: mes, dd: día)

## Guardar datos en la tarjeta SD

Puede guardar los siguientes datos en la tarjeta:

- Ajustes de datos del receptor
- Contenido del canal de memoria guardado en el receptor.
- Contenido de comunicaciones
- El audio grabado.
- Registro de comunicaciones
- El registro del historial de recepción.
- Registro de decodificación FSK (RTTY)
- El registro del historial de decodificación FSK recibido.
- Capturas de pantalla

**SUGERENCIA:** Icom recomienda guardar los datos predeterminados de fábrica del receptor para disponer de una copia de seguridad.

## Introducción/extracción de la tarjeta SD

**NOTA:** Formatee todas las tarjetas SD que se utilizarán con el receptor mediante la función integrada Format. Formatee incluso las tarjetas formateadas previamente para PC y otros usos.

### ◆ Introducción

Introduzca la tarjeta en la ranura hasta que encaje en su lugar y haga un 'clic'.

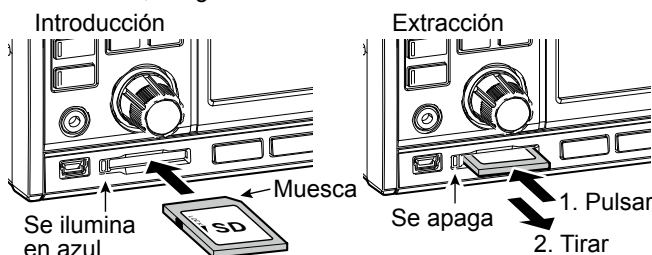
- Muestra el icono de la tarjeta SD cuando está introducida.
- ① Asegúrese de comprobar la orientación de la tarjeta.

### ◆ Extracción

**(mientras el receptor está desactivado)**

Empuje la tarjeta SD hasta que escuche un chasquido.

- La tarjeta se habrá desbloqueado y podrá retirarla.
- ① Si extrae la tarjeta SD mientras el receptor está encendido, asegúrese de desmontarla.

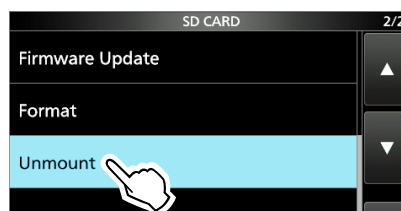


### ◆ Extracción

**(mientras el receptor está activado)**

Desmóntelo tal y como se indica a continuación, de lo contrario, los datos podrían corromperse o borrarse.

1. Abra la pantalla SD CARD.
2. Toque [Unmount].



- Aparece el cuadro de diálogo de confirmación de desmontaje.
- 3. Toque [YES].
- "Unmount is completed." será visualizado.
- 4. Pulse la tarjeta SD y, a continuación, tire de ella.

## Formatear una tarjeta SD

Antes de utilizar una tarjeta SD con el receptor, asegúrese de formatear todas las tarjetas SD con la función Format integrada. Crea una carpeta especial en la tarjeta necesaria para realizar operaciones tales como la actualización del software.

Formatee todas las tarjetas, incluyendo las tarjetas SD nuevas e, incluso, aquellas que se hayan formateado previamente para ser utilizadas en un PC u otros usos.

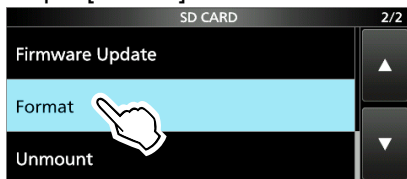
**NOTA:** Formatear una tarjeta borra todos sus datos. Antes de formatear una tarjeta utilizada, cree una copia de seguridad de los datos en su PC.

**IMPORTANTE:** Incluso al formatear una tarjeta SD, algunos datos pueden permanecer en la tarjeta. Cuando deseche la tarjeta, asegúrese de destruirla físicamente para evitar el acceso no autorizado a cualquier dato que pudiera permanecer en la misma.

1. Introduzca una tarjeta SD en la ranura para tarjetas.
2. Abra la pantalla de ajuste SD CARD.

**MENU** » **SET > SD Card**

3. Toque [Format].



- Aparece el diálogo de confirmación de formateo.

4. Toque [YES] para iniciar el formateo.
  - Tras formatear la tarjeta, regresa a la pantalla SD CARD.
5. Para cerrar la pantalla SD CARD, pulse **EXIT** varias veces.

## Guardado en el formato antiguo

Después de actualizar el firmware del receptor, el elemento "Save Form" será añadido a la pantalla SD CARD.

**MENU** » **SET > SD Card > Save Form**

Con este elemento podrá seleccionar la versión del firmware para guardar los datos de ajuste en una tarjeta SD.

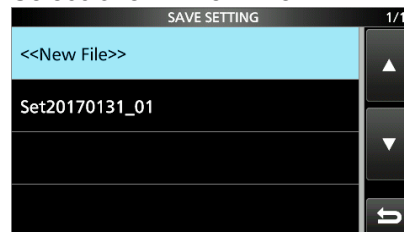
Podrá escribir el archivo de ajustes guardado en una versión anterior en una versión del firmware de IC-R8600 anterior.

- ① Dependiendo de la versión del firmware del receptor, es posible que no se muestre este elemento. En ese caso, guarde el archivo en la versión actual.
- ① Consulte la página 13-1 para obtener más detalles acerca de la actualización del firmware.

## Guardado de los datos de ajuste

Puede guardar los canales de memoria y los ajustes del receptor en una tarjeta SD.

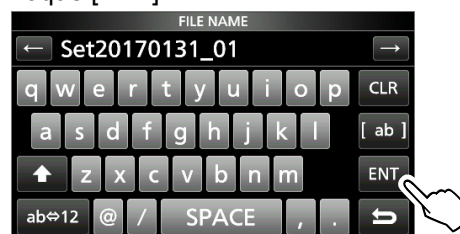
1. Introduzca una tarjeta SD en la ranura para tarjetas.
2. Abra la pantalla SAVE SETTING.  
**MENU** » **SET > SD Card > Save Setting**
3. Seleccione "<<New File>>".



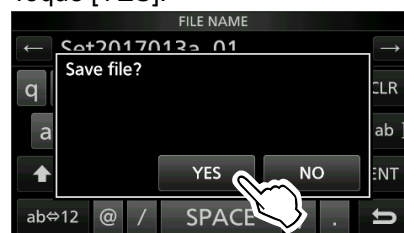
① El nombre del archivo se ajusta automáticamente en el siguiente formato: yyymmdd\_xx (yyyy: año, mm: mes, dd: día, xx: número de serie)

**SUGERENCIA:** Después de actualizar el firmware del receptor, el elemento "Save Form" será añadido a la pantalla de ajuste SD CARD. Si este elemento es establecido en la versión del firmware anterior, se visualizará la ventana de confirmación. Si desea guardar los datos en la versión del firmware anterior, toque [YES].

4. Toque [ENT].



5. Toque [YES].



- Guarda los ajustes de datos.

- ① Durante el proceso de guardado en la tarjeta, el icono de tarjeta SD parpadea.
- ① Tras guardar, regresa a la pantalla SD CARD.
6. Para cerrar la pantalla SD CARD, pulse **EXIT** varias veces.

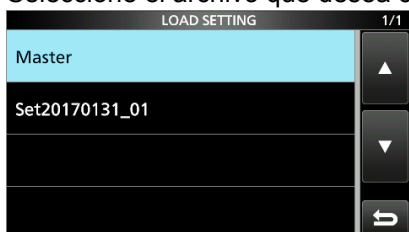
## Carga de los archivos de datos

Puede cargar los canales de memoria y los ajustes del receptor desde la tarjeta al receptor.

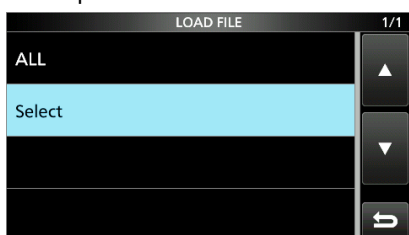
**SUGERENCIA:** Se recomienda guardar los datos actuales antes de cargar otros datos al receptor.

1. Abra la pantalla LOAD SETTING.  
**MENU** » **SET > SD Card > Load Setting**

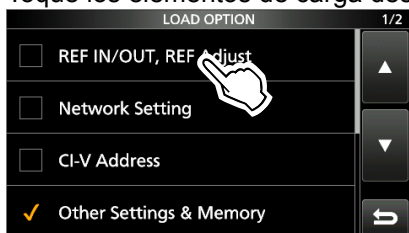
2. Seleccione el archivo que desea cargar.



3. Seleccione una opción de carga.  
① Seleccione "ALL" para cargar todos los ajustes del receptor.



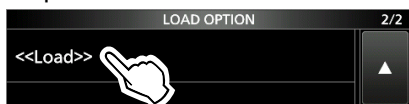
4. Toque los elementos de carga deseados.



- "✓" se visualiza en el lado izquierdo de la opción seleccionada.

① Los ajustes del modo establecido y los contenidos del canal de la memoria también se cargan.

5. Toque "<<Load>>".



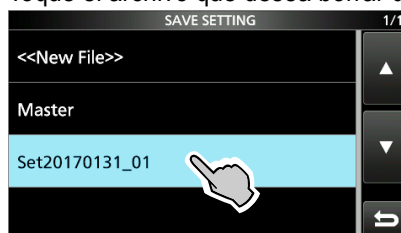
- Aparece el diálogo de confirmación de carga.

6. Toque [YES].  
• Comienza la carga del archivo.  
① Al seleccionar "REF IN/OUT, REF Adjust" en el paso 4, "The new "REF IN/OUT, REF Adjust" setting will be saved" es visualizado.
7. Una vez completada la carga, "Restart the IC-R8600" será visualizado.  
① Apague y vuelva a encender el receptor.

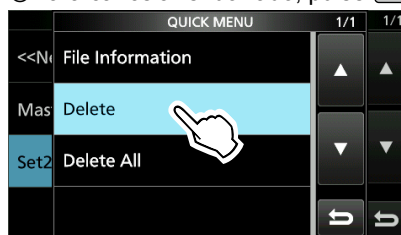
## Eliminación de un archivo de datos

**NOTA:** Los datos borrados de una tarjeta no pueden recuperarse. Antes de borrar datos, realice una copia de seguridad de los datos en su PC.

1. Abra la pantalla SAVE SETTING.  
**MENU** » **SET > SD Card > Save Setting**
2. Toque el archivo que desea borrar durante 1 segundo.



3. Toque "Delete".  
① Para borrar todos los archivos, toque "Delete All".  
① Para cancelar el borrado, pulse **EXIT**.

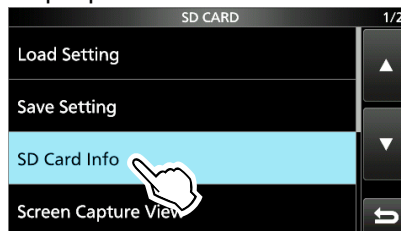


- Aparece el diálogo de confirmación de borrado.

4. Toque [YES].  
• Borra el archivo seleccionado.  
① Tras borrar, regresa a la pantalla SAVE SETTING.
5. Para cerrar la pantalla SD CARD, pulse **EXIT** varias veces.

## Comprobación de la información de la tarjeta SD

1. Abra la pantalla SD CARD.  
**MENU** » **SET > SD Card**
2. Toque para seleccionar "SD Card Info".



- Abre la pantalla SD CARD INFO.

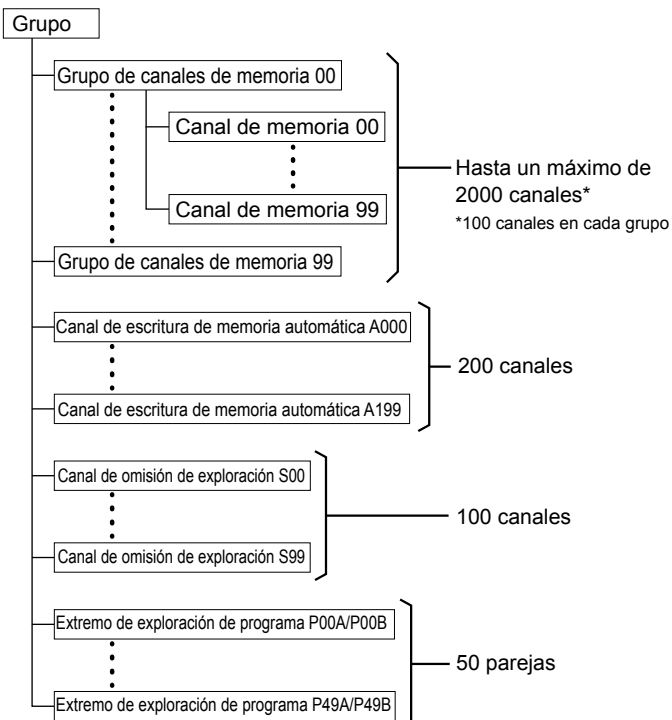
3. Para cerrar la pantalla SD CARD, pulse **EXIT** varias veces.



## Canales de memoria

GRUPOS	CANALES DE MEMORIA	USO
Grupo 00 ~ 99 (100 grupos)	00 ~ 99	Dispone de 100 grupos de memoria. ① Se pueden almacenar independientemente hasta 2000 canales almacenados en los 100 grupos de canales de la memoria.
Memoria automática Canales de escritura	A000 ~ A199 (200 canales)	Guarda automáticamente frecuencias en cada uno de los 200 canales al recibir una señal durante la exploración de escritura automática.
Canales de omisión de exploración	S00 ~ S99 (100 canales)	Se pueden almacenar hasta 100 canales de omisión de exploración en los canales de la memoria. Estos canales de omisión de exploración se usan para la exploración programable, la exploración programable de precisión, la exploración de memoria de escritura automática, la exploración ΔF, la exploración ΔF de precisión y la exploración de omisión programable.
Extremos de exploración de programa	P00A/P00B ~ P49A/P49B (50 parejas)	Pueden programarse 50 parejas de extremos de exploración para los extremos de frecuencia superior e inferior. ① Las mismas parejas de frecuencias se escriben de forma predeterminada. ② No es posible borrarlas ni dejarlas en blanco.

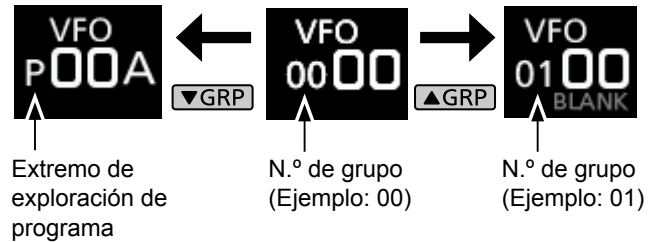
### [La vista de árbol de los canales de memoria]



## Selección de un grupo de canales

### ◇ Selección con ▲GRP/▼GRP

- Pulse **V/M** para seleccionar el modo Memory.
- Pulse **▲GRP** o **▼GRP** para seleccionar el grupo.
  - ① Solamente puede seleccionar los grupos que contienen un canal.
  - ② En el modo VFO, puede seleccionar grupos en blanco.



### ◇ Selección en la pantalla GROUP SELECT

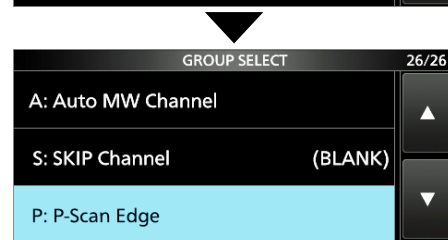
- Toque el número de canal de memoria.



- Toque [GROUP].



- Gire **DIAL C** y toque para seleccionar un grupo de memorias (00 ~ 99, A, S o P).



- Pulse **EXIT** para cerrar la pantalla VFO/MEMORY.

## Selección de un canal de memoria

- Gire **(DIAL C)** o **(MAIN DIAL)** para seleccionar un canal de memoria deseado.
    - ① Solamente se visualizan los canales de memoria con contenido.
- Modo Memory → **MEMO**  
 Número de grupo → **0004** ← Número de canal  
 (Ejemplo: Canal de memoria 04)

### ◆ Selección con **(DIAL C)**

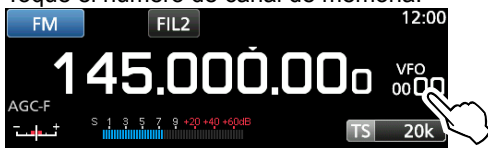
1. Pulse **(V/M)** para seleccionar el modo Memory.
2. Gire **(DIAL C)** para seleccionar el canal de memoria deseado.

### ◆ Selección con **(MAIN DIAL)**

1. Pulse **(V/M)** para seleccionar el modo Memory.
2. Pulse **(M-CH DIAL)**.
  - El LED de la tecla **(M-CH DIAL)** se ilumina.
3. Gire **(MAIN DIAL)** para seleccionar un canal de memoria.

### ◆ Selección usando el teclado

1. Toque el número de canal de memoria.



• Se visualizará la pantalla VFO/MEMORY.

2. Pulse **(▲GRP)** o **(▼GRP)** para seleccionar el grupo.
3. Toque **[CH-INP]**.



4. Toque las teclas numéricas para introducir el número de canal de memoria deseado.
5. Toque **[ENT]** para ajustar el canal de memoria introducido.
6. Pulse **(EXIT)** para cerrar la pantalla VFO/MEMORY.

## Escritura de un canal de memoria

Un solo canal de memoria almacena la frecuencia, el modo de recepción y el ancho del filtro ID además de los siguientes elementos.

- Paso de sintonización
- Activación/Desactivación de P.AMP
- Configuración ATT
- Configuración de la antena
- Activación/Desactivación de IP+
- Modo DUP
- Dirección DUP
- Ajuste de TSQL/DTCS
- Ajustes de silenciamiento DIGITAL
- Nombre de la memoria
- Ajuste de SKIP
- Ajuste de SELECT

1. Ajuste la frecuencia, el modo de recepción, etc.
2. Pulse **(MW)**.
3. Toque para seleccionar la opción de escritura de memoria deseada.



Opciones de escritura de la memoria

### [Write to a New Channel]:

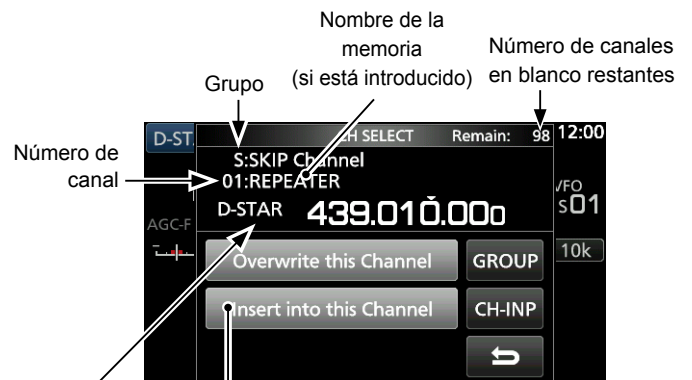
- Los contenidos tales como la frecuencia y el modo de funcionamiento se escriben en un canal en blanco en el grupo seleccionado.

### [Write to the Selected Channel]:

- Se sobrescribe el canal seleccionado.

### [Select the Channel and Write]:

- El canal se escribe en el canal seleccionado en la pantalla CH SELECT.

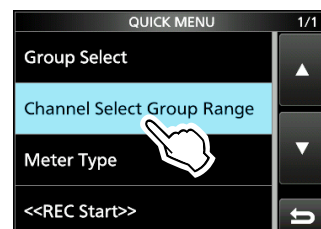


Ejemplo de la pantalla CH SELECT

Introduzca un nuevo canal sin sobrescribir el canal seleccionado.

① **Información:** Selección de un canal de memoria en un grupo distinto  
 Puede seleccionar el canal de memoria deseado almacenado en todos los grupos del canal de memoria.

1. Pulse **(QUICK)** y toque **[Channel Select Group Range]**.
2. Toque **[All Groups]**.
3. Gire **(DIAL C)** para seleccionar continuamente un canal de memoria en todos los grupos de canal de memoria.



## Copia de los contenidos de la memoria

Puede copiar los contenidos de la memoria en VFO.

1. Pulse **[V/M]** para seleccionar el modo Memory.
2. Seleccione el canal de memoria que desea copiar.
3. Mantenga pulsado **[V/M]** durante 1 segundo.
  - Emite un pitido y el contenido de la memoria seleccionada se copia en VFO.



4. Pulse **[V/M]** para seleccionar el modo VFO para confirmar que los contenidos de la memoria fueron copiados con éxito.



## Introducción de un canal en blanco

Puede introducir un canal en blanco entre 2 canales de memoria.

① Esta función es útil para organizar sus canales de memoria.

1. Toque el número de canal de memoria.
  - Se abre la pantalla VFO/MEMORY.



2. Seleccione el canal en el cual introducirá debajo un canal en blanco.
3. Toque **[M-INS]** durante 1 segundo.
  - Emite un pitido e introduce un canal en blanco debajo del canal de memoria seleccionado.



4. Pulse **[EXIT]** para cerrar la pantalla VFO/MEMORY.

## Eliminación de un canal de memoria

Al eliminar un canal de memoria, podrá seleccionar dejar el canal eliminado en blanco como marcador de posición o mantener el número del canal borrado.

① No puede borrar canales de extremo de exploración de programa.

1. Toque el número de canal de memoria.



• Se visualizará la pantalla VFO/MEMORY.

2. Gire **(DIAL C)** para seleccionar el canal que desea eliminar.

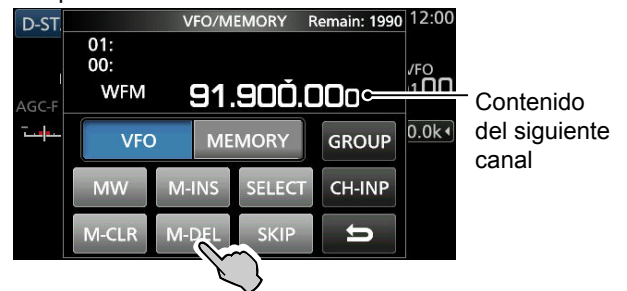
3. **Al borrar los contenidos del canal de memoria:**

- Toque **[M-CLR]** (borrar memoria) durante 1 segundo.
- Emite un pitido y el contenido de la memoria seleccionada se borra aunque el canal permanece como canal en blanco.



**Al eliminar el canal:**

- Toque **[M-DEL]** (borrar memoria) durante 1 segundo.
- Emite un pitido y el canal de memoria se borra completamente.



4. Pulse **[EXIT]** para cerrar la pantalla VFO/MEMORY.

## Introducción de un grupo/nombre de memoria

Puede asignar un nombre de hasta 16 caracteres para cada grupo de canales (00 ~ 99) y canal de memoria.

- No puede cambiar el nombre del grupo de los canales de escritura de memoria automática, omisión y exploración (grupos "A", "S" y "P").

### ◇ Introducción de un nombre de grupo

1. Toque el número de canal de memoria.

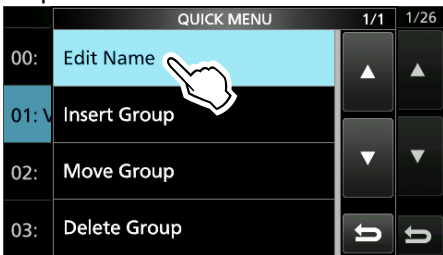


- Se abre la pantalla VFO/MEMORY.

2. Toque [GROUP].



3. Seleccione el grupo de canales para introducir un nombre.
4. Mientras el grupo de canales esté seleccionado, toque [QUICK].
5. Toque "Edit Name".



- Aparece visualizada la pantalla de edición "GROUP NAME".

6. Introduzca un nombre de hasta 10 caracteres.



- ① Consulte "Introducción y edición mediante el teclado" para más detalles.

7. Toque [ENT] para guardar el nombre introducido.
  - La pantalla MEMORY NAME se cierra y regresa a la pantalla GROUP SELECT.



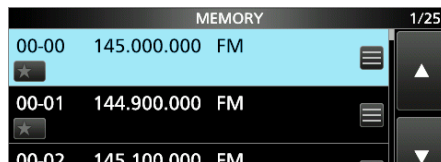
Nombre de la memoria

### ◇ Introducción de un nombre de memoria

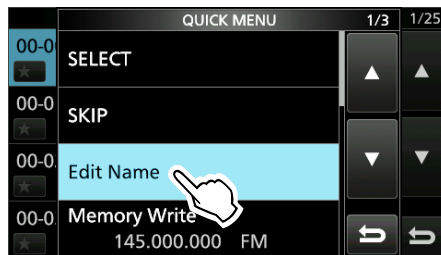
1. Abra la pantalla MEMORY.



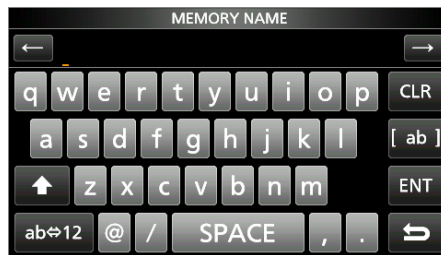
2. Pulse [▲GRP] o [▼GRP] para seleccionar el grupo.
3. Gire [DIAL C] para seleccionar el canal para introducir un nombre.



4. Toque [QUICK].
5. Toque "Edit Name".



- Se visualiza la pantalla de edición "MEMORY NAME".
6. Introduzca un nombre de hasta 10 caracteres.
    - ① Consulte "Introducción y edición mediante el teclado" para más detalles.



7. Toque [ENT] para guardar el nombre introducido.
  - La pantalla MEMORY NAME se cierra y regresa a la pantalla MEMORY.

## Acerca de la pantalla MEMORY

Puede editar los contenidos del canal de memoria en esta pantalla.

- Abra la pantalla MEMORY.

**MENU** » **MEMORY**



6 Ejemplo de pantalla Memory

### 1 Grupo de canales de memoria y número de canal

Muestra el grupo de memorias (00 ~ 99, A, S y P) y el número del canal de memoria (00 ~ 99, A000 ~ A199, S00 ~ S99 y P00A/P00B ~ P49A/P49B) en cada grupo.

### 2 Frecuencia

Muestra la frecuencia introducida.

### 3 Modo de recepción

Muestra el modo de recepción seleccionado.

### 4 Menú Memory

Toque para visualizar el menú MEMORY.

① Puede seleccionar “SKIP”, “Edit Name”, “Memory Write” o “Memory Clear”.

### 5 Tecla [▲]/[▼]

Toque para desplazarse por la lista de canales de memoria.

### 6 Nombre de memoria

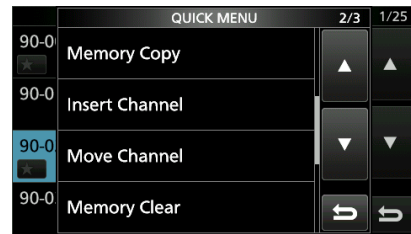
Muestra el nombre de la memoria, si está introducido.

### 7 Seleccione el icono de memoria

Toque este icono para ajustar el número de selección en “★1” ~ “★9” o desactivado.

① Para borrar el ajuste de selección de memoria, toque este icono durante 1 segundo, a continuación, seleccione una opción de eliminación.

① **Información:** También puede editar el canal de memoria en QUICK MENU.



### Ejemplo: Mover o copiar un canal de memoria

1. Pulse **QUICK** para abrir QUICK MENU.
2. Seleccione el canal que desea mover o copiar.
3. Abra QUICK MENU en la pantalla MEMORY.
4. Toque [Move Channel] o [Memory Copy].
5. Gire **DIAL C** para seleccionar el canal de destino.
6. Pulse **DIAL C**.
7. Pulse **EXIT** para cerrar QUICK MENU.

## Tipos de exploración

TIPO DE EXPLORACIÓN	DETALLES DE LA EXPLORACIÓN
<b>VFO SCAN</b>	
PROGRAMMED SCAN	Explora repetidamente entre 2 frecuencias de extremo de exploración de los canales de memoria de exploración de programa. La exploración comienza desde la frecuencia del extremo inferior.
FINE PROGRAMMED SCAN	Durante una exploración programada, la velocidad de exploración disminuye cuando se abre el silenciamiento, sin embargo, el receptor continúa la exploración. El paso de sintonización de la exploración cambia a 10 Hz cuando se abre el silenciamiento.
$\Delta F$ SCAN	Explora repetidamente dentro del área de $\Delta F$ . La exploración comienza desde la frecuencia central, a continuación, el extremo superior y el extremo inferior.
FINE $\Delta F$ SCAN	Durante una exploración $\Delta F$ , la velocidad de exploración disminuye cuando se abre el silenciamiento, sin embargo, el receptor continúa la exploración. El paso de sintonización de la exploración cambia a 10 Hz cuando se abre el silenciamiento.
AUTO MEMORY WRITE SCAN	Durante la exploración programada y cuando se recibe una señal, la frecuencia se almacena automáticamente en un grupo de canales de escritura de memoria automática.
<b>EXPLORACIÓN DE MEMORIA</b>	
MEMORY SCAN	Explora repetidamente los canales de la memoria, incluyendo los canales de la memoria de omisión y de escritura automática. Puede seleccionar el grupo y el canal del extremo de la exploración.
SELECT MEMORY SCAN	Explora repetidamente todos o uno de los 9 canales de memoria de selección.
MODE SELECT MEMORY SCAN	Explora repetidamente los canales de la memoria con el modo de recepción seleccionado (ignorando el resto de modos de recepción).
<b>PRIORITY SCAN</b>	Supervisa periódicamente un canal de memoria seleccionado mientras se recibe una señal en VFO.

## Exploración básica

Pulse **[SCAN]** para iniciar o detener una exploración, a continuación, toque el tipo de exploración deseada.

① Consulte las siguientes páginas para más detalles sobre los ajustes de la exploración.

### ◇ Exploración VFO y exploración de memoria

- Pulse **[SCAN]**.
  - Si anteriormente comenzó una exploración del mismo tipo, mantenga pulsado **[SCAN]** durante un segundo para iniciar la misma exploración.
- Toque el tipo de exploración deseado.



• Se abre la pantalla SCAN y comienza la exploración.

① Girar **(MAIN DIAL)** cambia la dirección de la exploración: Gire a la derecha para la exploración ascendente y hacia la izquierda para la exploración descendente.

① Para cancelar la exploración, pulse **[SCAN]**.

① Puede ocultar la pantalla SCAN durante una exploración. Ajuste el elemento [Display SCAN Screen (at SCAN START)] en "OFF" en la pantalla SCAN SETTING.

### ◇ Exploración prioritaria

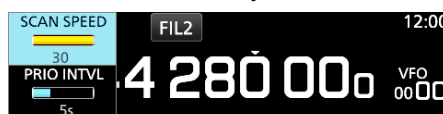
Siga el procedimiento indicado a continuación para iniciar o detener la exploración prioritaria.

- Pulse **[PRIO]**.
  - Se visualiza "PRIO".
  - ① Mantenga pulsado **[PRIO]** durante 1 segundo para supervisar el canal prioritario.
- Vuelva a pulsar **[PRIO]** para cancelar la exploración.

## Ajuste de la velocidad de la exploración

Ajuste la velocidad de la exploración para las exploraciones más lentas o más rápidas.

- Pulse **(DIAL A)**.
  - Se abre el menú de ajustes.



- Toque **[SCAN SPEED]**.
- Gire **(DIAL A)**.
  - Rango de ajuste: 1 (lenta) ~ 30 (rápida)
  - ① No puede cambiar la velocidad de exploración durante una exploración de programa precisa ni durante una exploración  $\Delta F$  precisa.

## Ajuste de la función Scan Resume

### ◇ Ajuste del temporizador de pausa de exploración

Puede ajustar el período de retardo para reanudar la exploración.

- Gire (DIAL A) para establecer el período de pausa.

① Los valores ajustables se mostrarán mientras gira el dial.



- 1s ~ 30s: La exploración se detiene durante el período de pausa ajustado, y a continuación, se reanuda (incluso mientras aun se recibe una señal).
- HOLD: La exploración se detiene hasta que desaparezca la señal, y a continuación, se reanuda después de que haya expirado el período de retardo preajustado.

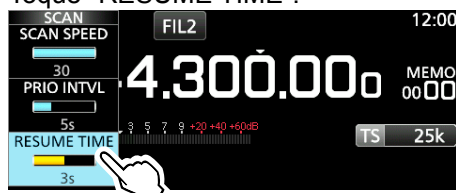
### ◇ Ajuste del temporizador de retardo de reanudación

Puede ajustar el período de retardo para reanudar la exploración después de que desaparezca la señal.

1. Pulse (DIAL A).

• Se muestra el menú de configuración de exploración.

2. Toque "RESUME TIME".



3. Gire (DIAL A) para ajustar el período de retardo.

- 0s ~ 5s: La exploración se reanuda después del período de retardo preajustado.
- HOLD: La exploración permanece en pausa según el temporizador de pausa (Pause Timer), incluso si desaparece la señal.
  - Gire (MAIN DIAL) para reanudar la exploración.
  - La exploración se reanuda según el ajuste del PAUSE TIME cuando está ajustado entre 1 y 30 segundos.

### ◇ Ajuste de la condición de reanudación de exploración

Puede ajustar las opciones de la reanudación de exploración para cuando se recibe una señal.

1. Mantenga pulsado (DIAL A) durante 1 segundo.



2. Toque una opción de reanudación.

- [OFF]: La exploración se cancela al recibirse una señal.
- [ON]: Al recibir una señal, la exploración se detiene durante el período preestablecido, y a continuación, se reanuda. (Establezca el período de pausa en PAUSE TIME y RESUME TIME.)

## Ajuste del intervalo de prioridad

La exploración de prioridad comprueba el canal de prioridad en conformidad con el intervalo ajustado.

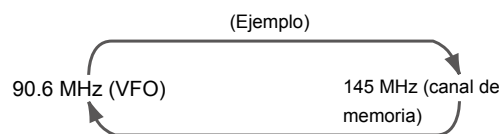
1. Pulse (DIAL A).
2. Toque [PRIO INTVL].



3. Gire (DIAL A).

• Rango de ajuste: 1 ~ 15 segundos

## Exploración prioritaria



Una exploración de prioridad comprueba periódicamente un canal\* de memoria seleccionado mientras recibe en una frecuencia VFO.

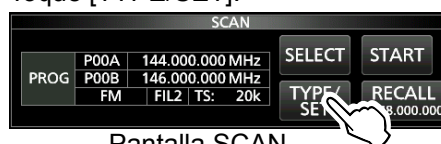
\*Canal de memoria, canal de escritura de memoria automática, canal de omisión de exploración o canal de extremo de exploración de programa.

### ◇ Funcionamiento de la exploración prioritaria

1. Abra la pantalla SCAN.

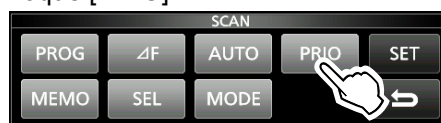
[MENU] » [SCAN]

2. Toque [TYPE/SET].



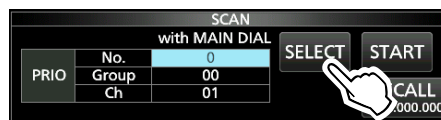
Pantalla SCAN

3. Toque [PRIO].



4. Toque [SELECT] para seleccionar el elemento a cambiar.

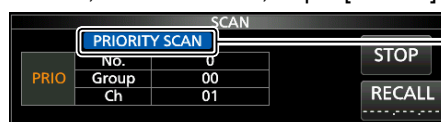
- No.: Número de preajuste de memoria prioritaria (0 ~ 9) (puede guardar hasta 10 parejas de grupos y canales)
- Group: Número de grupo de memoria
- Ch: Número de canal de memoria.



5. Gire (MAIN DIAL) para cambiar el ajuste.

① No puede seleccionar canales en blanco.

6. Toque [SELECT] varias veces para salir del modo de edición, a continuación, toque [START] o pulse [PRIO].



Parpadea

- Comienza una exploración de prioridad.
- Para cancelar la exploración, pulse [PRIO] o toque [STOP].

7. Para cerrar la pantalla SCAN, pulse [EXIT].

### ◇ Supervisión del canal de prioridad

- Durante una exploración de prioridad, mantenga pulsado [PRIO] durante 1 segundo para supervisar el canal de prioridad.
  - "PRIO" se visualiza durante la supervisión.
  - Pulse [PRIO] para cancelar la supervisión.

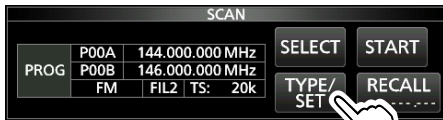
## Pantalla Scan Setting

Configure la exploración en la pantalla Scan Setting.

1. Abra la pantalla SCAN.

**MENU** » **SCAN**

2. Toque [TYPE/SET].

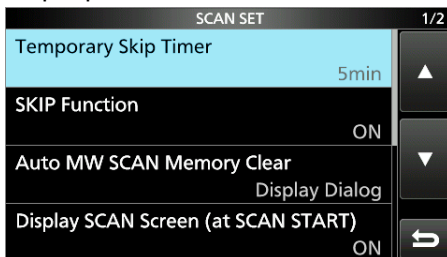


Pantalla SCAN

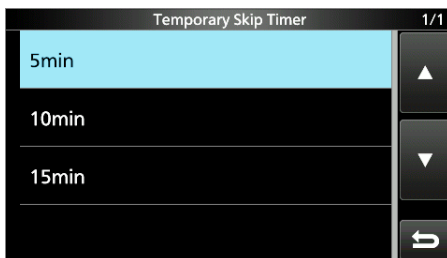
3. Toque [SET].



4. Toque para seleccionar el elemento deseado.



5. Toque para seleccionar la opción deseada.



① Consulte la columna derecha para los elementos y opciones de ajuste.

6. Para cerrar la pantalla SCAN SET, pulse **EXIT**.

### SUGERENCIA: Cómo restablecer los ajustes predeterminados

Toque el elemento o su opción durante 1 segundo para mostrar el menú Quick y, a continuación, toque "Default" para restablecer los ajustes predeterminados.

### Temporary Skip Timer (predeterminado: 5min)

Ajusta el período del temporizador de omisión temporal. El temporizador de omisión ignora la señal de omisión temporal durante el período establecido.

- Opciones: 5, 10 y 15 minutos

### SKIP function (predeterminado: ON)

Ajusta la función Skip (SKIP o PSKIP).

- OFF: Desactiva la función. (Puede usar la función Temporary Skip).
- ON: La exploración omite los canales de memoria programados como canales de omisión.

### Auto MW (Memory Write) SCAN Memory Clear (predeterminado: Display Dialog)

Selecciona la opción para iniciar la exploración de escritura de memoria automática.

- OFF: Inicia una exploración MW sin borrar los canales de memoria de escritura automática (A000 ~ A199).
- Display Dialog: Pregunta si desea borrar o no los canales de memoria de escritura automática (A000 ~ A199) antes de comenzar una exploración MW.
- ON: Borra automáticamente los canales de memoria de escritura automática (A000 ~ A199) antes de iniciar una exploración MW.

### Display SCAN Screen (at SCAN START)

(predeterminado: ON)

Selecciona la visualización o no visualización de la pantalla SCAN al pulsar **SCAN** para iniciar una exploración (excepto para la exploración prioritaria).

- OFF: No muestra la pantalla SCAN.
- ON: Muestra la pantalla SCAN.

### MAIN DIAL Operation (SCAN)

(predeterminado: Up/Down)

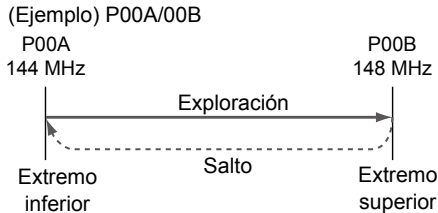
Selecciona la operación de la exploración al girar **MAIN DIAL** durante una exploración.

- Stop: Cancela la exploración.
- Up/Down: Cambia la dirección de la exploración. Gire hacia la derecha para una exploración ascendente y hacia la izquierda para una exploración descendente.



# Exploración programada y exploración programada precisa

## Exploración programada y exploración



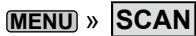
### programada precisa

Explora repetidamente entre dos frecuencias de extremo de exploración (P00A/P00B ~ P49A/P49B).

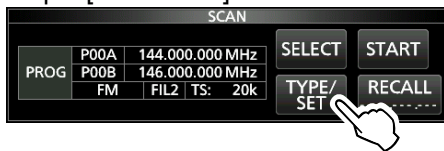
- ① Para cambiar los canales de memoria de extremo de exploración, consulte "Escritura de un canal de memoria" para más detalles.
- ① Si ambos extremos de exploración son la misma frecuencia, la exploración programada no comenzará.
- ① En la exploración programada precisa, la velocidad de exploración disminuye cuando se abre el silenciamiento, sin embargo, el receptor continúa la exploración. El paso de sintonización de la exploración cambia a 10 Hz cuando se abre el silenciamiento.

### Operación de exploración programada

1. Abra la pantalla SCAN.



2. Toque [TYPE/SET].

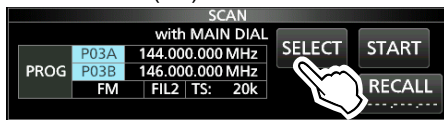


3. Toque [PROG].



4. Toque [SELECT] para seleccionar el elemento\* a cambiar.

\*Número de canal de extremo de exploración (ejemplo: P00A/P00B), extremos de exploración (frecuencias inferior y superior), modo de recepción, filtro y paso de sintonización (TS).

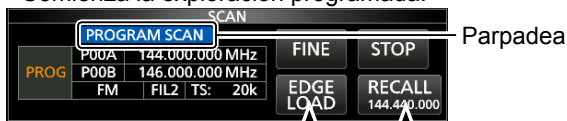


5. Gire (MAIN DIAL), o toque [EDIT] para cambiar el ajuste.

① Los ajustes modificados son almacenados en el canal del extremo de exploración de programa.

6. Toque [SELECT] varias veces para salir del modo de edición, a continuación, toque [START] o mantenga pulsado [SCAN] durante 1 segundo.

• Comienza la exploración programada.



Salta al extremo inferior      Recupera la frecuencia VFO antes de que comience la exploración

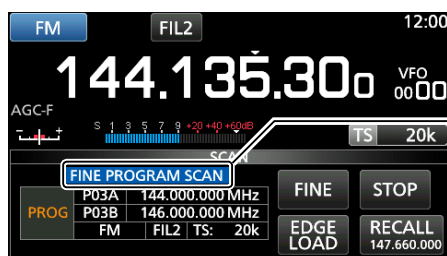
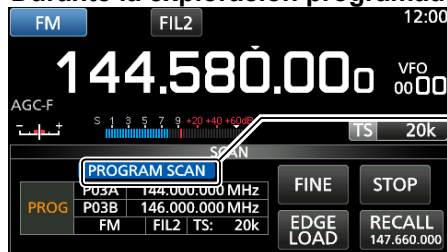
① Toque [STOP] o pulse [SCAN] para cancelar la exploración.

7. Para cerrar la pantalla SCAN, pulse [EXIT].

### Operación de exploración programada precisa

1. Comienza una exploración programada.
  - ① Consulte los pasos 1 ~ 6 en "Operación de exploración programada" a la izquierda para más detalles.
2. Durante la exploración programada, toque [FINE].
  - ① Cada toque alterna entre la exploración programada y la exploración programada precisa.

#### Durante la exploración programada

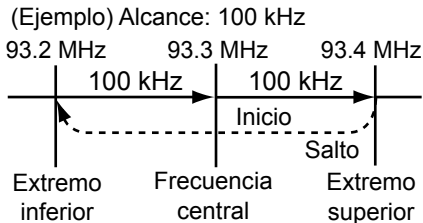


#### Durante la exploración programada precisa

3. Para cerrar la pantalla SCAN, pulse [EXIT].

## Exploración $\Delta F$

### Exploración $\Delta F$ y exploración $\Delta F$ precisa



Explora repetidamente dentro del área de  $\Delta F$ . La exploración comienza en la frecuencia central de VFO o del canal de memoria seleccionado.

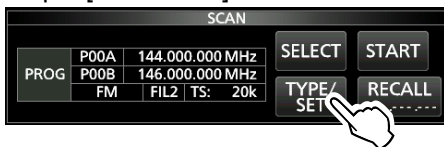
① En una exploración  $\Delta F$  precisa, la velocidad de exploración disminuye cuando se abre el silenciamiento, sin embargo, el receptor continúa la exploración. El paso de sintonización de la exploración cambia a 10 Hz cuando se abre el silenciamiento.

### Operación de exploración $\Delta F$

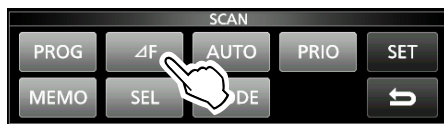
1. Seleccione el modo VFO o Memory, a continuación, ajuste la frecuencia central de la exploración.
2. Abra la pantalla SCAN.

**MENU** » **SCAN**

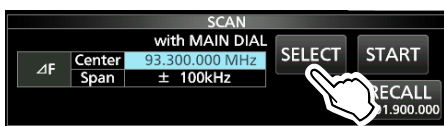
3. Toque [TYPE/SET].



4. Toque [ $\Delta F$ ].

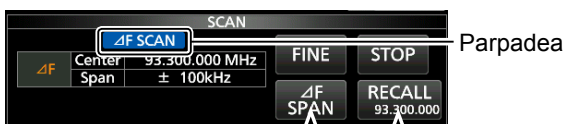


5. Toque [SELECT] para seleccionar el elemento, a continuación, gire (MAIN DIAL) para cambiar el ajuste.
  - Ajuste la frecuencia central y el alcance.



① La exploración no comienza si el paso de sintonización es más amplio que el alcance.

6. Toque [SELECT] varias veces para salir del modo de edición, a continuación, toque [START] o mantenga pulsado **SCAN** durante 1 segundo para iniciar la exploración  $\Delta F$ .



Salta al extremo inferior    Recupera la frecuencia VFO antes de que comience la exploración

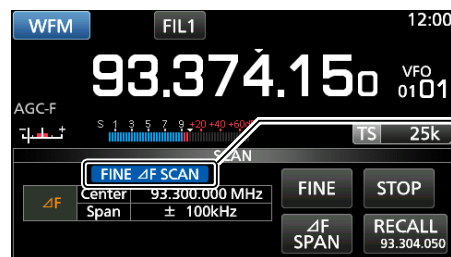
① Para cancelar la exploración, toque [STOP] o pulse **SCAN**.

7. Para cerrar la pantalla SCAN, pulse **EXIT**.

### Operación de exploración $\Delta F$ precisa

1. Inicia la exploración  $\Delta F$ .
  - ① Consulte los pasos 1 ~ 6 en "Operación de exploración  $\Delta F$ " a la izquierda para más detalles.
2. Durante la exploración  $\Delta F$ , toque [FINE].
  - Cada toque alterna entre la exploración  $\Delta F$  y la exploración  $\Delta F$  precisa.

#### Durante la exploración $\Delta F$



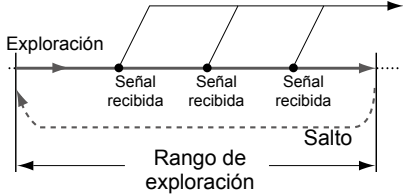
#### Durante la exploración $\Delta F$ precisa

- ① Para cancelar la exploración, toque [STOP] o pulse **SCAN**.
3. Para cerrar la pantalla SCAN, pulse **EXIT**.

# Exploración de escritura de memoria automática

## Exploración de escritura de memoria automática

Se almacena la frecuencia de la señal recibida en un grupo de escritura de memoria automática



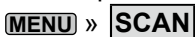
Grupo	Auto	MW	CH
Canal	Frecuencia		
A000	76.500		
A001	80.200		
A002	85.100		
⋮	---		
A199	---		

Cuando se recibe una señal durante una exploración programada, la frecuencia se almacena automáticamente en el grupo de canales de escritura de memoria automática (A000 ~ A199).

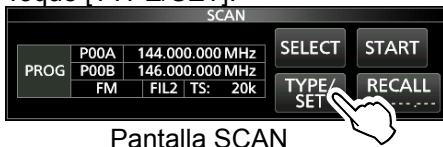
- ① Si no quedan canales en blanco en el grupo A (A000 ~ A199), la exploración de escritura de memoria automática se cancela automáticamente. Puede eliminar todos los canales en el grupo A (A000 ~ A199) cada vez que inicie una exploración de escritura de memoria automática.
- ② Los canales del grupo A (A000 ~ A199) se alinean automáticamente en la parte superior, y todos los canales en blanco son retirados (A000 ~ A199).

### Operación de exploración de escritura de memoria automática

1. Abra la pantalla SCAN.



2. Toque [TYPE/SET].



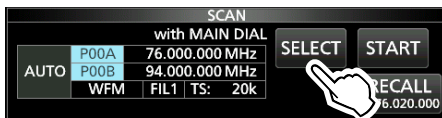
Pantalla SCAN

3. Toque [AUTO].



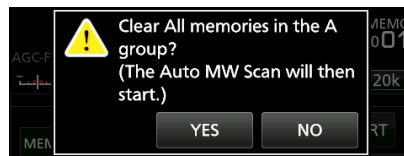
4. Toque [SELECT] para seleccionar el elemento\*, a continuación, gire (MAIN DIAL) para cambiar los ajustes.

\*Número de extremo de exploración de programa (ejemplo: P00A/P00B), extremos de exploración (frecuencias inferior y superior), modo de recepción, filtro y paso de sintonización (TS).



① Los ajustes modificados son almacenados en el canal del extremo de exploración de programa.

5. Toque [SELECT] varias veces para salir del modo de edición, a continuación, toque [START].

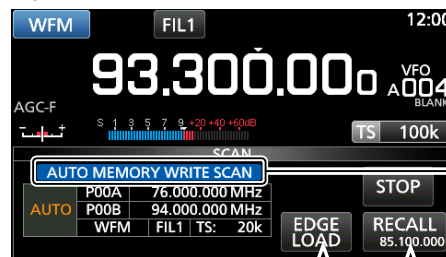


• Aparece el diálogo de confirmación.

6. Toque [YES].

• Comienza la exploración de escritura de memoria automática.

① Si no desea eliminar los canales de memoria en el grupo A (A000 ~ A199), toque [NO].



Parpadea

Salta al extremo inferior

Recupera la frecuencia VFO antes de que comience la exploración

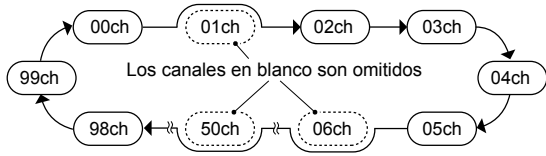
① Para cancelar la exploración, toque [STOP] o pulse [SCAN].

7. Para cerrar la pantalla SCAN, pulse [EXIT].

## Exploración de memoria y exploración de memoria de selección

### Exploración de la memoria

(Ejemplo) Grupo: ALL (cada canal está en un grupo distinto).

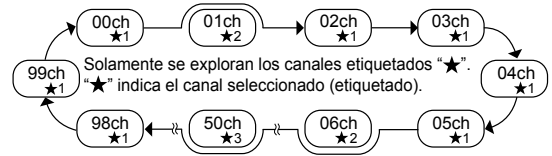


Explora repetidamente todos los canales de la memoria introducidos excepto los extremos de exploración del programa.

- ① Puede explorar los canales de memoria solamente en el grupo deseado.
- ① Los canales en blanco son omitidos.
- ① Si no se introducen dos o más canales de memoria, la exploración de la memoria no comenzará.

### Exploración de la memoria de selección

(Ejemplo) Grupo: ALL (cada canal está en un grupo distinto).



Explora repetidamente todos o uno de los 9 canales de memoria de selección (★1 ~ ★9) que están asignados como canales de memoria de selección.

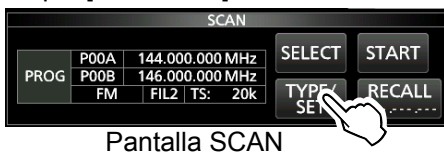
- ① Puede explorar los canales de memoria de selección solamente en el grupo deseado.
- ① Si no asigna dos o más canales de memoria como un canal de memoria de selección, la exploración de la memoria de selección no comenzará.

### ◇ Funcionamiento de la memoria de voz

1. Abra la pantalla SCAN.

**MENU** » **SCAN**

2. Toque [TYPE/SET].



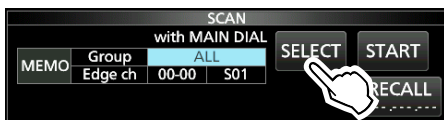
Pantalla SCAN

3. Toque [MEMO].

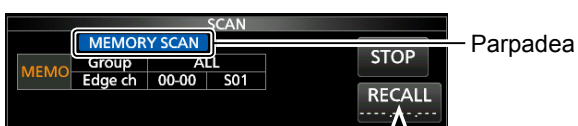


4. Toque [SELECT] para seleccionar el elemento, a continuación, gire (MAIN DIAL) para cambiar el ajuste.

- Ajuste el grupo\* de canales y los canales del extremo.
- \*Si no especifica el grupo, ajuste [Group] en "ALL".



5. Toque [SELECT] varias veces para salir del modo de edición, a continuación, toque [START].
- Comienza la exploración de la memoria.



Desactivado durante la exploración de la memoria

- ① Para cancelar la exploración, toque [STOP] o pulse **SCAN**.

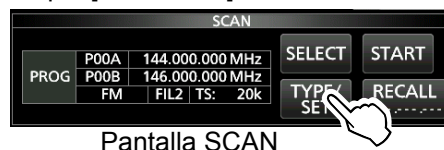
6. Para cerrar la pantalla SCAN, pulse **EXIT**.

### ◇ Seleccione la operación de exploración de la memoria

1. Abra la pantalla SCAN.

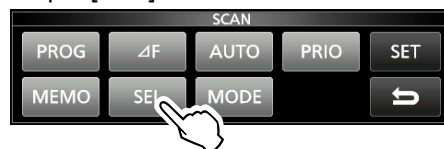
**MENU** » **SCAN**

2. Toque [TYPE/SET].



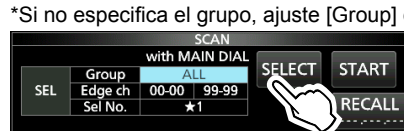
Pantalla SCAN

3. Toque [SEL].

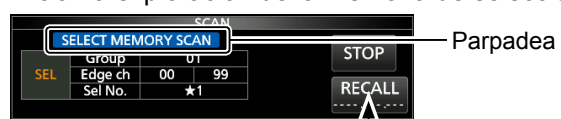


4. Toque [SELECT] para seleccionar el elemento, a continuación, gire (MAIN DIAL) para cambiar el ajuste.

- Ajuste el grupo\* de canales, los canales de extremo y el número de exploración de selección (núm. sel.).
- \*Si no especifica el grupo, ajuste [Group] en "ALL".



5. Toque [SELECT] varias veces para salir del modo de edición, a continuación, toque [START] para iniciar la exploración de la memoria de selección.



Desactivado durante la exploración de la memoria

- ① Para cancelar la exploración, toque [STOP] o pulse **SCAN**.

6. Para cerrar la pantalla SCAN, pulse **EXIT**.

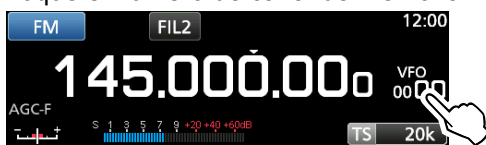
## Exploración de la memoria y exploración de la memoria de selección (continuación)

## ◇ Ajuste de los canales de la memoria de selección

Explora repetidamente solamente los canales de la memoria asignados como canales de memoria de selección (★1 ~ ★9).

① No puede asignar canales de extremo de exploración programada (P00A/P49A ~ P00B/P49B) como canales de memoria de selección.

1. Toque el número de canal de memoria.



2. Toque [GROUP].



Pantalla VFO/MEMORY

3. Gire **[DIAL C]**, a continuación, toque para seleccionar el grupo.



4. Gire **[DIAL C]** para seleccionar el canal de memoria que desee asignar como canal de memoria de selección.
5. Toque [SELECT] para ajustar el número de exploración de selección.

① Cada toque alterna entre "★1" a "★9" y "(no icon)".



Pantalla VFO/MEMORY

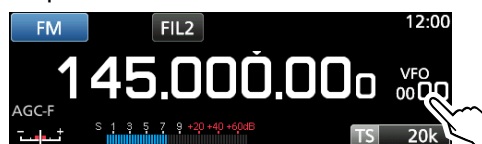
Mostrado

6. Para cerrar la pantalla VFO/MEMORY, pulse **[EXIT]**

## ◇ Cancelación de los ajustes del canal de memoria de selección

Puede cancelar el ajuste de la memoria de selección retirando la asignación del canal de memoria de selección (★1 ~ ★9).

1. Toque el número de canal de memoria.

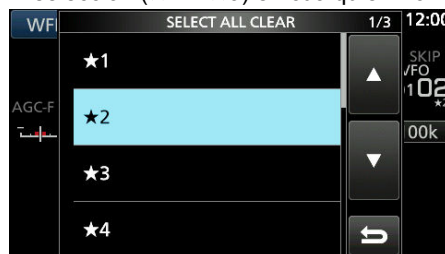


2. Toque [SELECT] durante 1 segundo.

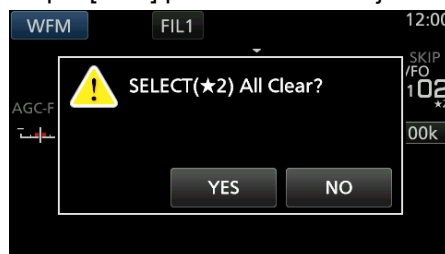


3. Toque la opción deseada para cancelar el ajuste de selección.

① Toque [All] para cancelar todos los ajustes de selección (★1 ~ ★9) en cualquier momento.



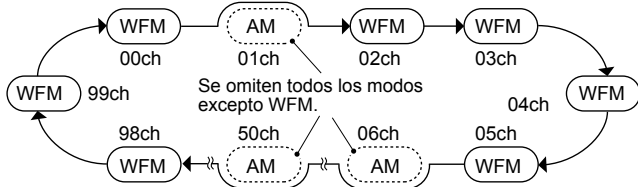
4. Toque [YES] para cancelar el ajuste de selección.



① El ajuste de selección seleccionado es cancelado y regresa a la pantalla anterior.

## Exploración de memoria de selección de modo

(Ejemplo) Grupo: ALL (cada canal está en un grupo distinto).



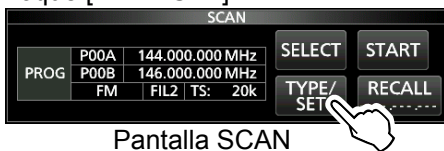
Explora repetidamente el modo de recepción seleccionado (ignorando el resto de modos) durante la exploración de la memoria, excepto los canales de extremo de exploración programada (P00A/P49A ~ P00B/P49B).

### ◆ Ajuste del modo de recepción

1. Seleccione el modo de recepción.
2. Abra la pantalla SCAN.

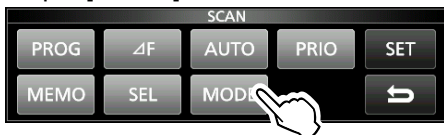
**MENU** » **SCAN**

3. Toque [TYPE/SET].

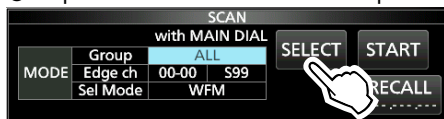


Pantalla SCAN

4. Toque [MODE].



5. Toque [SELECT] para seleccionar el elemento, a continuación, gire (MAIN DIAL) para cambiar el ajuste.
  - Ajuste el grupo de canales y los canales del extremo.
  - ① No puede cambiar el modo de recepción en esta pantalla.



6. Toque [SELECT] varias veces para salir del modo de edición, a continuación, toque [START].
  - Comienza la exploración de la memoria de selección de modo.

① "MODE SELECT MEMORY SCAN" y las comas decimales parpadean durante la exploración.



Desactivado durante la exploración de la memoria

7. Para cerrar la pantalla SCAN, pulse **EXIT**.

## Ajuste de la frecuencia a omitir

Puede ajustar una frecuencia como frecuencia de omisión que será omitida (ignorada) durante una exploración\* VFO.

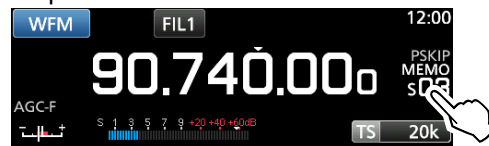
\*Exploración programada, exploración programada precisa, exploración de memoria de escritura automática, exploración ΔF y exploración ΔF precisa

### ◆ Ajuste de la frecuencia a omitir

- Mantenga pulsado **MW** durante 1 segundo mientras se recibe una señal y la exploración será pausada.
  - La frecuencia es almacenada como canal de omisión de exploración (S00 ~ S99).
  - ① "PSKIP (Program SKIP)" es visualizado en el canal de omisión.
  - ① Durante una exploración VFO, la frecuencia de omisión no es omitida.

### ◆ Cancelación de la frecuencia de omisión

1. Toque el número de canal de memoria.



2. Toque [SKIP].

① Cada toque alterna entre "SKIP," "PSKIP" y "(no icon)".



Pantalla VFO/MEMORY

① "PSKIP" desaparece y el ajuste de omisión es cancelado.

3. Para cerrar la pantalla VFO/MEMORY, pulse **EXIT**.

## Ajuste de la omisión temporal

Puede ajustar una frecuencia como frecuencia de omisión temporal que será omitida (ignorada) durante una exploración\* VFO o una exploración de la memoria durante un período (predeterminado: 5 minutos).

\*Exploración programada, exploración programada precisa, exploración de memoria de escritura automática, exploración  $\Delta F$  y exploración  $\Delta F$  precisa.

1. Comienza una exploración VFO o de la memoria.

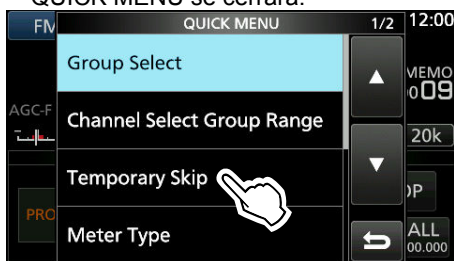
**MENU** » **MEMORY**

2. Pulse **QUICK**.

• Se visualiza QUICK MENU.

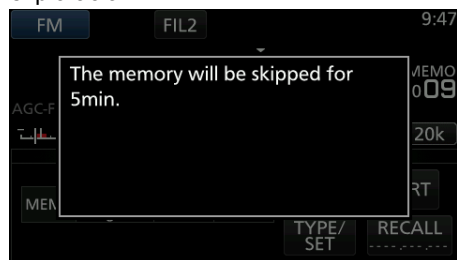
3. Mientras la exploración está pausada y si desea omitir la señal recibida, toque [Temporary Skip].

① Si toca durante la exploración, se emitirá un pitido y QUICK MENU se cerrará.



QUICK MENU

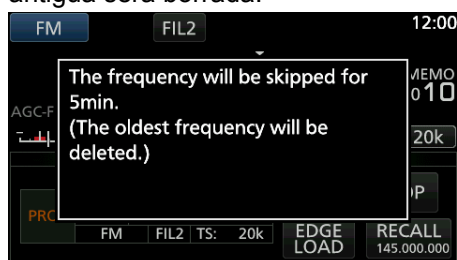
• La omisión temporal se ajusta y se reanuda la exploración.



### SUGERENCIA: Acerca de la omisión temporal

- Puede configurar hasta 5 frecuencias a omitir.

Al ajustar la frecuencia núm. 6, la frecuencia más antigua será borrada.



- La omisión temporal se cancela cuando:
  - Ha transcurrido el período establecido en el elemento del temporizador de omisión temporal.
  - Desactiva la alimentación del receptor.
  - Cancela la exploración.

## Canal de omisión para exploración de memoria

Puede establecer un canal de memoria seleccionado como canal de omisión (SKIP o PSKIP) que será omitido durante una exploración de la memoria.

① No puede asignar canales de extremo de exploración programada (P00A/P49A ~ P00B/P49B) como canales de omisión.

1. Abra la pantalla MEMORY.

**MENU** » **MEMORY**

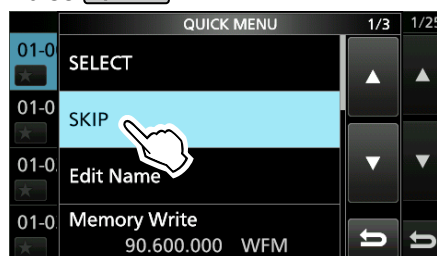
2. Gire **DIAL C** y toque para seleccionar el canal de memoria cuyo ajuste de omisión desea ajustar o eliminar.

① Pulse **▲GRP** o **▼GRP** para cambiar el grupo.



Pantalla MEMORY

3. Pulse **QUICK**.

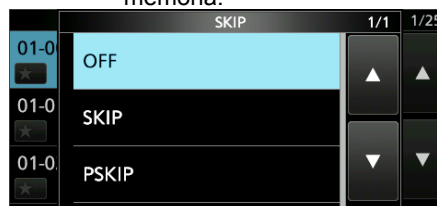


4. Toque [SKIP].

• Se visualiza la pantalla SKIP.

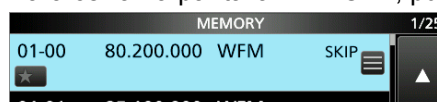
5. Toque la opción deseada.

- OFF: Elimina el ajuste de omisión.
- SKIP: Omitido durante una exploración de memoria. (No omitido durante una exploración VFO).
- PSKIP: Omitido durante una exploración VFO o de memoria.



• "SKIP" es visualizado.

6. Para cerrar la pantalla MEMORY, pulse **EXIT**.



## Función Voice Squelch Control

### Modos FM, WFM, AM y SSB

La función Voice Squelch Control (VSC) abre el silenciamiento o detiene la exploración solamente cuando se detectan componentes de voz en la señal. ① Resulta muy útil para recibir solamente comunicaciones de voz.

1. Pulse **[DIAL C]**.
2. Toque **[VSC]**.
  - Cada toque activa o desactiva la VSC.
  - “VSC” aparece cuando se activa la función.



3. Para cerrar el menú de ajustes, pulse **[EXIT]**.

#### NOTA:

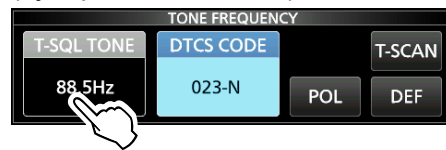
La función VSC está designada para no detectar una señal de audio continua. Al recibir una señal, como por ejemplo un programa de emisión de radio que contenga audio continuo, el audio recibido podría entrecortarse. En tal caso, apague la función VSC.

## Funcionamiento de la exploración de tono

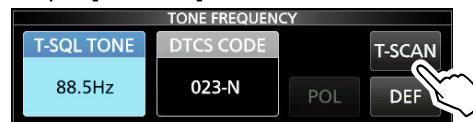
### Modo FM

IC-R8600 puede detectar una frecuencia de tono subaudible o el código DTCS en una señal recibida. Puede determinar la frecuencia de tono o el código DTCS necesarios para abrir el silenciamiento.

1. En la pantalla FUNCTION, toque **[TONE]** durante 1 segundo.
2. Toque **[T-SQL TONE]** o **[DTCS CODE]**. (Ejemplo: T-SQL TONE)



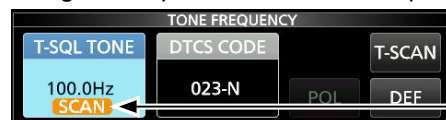
3. Toque **[T-SCAN]**.



- Comienza la exploración de tono.

#### ① Información

- Las frecuencias de tono o los códigos seleccionados son explorados y “SCAN” parpadea debajo de la lectura de la frecuencia.
  - El audio se silencia.
  - La velocidad de exploración es lenta cuando el silenciamiento está abierto, y rápida cuando el silenciamiento está cerrado.
4. Cuando se detecta la frecuencia del tono o el código, la exploración de tono se pausa.



Parpadea durante la exploración

- La frecuencia o el código detectados se ajustan automáticamente.
5. Para cancelar la exploración, vuelva a tocar **[T-SCAN]**.
    - ① Se visualiza la última frecuencia de tono o código explorado.
  6. Para cerrar la pantalla TONE FREQUENCY, pulse **[EXIT]**.



## Ajuste de la fecha y la hora

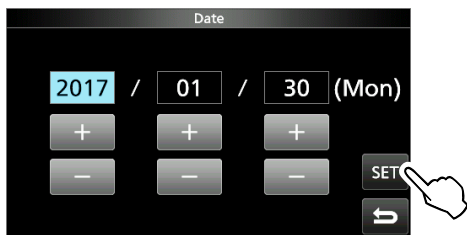
Ajuste manualmente la fecha y la hora sin acceder al servidor de gestión de hora.

### ◇ Ajuste de la fecha

1. Abra la pantalla Date.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time > Date**

2. Toque [+] o [-] para ajustar la fecha.
3. Toque [SET] para almacenar la entrada.



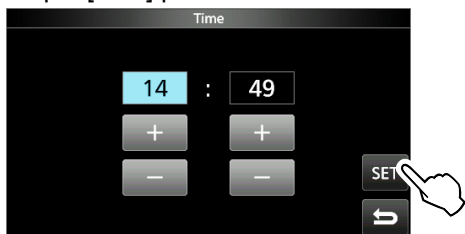
4. Para cerrar la pantalla Date, pulse **EXIT** varias veces.

### ◇ Ajuste de la hora

1. Abra la pantalla Time.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time > Time**

2. Toque [+] o [-] para ajustar la hora actual.
3. Toque [SET] para almacenar la entrada.



4. Para cerrar la pantalla Time, pulse **EXIT** varias veces.

### NOTA: La batería de reserva del reloj interno

IC-R8600 posee una batería recargable de litio como reserva para el reloj interno. Si conecta el receptor a una fuente de alimentación, la batería se carga y conserva el ajuste de fecha y hora correctos. Sin embargo, si no conecta el receptor a una fuente de alimentación durante un largo período, la batería se descargará. En ese caso, el reloj interno del receptor se pone a cero.

Si no usa el receptor durante un largo período, se recomienda conectar el receptor a una fuente de alimentación al menos una vez al mes. Sin importar si el receptor está activado o desactivado, tardará dos días en cargarse.

## Servidor de hora NTP

La función NTP sincroniza periódicamente el reloj interno con el servidor de gestión de hora.

① Para utilizar esta función, es necesario disponer de una conexión a Internet.

### ◇ Ejecute la sincronización de la hora

IC-R8600 accede a la dirección del servidor NTP establecida en el elemento "NTP Server Address".

1. Abra la pantalla DATE/TIME.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time**

2. Toque <<NTP TIME SYNC>>.



• Se visualiza el diálogo "Connecting to the NTP server".

3. Cuando se visualice el diálogo "Succeed", toque [OK].
4. Para cerrar la pantalla DATE/TIME, pulse **EXIT** varias veces.

### ◇ Ajuste de la dirección del servidor NTP

1. Abra la pantalla DATE/TIME.

**MENU** » **SET > Time Set > Date/Time**

2. Toque [NTP Server Address].
3. Introduzca la dirección usando el teclado y, a continuación, toque [ENT].
4. Para cerrar la pantalla DATE/TIME, pulse **EXIT** varias veces.

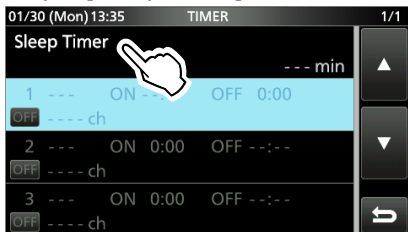
## Temporizador

### ◇ Ajuste del temporizador de reposo

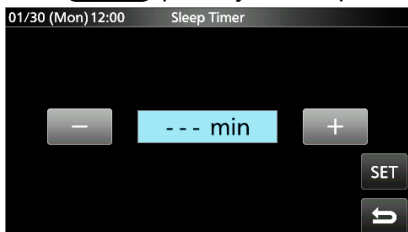
El temporizador de reposo desactiva automáticamente el receptor tras el transcurso de un cierto período.

• Rango ajustable: 5 ~ 120 minutos (en pasos de 5 minutos)

1. Mantenga pulsado **[TIMER]** durante 1 segundo.
2. Toque **[Sleep Timer]**.



3. Gire **[DIAL C]** para ajustar el período deseado.



4. Toque **[SET]**.
  - El LED **[TIMER]** del temporizador se ilumina en naranja.
  - 10 segundos antes de que el temporizador de reposo finalice, el receptor comenzará a emitir pitidos y el LED del temporizador parpadeará; a continuación se apagará.
  - ① Cuando el temporizador de reposo finalice, el período establecido en el paso 3 es eliminado.
  - ① Cada pulsación de **[TIMER]** detiene y reanuda el temporizador.
5. Para cerrar la pantalla TIMER, pulse **[EXIT]** varias veces.

#### NOTA: Acerca de la precisión del temporizador

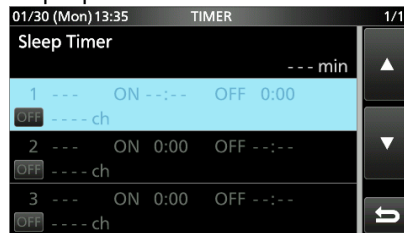
Puesto que el temporizador de reposo cuenta en pasos de 'minuto' (en lugar de 'segundos'), tendrá un margen de error de un máximo de 59 segundos.

### ◇ Ajuste del temporizador diario

IC-R8600 activa o desactiva automáticamente la alimentación en la fecha y hora especificadas.

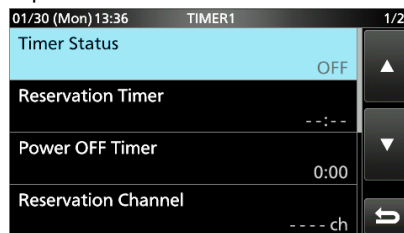
① Puede ajustar 3 ranuras de tiempo para los distintos ajustes del temporizador.

1. Mantenga pulsado **[TIMER]** durante 1 segundo.
2. Toque para seleccionar una ranura de temporizador.

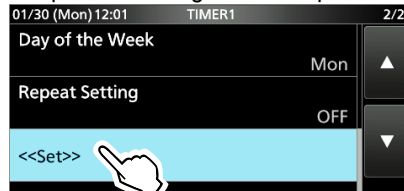


Pantalla TIMER

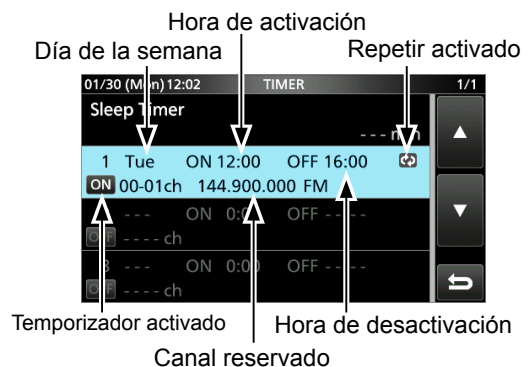
3. Gire **[DIAL C]** para ajustar cada elemento de la ranura del temporizador. (Ejemplo: TIMER1).
  - ① Pulse **[QUICK]** para restablecer los ajustes predeterminados o cancelar.



4. Después de configurar el temporizador, toque **[<<Set>>]**.



- Aparece el diálogo "Set Timer?".
5. Toque **[YES]**.
    - El LED **[TIMER]** del temporizador se ilumina en naranja.
    - ① **Al ajustar el temporizador de desactivación:** 10 segundos antes de que transcurra el período del temporizador de reposo, el receptor comenzará a emitir pitidos y el LED del temporizador parpadeará; a continuación se apagará.
    - ① Cada pulsación de **[TIMER]** detiene y reanuda el temporizador.



6. Para cerrar la pantalla TIMER, pulse **[EXIT]** varias veces.

## Temporizador (continuación)

### ◇ Elementos de ajuste del temporizador

#### Timer Status (predeterminado: OFF)

Activa o desactiva esta ranura de tiempo. Ajuste en ON para activar el temporizador.

- ① **ON** se visualiza en la ranura mientras el temporizador está activado.

#### Reservation Timer (predeterminado: 00:00)

Ajusta la hora de activación en el reloj de 24 horas.

- ① Si usa el temporizador para desactivar la alimentación, pulse **QUICK** y, a continuación, toque [Clear] para eliminar el temporizador de reserva.

#### Power OFF Timer (predeterminado: --:--)

Ajusta la hora de desactivación en el reloj de 24 horas.

- ① Si usa el temporizador para activar la alimentación, pulse **QUICK** y, a continuación, toque [Clear] para eliminar el temporizador de desactivación.

#### NOTA:

Si ajusta el temporizador de desactivación a una hora anterior a la del temporizador de reserva, el receptor no se desactivará automáticamente.

Por ejemplo, si el temporizador de reserva está ajustado en "8:00" y el temporizador de desactivación en "7:30", el receptor no se apagará automáticamente.

#### Reservation Channel (predeterminado: ----)

Selecciona el número de canal de memoria visualizado al inicio. Cuando se ajuste el temporizador de reserva en ON, IC-R8600 comienza con el canal de memoria seleccionado.

- ① Puede seleccionar cualquiera de los canales de memoria excepto el que esté en blanco.
- ① Si desea comenzar con el canal de memoria actualmente seleccionado, pulse **QUICK** y, a continuación, toque [Clear].
- ① Incluso si el receptor está encendido, el canal de memoria actualmente seleccionado cambiará automáticamente al canal de memoria seleccionado.

#### Day of the Week (predeterminado: ---)


Selecciona el día de la semana para activar el temporizador.

- Si desea activar el temporizador de todos los días, pulse **QUICK** y, a continuación, toque [Clear].

#### Repeat Setting (predeterminado: OFF)

Selecciona la opción de repetición del temporizador.

- OFF: El temporizador solamente se activa una vez. (El elemento del estado del temporizador se reajusta automáticamente en "OFF" después de que se haya activado el temporizador).
- ON: El temporizador se activa todos los días o cada semana, si ha seleccionado un día de la semana.

- ①  se visualiza en la ranura al seleccionar "ON".

#### <<Set>>

Toque para guardar los ajustes del temporizador e iniciarlo.

### ◇ Acerca de la grabación del temporizador

Puede iniciar la grabación con el temporizador.

- Inicie la grabación y después desactive la alimentación.
- Al activar IC-R8600 con el temporizador, la grabación comienza automáticamente en conformidad con el ajuste de grabación preajustado.

## Descripción del modo Set

Puede utilizar el modo Set para configurar los valores y ajustar las funciones que no suelen modificarse.

**SUGERENCIA:** El modo Set tiene una estructura de árbol.

Puede acceder al siguiente nivel del árbol o regresar un nivel según el elemento seleccionado.

### ◇ Acceder al modo Set

1. Pulse **MENU**.
  - Abre la pantalla MENU.
2. Toque **[SET]**.

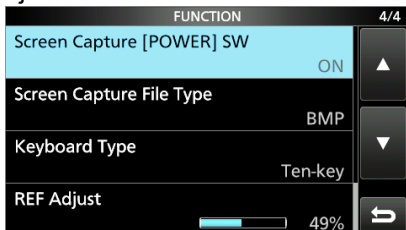


Pantalla MENU

3. Gire **(DIAL C)** para seleccionar el elemento deseado.



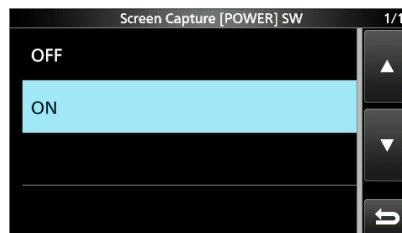
4. Pulse **(DIAL C)** para ir al siguiente nivel del árbol.
  - ① También puede acceder al siguiente nivel del árbol tocando directamente el elemento deseado en la pantalla.
  - ① Para retroceder al nivel anterior del árbol, pulse **EXIT**.
5. Repita los pasos 3 y 4 para abrir la pantalla de ajuste del elemento deseado.



6. Gire **(DIAL C)** para seleccionar la opción deseada y, a continuación, pulse **(DIAL C)** para ajustar.

#### ① Información

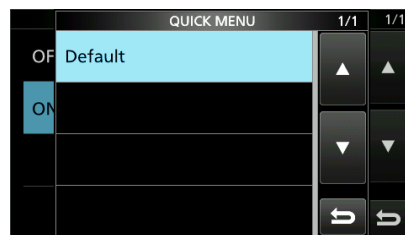
- También puede seleccionar la opción tocándola directamente o tocando **[▲/+]** o **[▼/-]** en la pantalla.
- Para continuar ajustando otros elementos en el mismo nivel del árbol, repita el paso 6.
- Para continuar ajustando otros elementos en un nivel distinto del árbol, pulsa **EXIT** para regresar al nivel del árbol anterior.



7. Para cerrar la pantalla SET, pulse **EXIT** varias veces.

#### **SUGERENCIA: Cómo restablecer los ajustes predeterminados**

Pulsar **QUICK** abre el menú Quick. Toque "Default" para reajustar los ajustes predeterminados.



## Control de tono

**MENU** » SET > Tone Control > **FM**

**HPF/LPF** (predeterminado: - - - - -)

Ajusta las frecuencias de corte del filtro de paso alto y de paso bajo del audio de recepción en pasos de 100 Hz.

Rangos seleccionables:

- HPF: 100 ~ 2000 Hz
- LPF: 500 ~ 2400 Hz

**Bass** (predeterminado: 0)

**Treble** (predeterminado: 0)

Ajusta el nivel de graves y agudos del audio de recepción.

- Rango: -15 ~ +15

**De-Emphasis(50k)** (predeterminado: OFF)

**De-Emphasis(15k)** (predeterminado: ON)

**De-Emphasis(7k)** (predeterminado: ON)

Activa o desactiva el circuito de desacentuación para cada ancho de banda del filtro (50 k/15 k/7 k).

- OFF: Desactiva el circuito de desacentuación.
- ON: Activa el circuito de desacentuación del ancho de banda seleccionado.

**MENU** » SET > Tone Control > **WFM**

**Bass** (predeterminado: 0)

**Treble** (predeterminado: 0)

Ajusta el nivel de graves y agudos del audio de recepción.

- Rango: -15 ~ +15

**MENU** » SET > Tone Control > **AM/SSB/CW/FSK/D-STAR/P25/dPMR/NXDN/DCR**

**HPF/LPF** (predeterminado: - - - - -)

Ajusta las frecuencias de corte del filtro de paso alto y de paso bajo del audio de recepción en pasos de 100 Hz.

Rangos seleccionables:

- HPF: 100 ~ 2000 Hz
- LPF: 500 ~ 2400 Hz

**Bass** (predeterminado: 0)

**Treble** (predeterminado: 0)

Ajusta el nivel de graves y agudos del audio de recepción.

- Rango: -15 ~ +15

## Función

**MENU** » SET > **FUNCTION**

**Beep Level** (predeterminado: 50%)

Ajusta el nivel de salida del pitido.

- Rango: 0 ~ 100 %

① Si el elemento "Beep (Confirmation)" está ajustado en "OFF", no se emitirá ningún pitido.

**Beep Level Limit** (predeterminado: ON)

Seleccione si desea limitar el volumen al nivel especificado.

- OFF: No limita el nivel del volumen.
- ON: Limita el nivel del volumen.  
Girar más **(DIAL B)** no aumenta el nivel.

**Beep (Confirmation)** (predeterminado: ON)

Activa o desactiva el pitido de confirmación.

- OFF: No emite un pitido.
- ON: Emite un pitido al pulsar una tecla.

① Si el elemento "Beep Level" está ajustado en "0%", no se emitirá ningún pitido.

**SPEECH > SPEECH Language** (predeterminado: English)

Selecciona el idioma.

- English: Habla en inglés.
- Japanese: Habla en japonés.

**SPEECH > SPEECH Speed** (predeterminado: Fast)

Selecciona la velocidad del habla.

- Slow: La velocidad del habla es lenta.
- Fast: La velocidad del habla es rápida.

**SPEECH > S-Level SPEECH** (predeterminado: ON)

Activa o desactiva el anuncio del nivel del medidor S.

- OFF: Al pulsar **(SPEECH LOCK)**, se anuncian la frecuencia y el modo de recepción.
- ON: Al pulsar **(SPEECH LOCK)**, el nivel del indicador S, la frecuencia y el modo de recepción son anunciados.

**SPEECH > MODE SPEECH** (predeterminado: OFF)

Activa o desactiva el anuncio del modo de recepción.

- OFF: El modo de recepción no es anunciado.
- ON: El modo de recepción es anunciado al cambiar el modo de recepción.

**SPEECH > SCAN SPEECH (at Receive Pause)** (predeterminado: OFF)

Activa o desactiva el anuncio de la frecuencia.



- OFF: No se anuncia la frecuencia.
- ON: Al recibirse una señal durante una exploración, se anuncia la frecuencia y el modo de recepción.

① Si el elemento "S-Level SPEECH" está ajustado en "On", también se anuncia el nivel del medidor S.

## Función (continuación)

### SPEECH > **SPEECH Output for Ext connectors** (predeterminado: All)



Selecciona el estado de anuncio para emitir desde los terminales externos (USB, LAN, AF/IF y EXT-SP).

- OFF: El anuncio no se emite.
- Push/Touch: El anuncio se emite al pulsar  o al tocar la pantalla.
- All: El anuncio se emite al pulsar  o tocar la pantalla o al recibirse una señal durante una exploración.

① El anuncio no se emite si [S-Level SPEECH], [MODE SPEECH] o [SCAN SPEECH] están ajustados en "OFF".

### SPEECH > **SPEECH Output for Recording** (predeterminado: All)

Selecciona el estado grabado del anuncio.

- OFF: El anuncio no se graba.
- Push/Touch: El anuncio se graba al pulsar  o al tocar la pantalla.
- All: El anuncio se graba al pulsar  o tocar la pantalla o al recibirse una señal durante una exploración.


① El anuncio no se graba si [S-Level SPEECH], [MODE SPEECH] o [SCAN SPEECH] están ajustados en "OFF".





### SPEECH > **SPEECH Level** (predeterminado: 50%)

Ajusta el nivel de salida del anuncio.


- Rango: 0 ~ 100 %



### [**SPEECH/LOCK**] Switch (predeterminado: SPEECH/LOCK)



Selecciona la acción de la tecla .


- SPEECH/LOCK: Pulsar  activa la función Speech.  
Mantener pulsado  activa o desactiva la función Lock.
- LOCK/SPEECH: Pulsar  activa o desactiva la función Lock.  
Mantener pulsado  activa la función Speech.



### [**P.LOCK**] Switch (predeterminado: ALL)

Selecciona la acción de la tecla .



①  y  no se bloquean.

- ALL: Se deshabilitan todos los controles.
- KEY: Se deshabilitan todos los controles excepto  y .

① Mantener pulsado  durante 1 segundo activa la luz de fondo de la pantalla.

① Al seleccionar "KEY" y mientras el bloqueo del panel esté activado, girar  o  activa la luz de fondo de la pantalla.

### **MAIN DIAL Auto TS** (predeterminado: High)

Ajusta la función Auto Tuning Step para . Cuando se gira rápidamente , el paso de sintonización cambia automáticamente conforme a la velocidad de giro.

- OFF: El paso de sintonización automática se apaga.
- LOW: Aproximadamente 2 veces más rápido.
- HIGH: Aproximadamente 5 veces más rápido al ajustar el paso de sintonización en 1 kHz o en pasos más pequeños.  
Aproximadamente 2 veces más rápido al ajustar el paso de sintonización en 5 kHz o en pasos más grandes.

### **AFC Limit** (predeterminado: ON)

Selecciona si se limitará la gama de desplazamiento de frecuencia para la función AFC.

- OFF: No limita la gama de desplazamiento de frecuencia.
- ON: Limita la gama de desplazamiento de frecuencia en conformidad con la siguiente tabla.

Modo de recepción	Ancho del filtro	Límite de rango de AFC
DIGITAL	5 kHz	±3,5 kHz
	10 kHz	±7 kHz
FM/DIGITAL	7 kHz	±5 kHz
	15 kHz	±10 kHz
FM	50 kHz	±25 kHz
WFM	200 kHz	±100 kHz

### [**NOTCH**] Switch (AM) (predeterminado: Auto/Manual)

### [**NOTCH**] Switch (SSB) (predeterminado: Auto/Manual)

Selecciona el tipo de función Notch en el modo SSB o AM.

- Auto: Solamente el filtro de hendidura automática (AN).
- Manual: Solamente el filtro de hendidura manual (MN).
- Auto/Manual: Los filtros de hendidura automática y manual.

### **SSB/CW Synchronous Tuning** (predeterminado: OFF)

Activa o desactiva la función Displayed Frequency Shift.

Esta función desplaza automáticamente la frecuencia para que coincida con el tono de CW cuando el modo de funcionamiento se alterna entre SSB y CW.

- OFF: Permanece en la frecuencia incluso al alternar el modo de operación entre SSB y CW.
- ON: Desplaza la frecuencia cuando el modo de operación es alternado entre SSB y CW, para mantener la recepción de la señal.



### **CW Normal Side** (predeterminado: LSB)

Selecciona un punto de portadora en el modo normal CW.

- LSB: El lado LSB.
- USB: El lado USB.

### **Screen Capture [POWER] Switch** (predeterminado: OFF)

Asigna la función Screen Capture a .

- OFF:  no actúa como tecla de captura de pantalla.
- ON:  actúa como tecla de captura de pantalla.

**Función (continuación)**

**Screen Capture File Type** (predeterminado: PNG)

Selecciona el formato de archivo para la función Screen Capture.

- Opciones: PNG o BMP

**Keyboard Type** (predeterminado: Full Keyboard)

Ajusta el tipo de entrada del teclado en teclado numérico o teclado completo.

- Ten-key: Tipo numérico
- Full Keyboard: Tipo teclado completo
  - ① Con este tipo puede ingresar letras mayúsculas, letras minúsculas, números, algunos símbolos y espacios.

① Al visualizar la pantalla de edición, pulse **QUICK** para abrir el menú QUICK y seleccione el tipo de teclado deseado.

**Full Keyboard Layout** (predeterminado: English\*)

Puede elegir el tipo de teclado al idioma.

- Opciones: English, German y French
- \*\*French\* está predeterminado en la versión francesa.

**REF Adjust**

Calibra la frecuencia de referencia interna (10 MHz).

- Rango: 0 ~ 100 %

**Ajuste digital**

**MENU** » **SET > Digital Set**

**Digital Monitor** (predeterminado: Auto)

Selecciona el modo de recepción al pulsar **(DIAL B)** en el modo DIGITAL.

- Auto: Recibe en el modo DIGITAL o el modo FM, en función de la señal recibida.
- Digital: Recibe en el modo DIGITAL.
- Analog: Recibe en el modo FM.

**Digital Mode Select** (predeterminado: (All modes selected))

Selecciona las opciones del modo DIGITAL.

Solamente se visualizan los modos marcados como opción en la pantalla [MODE].

- Options: D-STAR, P25, dPMR, NXDN-N, NXDN-VN y DCR

RX History Log > **RX History Log** (predeterminado: OFF)

Puede guardar los registros de las llamadas recibidas en una tarjeta SD en formato CSV.

- OFF: No guarda los registros.
- ON: Guarda los registros.

RX History Log > CSV Format > **Separator/Decimal** (predeterminado: Sep [.] Dec [.] )

Selecciona el separador y el carácter decimal para el formato CSV.

- Sep [.] Dec [.]: El separador es “.” y el decimal es “.”
  - Sep [:] Dec [.] : El separador es “;” y el decimal es “.”
  - Sep [:] Dec [,:]: El separador es “;” y el decimal es “,”
- ① El valor predeterminado varía en función de la versión del receptor.

**Ajuste digital (continuación)**

RX History Log > Date > **Date** (predeterminado: yyyy/mm/dd)

Selecciona el formato de la fecha entre “yyyy/mm/dd”, “mm/dd/yyyy” y “dd/mm/yyyy”. (y: año, m: mes, d: día)

① El valor predeterminado podría diferir en función de la versión del receptor.

**D-STAR Standby Beep** (predeterminado: ON)

Activa o desactiva la función Standby Beep.

- OFF: Desactiva la función.
- ON: Suena un pitido después de que desaparezca una señal recibida en el modo DV (D-STAR).

**D-STAR Auto Detect** (predeterminado: OFF)

Activa o desactiva la función Automatic Detect de modo DV (D-STAR).

- OFF: Desactiva la función. El modo de recepción está fijado en el modo DV.
- ON: Accede automática y temporalmente al modo FM cuando se reciben una señal FM en el modo DV.

**RX Record (D-STAR RPT)** (predeterminado: All)

Graba el historial de llamadas recibido al recibirse una señal DV (D-STAR).

- ALL: Graba hasta 50 llamadas.
- Latest Only: Solamente graba la última llamada.

**D-STAR EMR AF Level** (predeterminado: 20%)

Ajusta el nivel de salida del audio al recibirse una señal de comunicación EMR (solicitud de monitor mejorada) en el modo DV (D-STAR).

Rango: 0 ~ 100 %

- ① Al recibirse una señal EMR, el audio será escuchado al nivel ajustado o al nivel [AF GAIN], el que sea más alto.
- ② Para deshabilitar el ajuste, ajústelo en “0%”.

**Fast Unmute (NXDN)** (predeterminado: ON)

Ajuste el nivel de Reducción de Ruido al punto en el que se reduce el ruido y la señal recibida no se distorsiona. Selecciona el estado de silenciamiento de la función Cifrado en el modo NXDN.

- OFF: Libera el silenciamiento después de confirmar que las claves de cifrado coinciden.
- ON: Libera el silenciamiento sin confirmar si las claves de cifrado coinciden o no.

① Si desea evitar el corte del comienzo del audio recibido, ajuste en “ON”.

## Conectores

### **MENU** » **SET > Connectors**

#### **Phones Level Ratio** (predeterminado: 1.00)

Ajusta la relación de salida del nivel de emisión del altavoz y del nivel de emisión de los auriculares.

- Rango: 0,40 ~ 2,00

#### **AF/IF > Output Select** (predeterminado: AF)

Selecciona la salida de señal desde [AF/IF].

- AF: Se emite la señal AF demodulada.
- IF: Se emite una señal 12 kHz IF.
  - ① Puede escuchar la difusión Radio Digital Mundial (DRM) con el receptor del software de la aplicación si instalado en el PC.

#### **AF/IF > AF Output Level** (predeterminado: 50%)

Ajusta el nivel de emisión de AF de [AF/IF].

- Rango: 0 ~ 100 %
- ① A 50 % (predeterminado), el nivel de salida es 200 mV (RMS).

#### **AF/IF > AF SQL** (predeterminado: OFF (OPEN))

Selecciona si se emitirá el audio desde [AF/IF], en función de los niveles de señal y del silenciamiento.

- OFF(OPEN): El silenciamiento siempre está abierto sin importar los niveles de la señal ni del silenciamiento.
- ON: El silenciamiento se abre y se cierra en conformidad con los niveles de la señal y del silenciamiento.

#### **AF/IF > AF Beep/Speech... Output** (predeterminado: OFF)

Ajusta el estado de emisión del audio del pitido y del habla de [AF/IF].

- OFF: El audio del pitido y del habla no son emitidos desde [AF/IF].
- ON: El audio del pitido y del habla son emitidos desde [AF/IF].

#### **AF/IF > IF Output Level** (predeterminado: 50%)

Ajusta el nivel de emisión de IF de [AF/IF].

- Rango: 0 ~ 100 %
- ① A 50 % (predeterminado), el nivel de salida es 200 mV (RMS).

#### **USB (Front) > Output Select** (predeterminado: AF)

Selecciona la salida de la señal desde [USB] en el panel frontal.

- AF: Se emite la señal AF demodulada.
- IF: Se emite una señal 12 kHz IF.
  - ① Puede escuchar la difusión Radio Digital Mundial (DRM) con el receptor del software de la aplicación instalado en el PC.

#### **USB (Front) > AF Output Level** (predeterminado: 50%)

Ajusta el nivel de emisión de AF de [USB] en el panel frontal.

- Rango: 0 ~ 100 %

#### **USB (Front) > AF SQL** (predeterminado: OFF (OPEN))

Selecciona si se emitirá el audio desde [USB] en el panel frontal en función de los niveles de señal y del silenciamiento.

- OFF(OPEN): El silenciamiento siempre está abierto sin importar los niveles de la señal ni del silenciamiento.
- ON: El silenciamiento se abre y se cierra en conformidad con los niveles de la señal y del silenciamiento.

#### **USB (Front) > AF Beep/Speech... Output** (predeterminado: OFF)

Ajusta el estado del audio del pitido y del habla de [USB] en el panel frontal.

- OFF: El audio del pitido y del habla no son emitidos desde [USB] en el panel frontal.
- ON: El audio del pitido y del habla son emitidos desde [USB] en el panel frontal.

#### **USB (Front) > IF Output Level** (predeterminado: 50%)

Ajusta el nivel de emisión de IF (12 kHz) de [USB] en el panel frontal.

- Rango: 0 ~ 100 %

#### **USB (Front) > Serial Function** (predeterminado: FSK Decode)

Selecciona la salida de la señal desde [USB] en el panel frontal.

- FSK Decode: Se emite una señal FSK decodificada.
- D-STAR Data: Se emiten datos D-STAR.

#### **USB (Front) > FSK Decode Baud Rate** (predeterminado: 9600)

Selecciona la tasa de transferencia de datos (velocidad de baudios) de las señales FSK decodificadas desde [USB] en el panel frontal.

- Opciones: 4800, 9600, 19200 o 38400 (bps)

#### **USB (Front) > D-STAR Data Baud Rate** (predeterminado: 9600)

Selecciona la tasa de transferencia de datos (velocidad de baudios) de los datos D-STAR decodificados desde [USB] en el panel frontal.

- Opciones: 4800 o 9600 (bps)

#### **USB (Rear) > Output Select** (predeterminado: AF)

Selecciona la salida de la señal desde [USB] en el panel trasero.

- AF: Se emite la señal AF demodulada.
- IF: Se emite una señal 12 kHz IF.
  - ① Puede escuchar la difusión Radio Digital Mundial (DRM) con el receptor del software de la aplicación instalado en el PC.

#### **USB (Rear) > AF Output Level** (predeterminado: 50%)

Ajusta el nivel de emisión de AF de [USB] en el panel trasero.

- Rango: 0 ~ 100 %
- ① A 50 % (predeterminado), el nivel de salida es 200 mV (RMS).



**Conectores (Continuación)**

**USB (Rear) > AF SQL** (predeterminado: OFF (OPEN))

Selecciona si se emitirá el audio desde [USB] en el panel trasero en función de los niveles de señal y del silenciamiento.

- OFF(OPEN): El silenciamiento siempre está abierto sin importar los niveles de la señal ni del silenciamiento.
- ON: El silenciamiento se abre y se cierra en conformidad con los niveles de la señal y del silenciamiento.

**USB (Rear) > AF Beep/Speech... Output** (predeterminado: OFF)

Ajusta el estado del audio del pitido y del habla de [USB] en el panel trasero.

- OFF: El audio del pitido y del habla no son emitidos desde [USB] en el panel trasero.
- ON: El audio del pitido y del habla son emitidos desde [USB] en el panel trasero.

**USB (Rear) > Nivel de emisión IF** (predeterminado: 50 %)

Ajusta el nivel de emisión de IF (12 kHz) de [USB] en el panel trasero.

- Rango: 0 ~ 100 %

**USB (Rear) > Serial Function** (predeterminado: FSK Decode)

Selecciona la salida de la señal desde [USB] en el panel trasero.

- FSK Decode: Se emite una señal FSK decodificada.
- D-STAR Data: Se emiten datos D-STAR.

**USB (Rear) > FSK Decode Baud Rate** (predeterminado: 9600)

Selecciona la tasa de transferencia de datos (velocidad de baudios) de las señales FSK decodificadas desde [USB] en el panel trasero.

- Opciones: 4800, 9600, 19200 o 38400 (bps)

**USB (Rear) > D-STAR Data Baud Rate** (predeterminado: 9600)

Selecciona la tasa de transferencia de datos (velocidad de baudios) de los datos D-STAR decodificados desde [USB] en el panel trasero.

- Opciones: 4800 y 9600 (bps)

**LAN > Output Select** (predeterminado: AF)

Selecciona la salida de señal desde [LAN].

- AF: Se emite la señal AF demodulada.
- IF: Se emite una señal 12 kHz IF.  
① Puede escuchar la difusión Radio Digital Mundial (DRM) con el receptor del software de la aplicación instalado en el PC.

**LAN > AF SQL** (predeterminado: OFF (OPEN))

Selecciona si se emitirá el audio desde [LAN] en función de los niveles de señal y del silenciamiento.

- OFF(OPEN): El silenciamiento siempre está abierto sin importar los niveles de la señal ni del silenciamiento.
- ON: El silenciamiento se abre y se cierra en conformidad con los niveles de la señal y del silenciamiento.

**LAN > AF Speech Output** (predeterminado: OFF)

Ajusta el estado de emisión del audio del habla de [LAN].

- OFF: El audio del habla no se emite desde [LAN].
- ON: El audio del habla se emite desde [LAN].  
① Debe ajustar el elemento "AF SQL" en "AF".

**CI-V > CI-V Baud Rate** (predeterminado: Auto)

Selecciona la tasa de transferencia de datos CI-V.

- Opciones: 4800, 9600, 19200 (bps) o automática  
① Cuando se seleccione "Auto", la velocidad de baudios se ajustará automáticamente conforme a la tasa de datos del controlador conectado.

**CI-V > CI-V Address** (predeterminado: 96h)

Selecciona la dirección CI-V.

- Rango: 02h ~ 96h ~ DFh  
① "96h" es la dirección predeterminada de IC-R8600.

**CI-V > CI-V Transceive** (predeterminado: ON)

Activa o desactiva la función Transceive.

- OFF: No se emite el estado.
- ON: Se emite el estado.

**CI-V > USB/LAN → REMOTE Transceive Address** (predeterminado: 00h)

Ajusta la dirección utilizada para controlar de forma remota el receptor utilizando el RS-R8600 opcional (futuro producto) a través del puerto [USB] o [LAN].

- La señal de control del equipo externo se emite desde el puerto [REMOTE].
- Rango: 00h ~ DFh

**SUGERENCIA: Cuando hay conectados múltiples dispositivos.**

La dirección predeterminada del transceptor es "00h". Para controlar equipo específico cuando se conectan varios dispositivos, configure la misma dirección CI-V.

**CI-V > CI-V USB (Front) Baud Rate** (predeterminado: Auto)

Selecciona la tasa de transferencia de datos CI-V para [USB] en el panel frontal.

- Opciones: 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 (bps) o automática  
① Cuando se seleccione "Auto", la velocidad de baudios se ajustará automáticamente conforme a la tasa de datos del controlador conectado.

**CI-V > CI-V USB (Front) Echo Back** (predeterminado: OFF)

Activa o desactiva la función Data Echo Back durante el control de forma remota a través del puerto CI-V [USB].

- OFF: Desactiva la función.
- ON: Activa la función.

## Conectores (continuación)

### CI-V > CI-V USB (Rear) Port (predeterminado: Unlink from [REMOTE])

Selecciona el tipo de conexión interna entre el puerto [USB] en el panel trasero y el puerto CI-V [REMOTE].

- Link to [REMOTE]:  
El puerto [USB] del panel trasero y el puerto CI-V [REMOTE] están conectados internamente.
- Unlink from [REMOTE]:  
El puerto [USB] del panel trasero y el puerto CI-V [REMOTE] no están conectados internamente. Cada puerto funciona de forma independiente. (puede establecerse una comunicación dúplex).

### CI-V > CI-V USB (Rear) Baud Rate (predeterminado: Auto)

Selecciona la tasa de transferencia de datos (bps) CI-V para [USB] en el panel trasero.

- Opciones: 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 o automática
- ① Cuando se seleccione "Auto", la velocidad de baudios se ajustará automáticamente conforme a la tasa de datos del controlador conectado.
- ① Este ajuste solo es válido cuando el elemento "CI-V USB Port" está ajustado en "Unlink from [REMOTE]".

### CI-V > CI-V USB (Rear) Echo Back (predeterminado: OFF)

Activa o desactiva la función Data Echo Back durante el control de forma remota a través del puerto CI-V [USB].

- OFF: Desactiva la función.
- ON: Activa la función.
- ① Este ajuste solo es válido cuando el elemento "CI-V USB Port" está ajustado en "Unlink from [REMOTE]".

### External Meter Output (predeterminado: Signal)

Selecciona la salida de señal desde [METER].

- Signal: Intensidad de la señal.
- Signal+SQL: Intensidad de la señal y nivel de silenciamiento.

### External Meter Level (predeterminado: 50%)

Ajusta la salida del nivel del voltaje desde [METER].

- Rango: 0 ~ 100 %
- ① 8 V CC es emitido a escala completa (50 %). (en una carga de 10 kΩ)

### REF IN/OUT (predeterminado: OFF)

Selecciona la fuente de la señal de la frecuencia de referencia del receptor.

- IN: Usa una señal de referencia externa.  
**NOTA: SELECCIONE "OFF" u "OUT"** si no va a usar una fuente de señal externa fiable.  
Cuando el nivel de la fuente de la señal de entrada es demasiado bajo o la precisión de la frecuencia no es alta, la lectura de la frecuencia parpadea y el receptor no funciona correctamente.
- OFF: No introduce/emite la señal de referencia.
- OUT: Emite la señal de referencia interna.

## Red

### MENU » SET > Network

#### DHCP (Valid after Restart) (predeterminado: ON)

Activa o desactiva la función DHCP.

- OFF: Usa la dirección IP estática.
- ON: Usa la función DHCP.  
Si hay un servidor DHCP en su entorno de red, la dirección IP se obtiene automáticamente.
- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

#### IP Address (Valid after Restart)

(predeterminado: 192.168.0.10)

Establece la dirección IP estática.

- ① Este ajuste es válido cuando se selecciona "OFF" en el elemento [DHCP (Valid after Restart)].
- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

#### Subnet Mask (Valid after Restart)

(predeterminado: 255.255.255.0 (24bit))

Ajusta la máscara de subred para conectarse a su PC o LAN (red de área local) a través de Ethernet. Gire **(DIAL C)** para ajustar.

- Rango: 128.0.0.0 (1 bit) ~ 255.255.255.252 (30 bits)
- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

#### Default Gateway (Valid after Restart)

(predeterminado: . . . )

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), será necesario ajustar una puerta de enlace.

- ① Este ajuste es válido cuando se selecciona "OFF" en el elemento [DHCP (Valid after Restart)].
- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

#### Primary DNS Server (Valid after Restart)

(predeterminado: . . . )

Si hay dos direcciones de servidor DNS, introduzca la dirección del servidor DNS principal.

- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

#### 2nd DNS Server (Valid after Restart)

(predeterminado: . . . )

Si hay dos direcciones de servidor DNS, introduzca la dirección del servidor DNS secundaria.

- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

**Red (continuación)**

**Network Name**

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), introduzca un nombre de red.

- ① "." (punto) no puede ser utilizado como el primer carácter.
- ① Pulse **QUICK** para cambiar el tipo de teclado.
- ① Consulte la página 1-7 para más información sobre la introducción de caracteres.

**Network Control (Valid after Restart)**

(predeterminado: OFF)

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), seleccione "ON".

- OFF: Desactiva la función.
- ON: Activa la función.
- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

**Power OFF Setting (for Remote Control)**

(predeterminado: Shutdown only)

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), seleccione "ON".

- Shutdown only: Desactiva inmediatamente.
- Standby/Shutdown: Muestra el diálogo SHUTDOWN antes de desactivar.

**Control Port (UDP) (Valid after Restart)**

(predeterminado: 50001)

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), ajuste un número de puerto para las transferencias de señal de control entre el IC-R8600 y la emisora remota.

- Ajuste el mismo número de puerto en el PC.
- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

**Serial Port (UDP) (Valid after Restart)**

(predeterminado: 50002)

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), ajuste un número de puerto para las transferencias de datos seriales entre el IC-R8600 y la emisora remota.

- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

**Audio Port (UDP) (Valid after Restart)**

(predeterminado: 50003)

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), ajuste un número de puerto para las transferencias de señal de audio entre el IC-R8600 y la emisora remota.

- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

**Internet Access Line (Valid after Restart)**

(predeterminado: FTTH)

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), ajuste el número de puerto para las transferencias de señal de audio entre el IC-R8600 y la emisora remota.

- Ajuste el mismo número de puerto en la emisora remota.
- ① Este ajuste es efectivo después del reinicio.

Network user1 > **Network User1 ID**

Network user2 > **Network User2 ID**

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), introduzca un nombre de usuario.

- ① Pulse **QUICK** para cambiar el tipo de teclado.
- ① Consulte la página 1-7 para más información sobre la introducción de caracteres.

Network user1 > **Network User1 Password**

Network user2 > **Network User2 Password**

Introduzca una contraseña para cada usuario.

- ① Pulse **QUICK** para cambiar el tipo de teclado.
- ① Consulte la página 1-7 para más información sobre la introducción de caracteres.

Network user1 > **Network User1 Administrator**

Network user2 > **Network User2 Administrator**

(predeterminado: NO)

Establece el usuario como el administrador.

Únicamente los usuarios autorizados puede desconectar la comunicación entre el IC-R8600 remoto y el RS-R8600 opcional (futuro producto).

- NO: No autorizado.
- YES: Autorizado.

**Network Radio Name** (predeterminado: IC-R8600)

Al controlar remotamente el IC-R8600 usando el RS-R8600 opcional (futuro producto), introduzca un alias.

- ① Pulse **QUICK** para cambiar el tipo de teclado.
- ① Consulte la página 1-7 para más información sobre la introducción de caracteres.

## Pantalla

**MENU** » **SET > Display**

### **LCD Backlight** (predeterminado: 50%)

Ajusta el brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD.

- Rango: 0 (oscuro) ~ 100 % (brillante)

### **LED Bright** (predeterminado: 80%)

Ajusta el brillo LED.

- Rango: 0 (oscuro) ~ 100 % (brillante)

### **Display Type** (predeterminado: A)

Ajusta el tipo de fondo de la pantalla en A o B.

- A: El color de fondo de la pantalla es negro.
- B: El color de fondo de la pantalla es azul.

### **Meter Peak Hold** (predeterminado: ON)

Activa o desactiva la función Meter Peak Hold.

- OFF: No retiene el nivel de pico.
- ON: Retiene el nivel de pico en la pantalla del indicador de señal durante 0,5 segundos.

### **Memory Name** (predeterminado: ON)

Activa o desactiva el visualizador del nombre de la memoria en el modo Memory.

- OFF: El nombre de la memoria no es visualizado, incluso si es introducido.
- ON: El nombre de la memoria es visualizado encima de la pantalla de visualización de la frecuencia.

### **Group Name Popup** (predeterminado: ON)

Selecciona si se visualizará o no el nombre del grupo al cambiar el grupo del canal de memoria.

- OFF: El nombre del grupo no es visualizado.
- ON: El nombre del grupo es visualizado.

### **MN-Q Popup (MN OFF→ON)** (predeterminado: ON)

Selecciona si se mostrará el ancho del filtro de hendidura manual cuando se seleccione Manual Notch.

- OFF: No se muestra el ancho del filtro de hendidura manual.
- ON: Se muestra el ancho del filtro de hendidura manual.

### **BW Popup (PBT)** (predeterminado: ON)

Selecciona si se muestra o no el valor de desplazamiento de digital TWIN PBT mientras gira **TWIN PBT**.

- OFF: No se muestra el valor de desplazamiento central ni PBT.
- ON: Se muestra el valor de desplazamiento PBT y central.

### **BW Popup (FIL)** (predeterminado: ON)

Selecciona si se visualizará o no el ancho del filtro IF digital y el valor de desplazamiento al cambiar el filtro IF.

- OFF: No se muestra el ancho del filtro IF ni el valor de desplazamiento.
- ON: Se muestra el ancho del filtro IF ni el valor de desplazamiento.

### **RX Popup** (predeterminado: Normal)

Selecciona si se muestra o no la información incluida en la señal digital recibida, como el distintivo de llamada, el ID del interlocutor, el código, etc., al recibir una señal digital.

- OFF: No se muestra la información.
- Normal: Se muestra la información durante aproximadamente 3 segundos.
- RX Hold: La información es visualizada hasta que se realiza una operación.
- Hold: La información es visualizada y permanece, incluso después de realizar una operación.

### **P25 RX ID Display** (predeterminado: Dec)

Selecciona el tipo de visualización del ID del grupo de conversación P25.

- Dec: En decimal.
- Hex: En hexadecimal.

### **Screen Saver** (predeterminado: 60min)

Ajusta la función Screen Saver.

Esta función activa y apaga automáticamente la pantalla\* cuando no se realiza ninguna operación durante un periodo de tiempo preestablecido.

- OFF: Desactiva la función.
- 15min: Se activa después de 15 minutos sin operación.
- 30min: Se activa después de 30 minutos sin operación.
- 60min: Se activa después de 60 minutos sin operación.

\*El indicador **POWER** parpadea.

### **Opening Message** (predeterminado: ON)

Selecciona si mostrar o no el mensaje de bienvenida (incluyendo el comentario de bienvenida) al activar.

- OFF: No se muestra el mensaje de bienvenida.
- ON: Se muestra el mensaje de bienvenida.

### **Opening Comment**

Introduzca el comentario de bienvenida visualizado con el mensaje de bienvenida al activar.

① Pulse **QUICK** para cambiar el tipo de teclado.

① Consulte la página 1-7 para más información sobre la introducción de caracteres.

### **Display Language** (predeterminado: English)

Ajusta el idioma de visualización.

- English: Se visualiza en inglés.
- Japanese: Pantallas en japonés.

① Este elemento no se visualiza al seleccionar "English" en el elemento "System Language".

### **System Language** (predeterminado: English)

Ajusta el idioma del sistema.

- English: Pantalla en inglés.
- Japanese: Pantallas en japonés.

① Si ajusta el idioma en inglés, todos los caracteres japoneses (tales como el nombre de la memoria) introducidos se verán distorsionados. Sin embargo, la pantalla regresará a la normalidad al volver a cambiar al idioma japonés.

## Ajuste de hora

**MENU** » **SET > Time Set**

Date/Time > **Date** (predeterminado: 2000/01/01)

Ajusta la fecha\* (año/mes/día).

• Rango ajustable: 2000/01/01 ~ 2099/12/31

① El día de la semana se ajusta automáticamente.

① Si la función NTP está activada y el receptor está conectado a Internet, estos elementos se ajustan automáticamente.

Date/Time > **Time** (predeterminado: 0:00)

Ajusta la hora actual.

• Rango ajustable: 0:00 ~ 23:59

① La hora se muestra en formato de 24 horas.

① Si la función NTP está activada y el receptor está conectado a Internet, estos elementos se ajustan automáticamente.

Date/Time > **<<NTP TIME SYNC>>**

Toque para sincronizar el reloj interno con el servidor NTP.

• Obtiene automáticamente la hora actual desde el servidor NTP.

Date/Time > **NTP Function** (predeterminado: ON)

Obtiene automáticamente la hora actual desde el servidor NTP.

• OFF: Desactiva la función.

• ON: Use la función. (Es necesaria una conexión a Internet).

Date/Time > **NTP Server Address**  
(predeterminado: time.nist.gov)

Ajusta la dirección del servidor NTP.

① No modifique este ajuste a menos que sea necesario.

**UTC Offset** (predeterminado: + 0:00)

Ajusta el desfase UTC de la hora.

• Rango: -14:00 a +14:00 (en pasos de 5 minutos)

## Tarjeta SD

**MENU** » **SET > Time Set**

### Load Setting

Selecciona el archivo de datos guardado que se cargará.

① Consulte "Utilizar una tarjeta SD" en la sección 7 para más detalles sobre la carga de datos.

### Save Setting

Guarda los datos de ajuste en una tarjeta SD.

① Consulte "Utilizar una tarjeta SD" en la sección 7 para más detalles sobre la escritura de datos.

**Save Form** (predeterminado: Now Ver)

Selecciona el formato de guardado de la versión para guardar los canales Memoria, los ajustes de los elementos de la pantalla MENÚ, etc., en la tarjeta SD.

• Now Ver: Guarda los datos de ajuste en el formato de la versión actual.

• Old Ver (1.00 - 1.02): Guarda los datos de ajuste en el formato de la versión antigua (1.00 a 1.02).

## Tarjeta SD (continuación)

### NOTA:

- Si selecciona "Old Ver (xxx - xxx)", no se guardará una función añadida cuando el formato del firmware del receptor sea actualizado.
- No podrá escribir un archivo de ajustes guardado en el formato de la versión actual en una versión del firmware de IC-R8600 anterior.

### Screen Capture View

Muestra la captura de pantalla seleccionada.

① Consulte "Función Screen Capture" para más detalles.

### Firmware Update

Entra en el modo de actualización del firmware.

① Consulte "Actualización del firmware" para más detalles.

### Format

Formatea la tarjeta SD.

① Consulte "Formatear una tarjeta SD" para más detalles.

### Unmount

Desmonta la tarjeta SD.

### NOTA:

Antes de retirar una tarjeta, cuando el receptor esté encendido, asegúrese de desmontarla eléctricamente. De lo contrario, podrían dañarse o borrarse los datos.

## Otros

**MENU** » **SET > Other**

### Information > Version

Muestra la versión del firmware.

### Clone > Clone Mode

Toque para acceder al modo de clonación.

① El modo de clonación se cancela al reiniciar.

### Touch Screen Calibration

Toque para ajustar la pantalla táctil.

① Toque los puntos blancos que aparecen secuencialmente en la pantalla.

### <<BER Measurement Start/Stop>>

Toque para entrar o salir del modo BER Measurement.

• "BER" es visualizado en el modo de medición.

• Pulse **QUICK** para seleccionar el tipo de señal de prueba (reloj/datos o UART) y el modo de medición (general o P25 específico).

### Reset > Partial Reset

Toque para devolver todos los ajustes a sus valores de fábrica, excepto los canales de memoria.

① Consulte "Restablecimiento" para más detalles.

### Reset > All Reset

Toque para devolver todos los ajustes a sus valores de fábrica y eliminar todos los canales de memoria.

① Consulte "Restablecimiento" para más detalles.

## Limpieza



NO utilice disolventes agresivos como bencina o alcohol durante la limpieza, ya que dañará las superficies del receptor.



Si el receptor se ensucia, límpielo con un paño suave y seco.

## Sustitución de los fusibles

Si se funde un fusible o el receptor deja de funcionar, busque y corrija la causa del problema. A continuación, reemplace el fusible dañado por uno nuevo adecuado.

Para proteger el receptor, los fusibles están instalados en el cable de alimentación de CC y en el circuito del cuerpo.

- Fusibles del cable de alimentación de CC ..3 A/125 V
- Fusible del circuito .....ATC 3 A/32 V

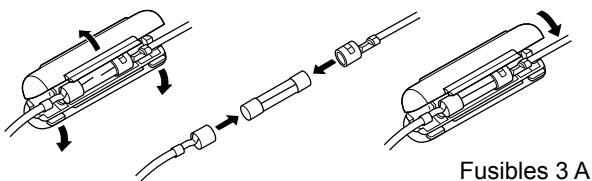
### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Desconecte el cable de alimentación CC del receptor cuando cambie un fusible.
- **NUNCA** use fusibles no especificados.

**PRECAUCIÓN:** Al extraer un fusible, use alicates de punta larga para proteger sus dedos y los portafusibles.

### ◇ Fusibles del cable de alimentación CC

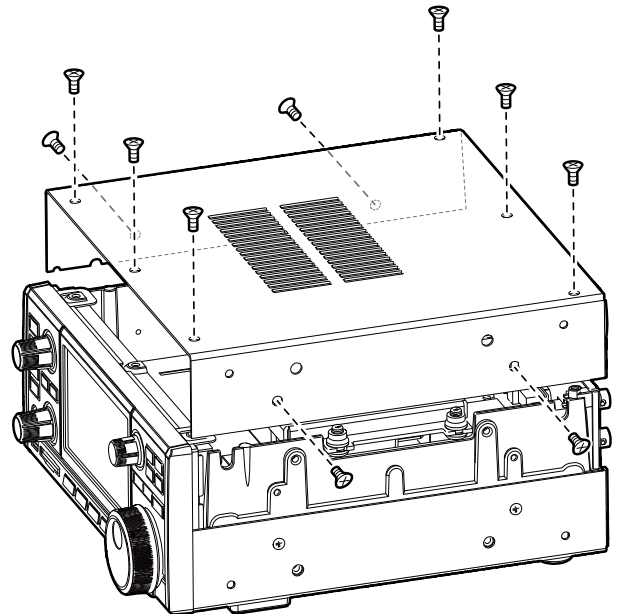
Vea la imagen siguiente para sustituir el fusible fundido del cable de alimentación CC.



Fusibles 3 A

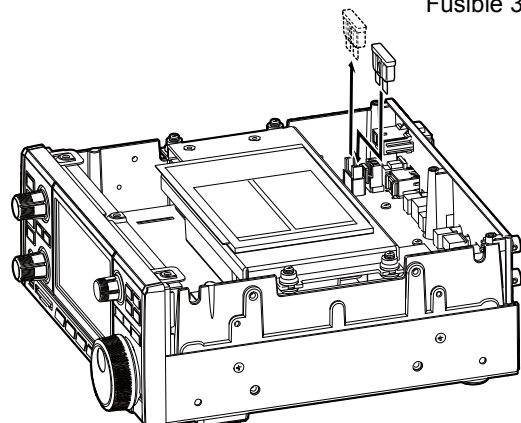
### ◇ Fusible del circuito

1. Extraiga los 10 tornillos y, a continuación, retire la cubierta.



2. Sustituya el fusible del circuito, tal y como se muestra a continuación.

Fusible 3 A ATC



3. Vuelva a colocar la cubierta y los tornillos.

## Restablecimiento

En ocasiones, es posible que se muestre información errónea. Esto puede deberse a la electricidad estática o a otros factores.

Si esto ocurriera, apague el receptor. Tras esperar unos segundos, enciéndalo de nuevo.

Si el problema persiste, realice un restablecimiento parcial, tal y como se describe a continuación.

Si el problema persiste tras realizar un restablecimiento parcial, realice un restablecimiento completo, tal y como se describe a la derecha.

**NOTA:** Un restablecimiento completo borra todos los datos y restablece los valores de ajuste de fábrica. Guarde el contenido de los canales de memoria, el estado de los ajustes, etc., en una tarjeta SD, antes de realizar un restablecimiento completo.

### ◇ Restablecimiento parcial

El restablecimiento parcial restablece los ajustes a sus valores predeterminados (ajuste del temporizador, dirección de servidor NTP, extremo inferior y superior del indicador del espectro, elementos de modo Set).

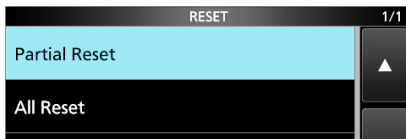
① Los ajustes de red, la frecuencia de referencia, los canales de memoria y los comentarios de bienvenida no regresan a sus valores predeterminados.

1. Abra la pantalla RESET.

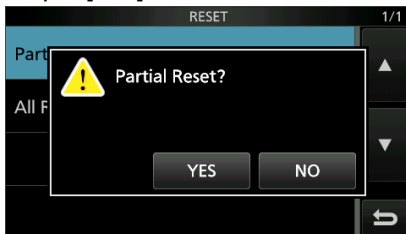
**MENU** » **SET > Others > Reset**

2. Toque "Partial reset".

• Se mostrará la pantalla de confirmación.



3. Toque [Yes].



① Después de restablecer, IC-R8600 se reiniciará automáticamente.

### ◇ Restablecimiento completo

Un restablecimiento completo borra todos los datos y restablece los valores de ajuste de fábrica.

1. Abra la pantalla RESET.

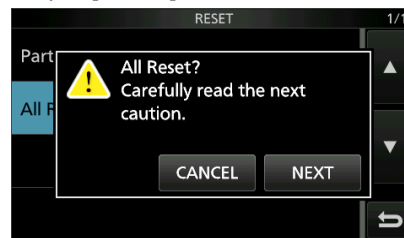
**MENU** » **SET > Others > Reset**

2. Toque "All reset".

• Se mostrará la pantalla de confirmación.



3. Toque [NEXT].



4. Tras leer detenidamente el mensaje mostrado, toque [YES] para realizar el restablecimiento completo.

① Después de restablecer, IC-R8600 se reiniciará automáticamente.



### SUGERENCIA:

#### Cuando no se pueda operar la pantalla

Si se produce un error de funcionamiento de la pantalla táctil o un funcionamiento inesperado, no será posible acceder al modo Set. En este caso, realice un restablecimiento completo, tal y como se describe a continuación:

1. Apague el receptor.

2. Mientras mantiene pulsados **V/M** y **MW**, pulse **POWER**.

• "ALL RESET" es visualizado en la pantalla de bienvenida.

① Si no se visualiza "ALL RESET", repita de nuevo el procedimiento anterior.

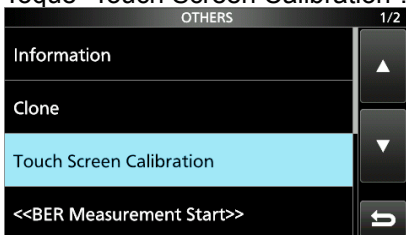
### Calibración de la pantalla táctil

Si no se produce ninguna acción de pantalla o si se activa otra función después de tocar la pantalla, el punto tocado y el punto detectado podrían diferir. En dicho caso, la función Touch screen calibration ayuda a corregir la precisión de la sensibilidad de la pantalla táctil.

1. Abra la pantalla OTHERS.

**MENU** » **SET > Others**

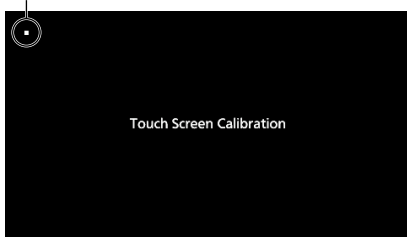
2. Toque "Touch Screen Calibration".



- Un punto aparecerá en la pantalla.

3. Toque el punto que aparece en la pantalla.

punto



- Aparece un nuevo punto en otra posición.

4. Repita el paso 3.

① Cuando finalice la calibración, el receptor regresa a la pantalla OTHERS.

5. Toque la lectura de la frecuencia o la tecla en la pantalla para comprobar la precisión de la sensibilidad.

#### SUGERENCIA:

**Si la pantalla táctil no es precisa y no puede acceder a la pantalla OTHERS.**

Realice lo siguiente para corregir la precisión de la sensibilidad de la pantalla táctil.

1. Apague el receptor.
2. Mientras mantiene pulsado **MENU** y **EXIT**, pulse **POWER** para visualizar la pantalla "Touch Window Calibration" y, a continuación, suelte **MENU** y **EXIT**.
3. Repita el procedimiento de calibración de la pantalla táctil.



## Solución de problemas

La siguiente tabla está diseñada para ayudarle a corregir problemas que no son un mal funcionamiento del equipo.

Si no puede encontrar la causa de un problema o resolverlo a través del uso de esta tabla, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio técnico de Icom más cercano.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La alimentación no se enciende al pulsar <b>POWER</b> .	El cable de alimentación está conectado incorrectamente.	Vuelva a conectar el cable de alimentación correctamente.
	La fuente de alimentación externa está desactivada.	Active la fuente de alimentación externa.
	Los fusibles del cable de alimentación de CC o del circuito se han fundido.	Localice y corrija la causa del problema y, a continuación, sustituya el fusible dañado por uno nuevo.
	El AD-55NS o SP-39AD opcionales están en uso pero el conector suministrado no está conectado.	Conecte el conector de alimentación de CC suministrado a [DC 13.8 V].
No se emite audio desde el altavoz.	El nivel del audio es demasiado bajo o 0 %.	Ajuste el nivel de audio a un nivel más alto.
	El silenciamiento está demasiado apretado.	Ajuste el nivel de silenciamiento para abrir el silenciamiento.
	El silenciamiento de tono/código o el silenciamiento digital (D.SQL) está activado.	Desactive el silenciamiento de tono o digital.
	Los auriculares están conectados a [EX-SP] o [PHONES].	Desconecte los auriculares.
	El cable del altavoz externo está desconectado.	Compruebe el cable del altavoz externo y repárelo.
La sensibilidad es demasiado baja y solo las señales intensas son audibles.	El atenuador está activado.	Desactive el atenuador en la pantalla FUNCTION.
	La ganancia RF es reducida. (Se visualiza "RFG").	Ajuste [RF GAIN] en 100 %. ("RFG" desaparece).
	La antena es defectuosa o el cable coaxial está cortocircuitado o desconectado.	Repare el problema y, a continuación, vuelva a conectar al conector de la antena.
	Está usando una antena que no es apta para la banda seleccionada.	Conecte una antena apropiada para la frecuencia operativa.
	El conector de la antena seleccionado es incorrecto.	Seleccione un conector de la antena correcto.
	El silenciamiento está demasiado apretado.	Ajuste el nivel de silenciamiento para abrir el silenciamiento.
El audio recibido en el modo SSB no es claro o está distorsionado.	Ha seleccionado la banda lateral incorrecta.	Alterna entre USB y LSB.
	La función Digital TWIN PBT está activada.	Toque [PBT1] o [PBT2] durante 1 segundo para eliminar los ajustes.
La frecuencia visualizada no cambia correctamente girando <b>MAIN DIAL</b> .	La función Dial Lock está activada. (El indicador [LOCK] se ilumina).	Mantenga pulsado <b>SPEECH LOCK</b> durante 1 segundo para desactivar la función Lock.

## Solución de problemas (continuación)

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La luz de fondo está apagada.	El indicador <b>[P.LOCK]</b> se enciende. (La función Panel Lock está activada).	Pulse <b>[P.LOCK]</b> para desactivar la función Panel Lock.
El panel táctil no funciona.		
No comienza la exploración programada.	Se han ajustado las mismas frecuencias en los canales de memoria de extremo de exploración.	Ajuste distintas frecuencias en los canales de memoria de extremo de exploración (P00A/P00B ~ P49A/P49B).
La exploración de la memoria no comienza.	No ha introducido un canal de memoria.	Introduzca al menos 2 canales de memoria.
	En el modo Memory, "BLANK" se visualiza en lugar de la frecuencia.	Anote una frecuencia en el canal en blanco.
La exploración de la memoria de selección no comienza.	0 o solamente 1 canal de memoria está asignado a un canal de selección.	Asigne al menos 2 canales de memoria como canales de selección.
No se escucha el habla después de pulsar <b>[SPEECH LOCK]</b> .	El nivel de habla es demasiado bajo.	Ajuste el nivel del habla en el modo Set.
La lectura de la frecuencia parpadea.	No se ha introducido una señal de referencia externa.	Compruebe el ajuste del conector [REF I/O 10MHz] o la fuente de la señal externa.
Se visualiza "OVF".	Se recibe una señal demasiado intensa.	Ajuste [RF GAIN] a un nivel inferior.
		Desactive el preamplificador.
		Active el atenuador.
La pantalla táctil no funciona correctamente.	El punto tocado y el punto detectado podrían ser distintos.	Calibre la pantalla táctil.
La sensibilidad del indicador de espectro es demasiado baja y solamente se visualizan las señales intensas.	El nivel de referencia es demasiado bajo.	Ajuste el nivel de referencia a un nivel más alto.
Al seleccionar un archivo de firmware, se visualiza "- No File -".	No se ha encontrado ningún archivo de firmware en la tarjeta SD.	Copie el archivo de firmware en la tarjeta SD.
	La tarjeta SD introducida no está formateada.	Formatee la tarjeta SD con la función de formateo integrada.
	El nombre del archivo del firmware ha cambiado.	Vuelva a descargar el firmware.
La señal FSK (RTTY) no está demodulada.	La frecuencia de marca o espacio es incorrecta.	Ajuste las frecuencias de marca y espacio correctas.
La señal FSK (RTTY) es recibida pero no decodificada.	El ajuste de desplazamiento está invertido.	Seleccione el modo FSK-R (Reverse).

## General

### ◇ Acerca de la actualización del firmware

Puede actualizar el firmware del IC-R8600 usando una tarjeta SD. Actualizar el firmware podría añadir nuevas funciones y mejorar los parámetros de rendimiento.

Puede descargar el firmware más actualizado desde el sitio web de Icom.

<http://www.icom.co.jp/world/index.html>

### ◇ Comprobación de la versión del firmware

Puede comprobar la versión del firmware en la pantalla Opening al encender el receptor.



Se visualiza la versión del firmware de la CPU principal.

**SUGERENCIA:** También puede comprobar la versión del firmware en la pantalla INFORMATION.

**MENU** » **SET** > Others > Information > **Version**

## Preparación

### ◇ Descarga del archivo de firmware

Acceda a la siguiente URL y descargue el archivo del firmware.

<http://www.icom.co.jp/world/index.html>

① Estas instrucciones se basan en Microsoft® Windows® 7.

1. Haga clic en **[Support]**.

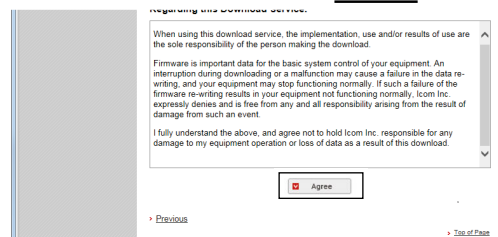


2. Haga clic en **“Firmware Updates/Software Downloads”**.



3. Haga clic en el enlace del archivo del firmware deseado.

4. Lea detenidamente **“Regarding this Download Service”** y, a continuación, haga clic en **[Agree]**.



5. Haga clic en **“Save as”** en el diálogo de descarga del archivo visualizado.

6. Seleccione la ubicación en la cual desea guardar el firmware y, a continuación, haga clic en **[Save]** en el diálogo de descarga de archivo visualizado.

- Comienza la descarga del archivo.
- El firmware y la utilidad de la firma están comprimidos en una carpeta en formato “zip”. Descomprímala antes del uso.

### ◇ Descompresión de la carpeta del firmware

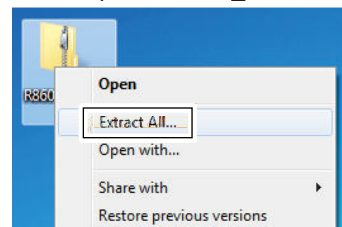
1. Haga clic derecho en la carpeta del firmware descargado (formato zip).

- Se visualiza el menú contextual.

2. Haga clic en **“Extract All...”**

- Después de descomprimir, se crea una carpeta en la misma ubicación que la de la carpeta descargada.

① En la carpeta **“R8600\_X”**, se crea **“8600XXXX.dat”**.



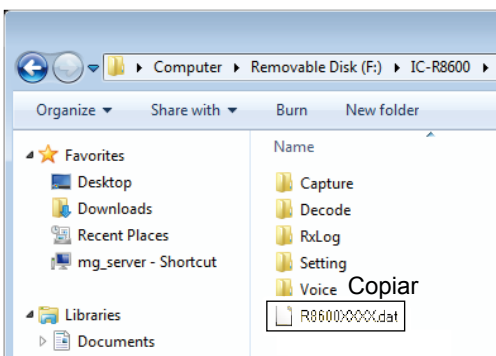
## Actualización del firmware

**IMPORTANTE:** Para actualizar el firmware, formatee primero su tarjeta SD usando el IC-R8600. A continuación, copie los datos del firmware descargado desde su PC a la carpeta IC-R8600 creada en la tarjeta SD.

**PRECAUCIÓN: NUNCA** desactive el receptor mientras actualiza el firmware. Si desactiva el receptor o si se produce un fallo de corriente durante la actualización, el firmware se dañará y tendrá que enviar el receptor al distribuidor Icom más cercano para que lo reparen. Este tipo de reparaciones no están cubiertas por la garantía, incluso durante el período de garantía.

**SUGERENCIA: ASEGÚRESE** de descomprimir el archivo descargado. Consulte “Descompresión del carpeta del firmware” para más detalles.

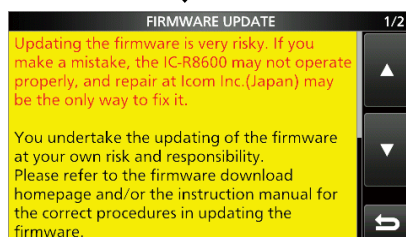
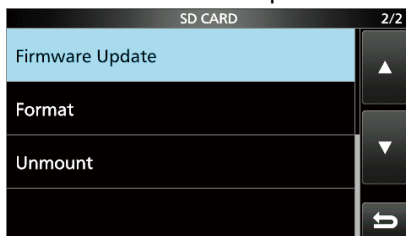
1. Copie los datos del firmware descargados en la carpeta IC-R8600 de la tarjeta SD.



2. Introduzca la tarjeta SD en la ranura [SD CARD] del receptor.
3. En la pantalla del menú de modo Set, visualice la pantalla SD CARD.

**MENU** » **SET > SD card**

4. Seleccione “Firmware Update”.



La pantalla Firmware Update Agreement

5. Toque [▲] o [▼] para desplazarse por la pantalla.
  - ① Lea atentamente todas las precauciones indicadas.
6. Después de leer y aceptar todas las precauciones, toque [YES].
  - Se visualizará la pantalla de selección de archivo.



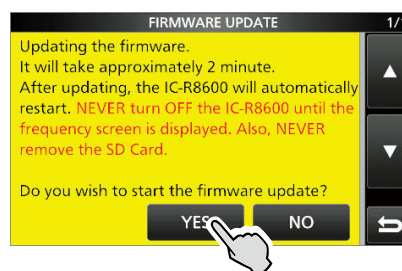
① Si desea cancelar la operación de actualización, toque [NO].

7. Toque el firmware (ejemplo: 8600XXXX.dat\*).
  - Se visualizará la pantalla de confirmación final.
  - ① Lea atentamente todas las precauciones indicadas.



\* X representa el número de versión.

8. Después de leer y aceptar todas las precauciones, toque [YES] durante 1 segundo.
  - Comienza la actualización.
  - ① Si desea cancelar la operación de actualización, toque [NO].



9. “Firmware updating has completed.” será visualizado en el diálogo.
  - IC-R8600 se reiniciará automáticamente.
  - ① Cuando finalice la actualización, se visualizará la pantalla de funcionamiento.



**SUGERENCIA:** Para comprobar la versión del firmware después de actualizar, consulte “Comprobación de la versión del firmware” para más detalles.

## ◇ General

- Cobertura de frecuencias:

USA

0.010000 ~ 821.999999 MHz\*  
 851.000000 ~ 866.999999 MHz  
 896.000000 ~ 3000.000000 MHz

Francia

0.135700 ~ 0.137800 MHz  
 1.810000 ~ 1.850000 MHz  
 3.500000 ~ 3.800000 MHz  
 7.000000 ~ 7.200000 MHz  
 10.100000 ~ 10.150000 MHz  
 14.000000 ~ 14.350000 MHz  
 18.068000 ~ 18.168000 MHz  
 21.000000 ~ 21.450000 MHz  
 24.890000 ~ 24.990000 MHz  
 28.000000 ~ 29.700000 MHz  
 50.000000 ~ 52.000000 MHz  
 144.000000 ~ 146.000000 MHz  
 430.000000 ~ 440.000000 MHz  
 1240.000000 ~ 1300.000000 MHz  
 2300.000000 ~ 2450.000000 MHz

Otros distintos a los anteriores

0.010000 ~ 3000.000000 MHz\*

\*Algunos rangos de frecuencia no están garantizados.

- Modos de recepción: SSB, CW, FSK, AM, FM, WFM y DIGITAL (D-STAR, P25, NXDN, dPMR y DCR)
- Número de canales de memoria: 2000 (en 100 grupos)  
 + 400 (extremos de exploración: 100 (50 parejas), escritura de memoria automática: 200 y omisión de exploración: 100)
- Requisitos de la fuente de alimentación: 13,8 V CC (±15 %)
- Sistema de conexión a tierra: Negativo
- Rango de temperatura de funcionamiento: -10°C a +60°C
- Estabilidad de la frecuencia: Menos de ±0,5 ppm
- Conectores de antena:

	[ANT1]	[ANT2]	[ANT3]
Rango de frecuencias	10 kHz ~ 3000 MHz	10 kHz ~ 30 MHz	10 kHz ~ 30 MHz
Impedancia	50 Ω desequilibrada	50 Ω desequilibrada	500 Ω desequilibrada
Conector	Tipo N	SO-239	RCA

- Resolución de la frecuencia: 1 Hz (mínima)
- Consumo de energía: Modo de espera 1,8 A  
 Audio máximo 2,0 A
- Dimensiones (proyecciones no incluidas): 220 (an.) × 90 (al.) × 230 (pr.) mm
- Peso (aproximadamente): 4,3 kg

## ◇ Receptor

- Sistema de recepción: 0,010000 ~ 29,999999 MHz Muestreo directo  
 30,000000 ~ 1099,999999 MHz Superheterodino doble  
 1100,000000 ~ 3000,000000 MHz Superheterodino triple  
 122,88 MHz
- Frecuencia de muestro:
- Frecuencias intermedias:

Frecuencia de recepción (MHz)	1.er IF (MHz)	2.º IF (MHz)	3.er IF (MHz)
0,010000 ~ 29,999999	–	–	–
30,000000 ~ 499,999999	778,7	46,35	–
500,000000 ~ 1099,999999	278,7	46,35	–
1100,000000 ~ 1499,999999	900 ~ 500,000001	278,7	46,35
1500,000000 ~ 3000,000000	1000 ~ 500	278,7	46,35

# 14 ESPECIFICACIONES

## ◇ Receptor (continuación)

### • Sensibilidad para todas las versiones:

SSB/CW/FSK (BW: SSB/FSK=2.4 kHz, CW=500 Hz)

0.100000 ~ 1.799999 MHz	10 dB S/N	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1.800000 ~ 29.999999 MHz	10 dB S/N	-14 dB $\mu$ (P.AMP ON)
30.000000 ~ 1099.999999 MHz	10 dB S/N	-10 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	10 dB S/N	-10 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	10 dB S/N	-8 dB $\mu$ (P.AMP ON)

AM (BW=6 kHz)

0.100000 ~ 1.799999 MHz	10 dB S/N	16 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1.800000 ~ 29.999999 MHz	10 dB S/N	8 dB $\mu$ (P.AMP ON)
30.000000 ~ 1099.999999 MHz	10 dB S/N	15 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	10 dB S/N	15 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	10 dB S/N	15 dB $\mu$ (P.AMP ON)

FM (BW=15 kHz)

28.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
30.000000 ~ 1099.999999 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	-4 dB $\mu$ (P.AMP ON)

WFM (BW=180 kHz)

30.000000 ~ 1099.999999 MHz	12 dB SINAD	3 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	12 dB SINAD	3 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	5 dB $\mu$ (P.AMP ON)

DIGITAL (D-STAR, NXDN, dPMR and DCR)

28.000000 ~ 1099.999999 MHz	1% BER	-2 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	1% BER	-2 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	1% BER	0 dB $\mu$ (P.AMP ON)

DIGITAL (P25)

28.000000 ~ 1099.999999 MHz	5% BER	-5 dB $\mu$ (P.AMP ON)
1100.000000 ~ 1999.999999 MHz	5% BER	-5 dB $\mu$ (P.AMP ON)
2000.000000 ~ 3000.000000 MHz	5% BER	-3 dB $\mu$ (P.AMP ON)

### • Sensibilidad para versiones europeas (sólo para la banda de aficionados):

SSB (BW=2.4 kHz)

0.100000 ~ 2.999999 MHz	12 dB SINAD	10 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
3.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	0 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
30.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)

AM (BW=4 kHz)

0.100000 ~ 2.999999 MHz	12 dB SINAD	16 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
3.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	6 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
30.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	0 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)

FM (BW=7 kHz)

3.000000 ~ 29.999999 MHz	12 dB SINAD	0 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)
30.000000 ~ 3000.000000 MHz	12 dB SINAD	-6 dB $\mu$ V emf (P.AMP ON)

### • Selectividad:

SSB/FSK (BW = 2,4 kHz)	Más de 2,4 kHz/-3 dB	Menos de 3,6 kHz/-60 dB
CW (BW = 500 Hz)	Más de 500 Hz/-3 dB	Menos de 700 Hz/-60 dB
AM (BW = 6 kHz)	Más de 6,0 kHz/-3 dB	Menos de 15,0 kHz/-60 dB
FM (BW = 15 kHz)	Más de 12,0 kHz/-6 dB	Menos de 25,0 kHz/-60 dB
WFM	Más de 180 kHz/-6 dB	

### • Rechazo de imagen y audio espurio:

0,100000 ~ 29,999999 MHz	Más de 70 dB
30,000000 ~ 1099,999999 MHz	Más de 50 dB
1100,000000 ~ 2499,999999 MHz	Más de 40 dB*
2500,000000 ~ 3000,000000 MHz	Más de 40 dB*

\*En las frecuencias de 1100 MHz y superiores, el primer IF es superior a 35 dB.

\*En las frecuencias de 2000 MHz y superiores, el primer rechazo de imagen IF es superior a 30 dB.

### • Potencia de salida de audio:

Más de 2 W (carga 8  $\Omega$ , distorsión 10 %)

### • Impedancia de salida AF:

8  $\Omega$

Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previa notificación.

## Opciones

### AD-55NS

Adaptador de CA  
• 15 V/2 A



① La forma podría diferir dependiendo de la versión.

### SP-23

ALTAVOZ EXTERNO  
• 4 W/8 Ω

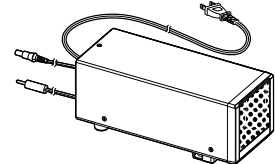


① 145,0 (an.) × 111,0 (al.) × 282,5 (pr.) mm  
5,7 (an.) × 4,4 (al.) × 11,1 (pr.) in  
(proyecciones no incluidas)

### SP-39AD

ALTAVOZ EXTERNO  
CON FUENTE DE ALIMENTACIÓN  
INTEGRADA

• 15 V/2 A  
• 4 W/8 Ω



• La misma altura que el IC-R8600.  
(Tiene un soporte de mesa).

● CS-R8600 Software de programación  
● MB-123 Asa de transporte

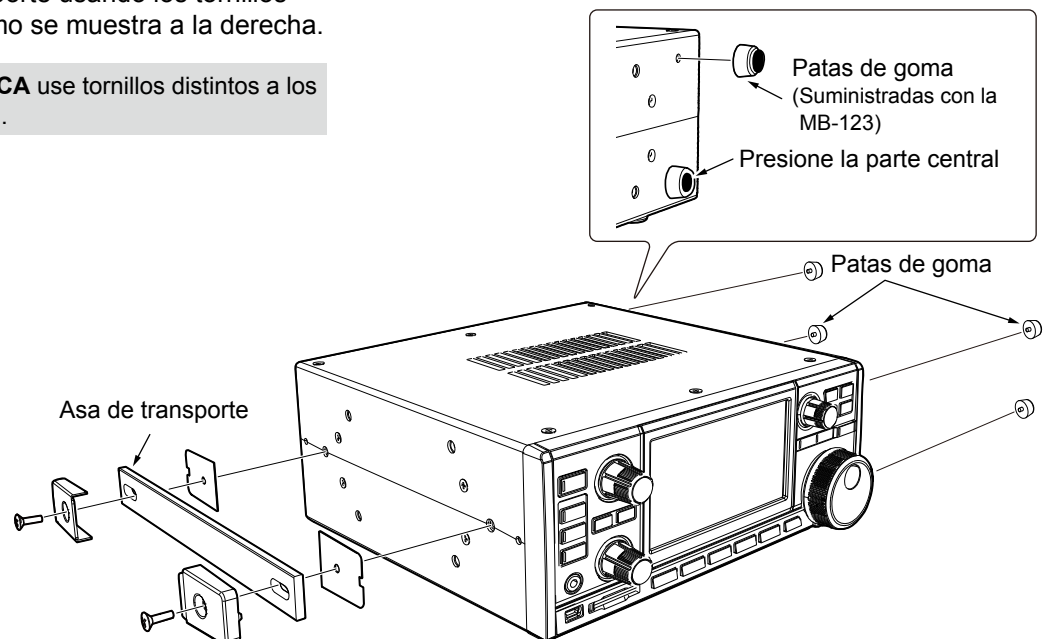
● RS-R8600 Software de control remoto

## Instalación de MB-123

El asa de transporte MB-123 opcional con patas de goma resulta muy útil para transportar el receptor.

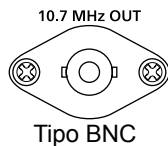
1. Instale las patas de goma suministradas con la MB-123 al receptor.  
① Para instalar con firmeza, presione la parte central de la pata de goma.
2. Instale el asa de transporte usando los tornillos suministrados tal y como se muestra a la derecha.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** use tornillos distintos a los suministrados con la MB-123.



### [10.7 MHz OUT]

Emite la señal IF de 10,7 MHz para un circuito detector/demodulador externo.

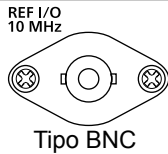


Tipo BNC

- Frecuencia central: 10,7 MHz
- Ancho de banda\*: 10 MHz
- Impedancia: 50 Ω (no balanceada)
- Nivel de salida máximo: -10 dBm (aproximadamente)
- \*El ancho de banda se fija independientemente del ajuste de filtro digital PBT.

### [REF I/O 10 MHz]

Emite o recibe una señal de frecuencia de referencia de 10 MHz. Puede cambiar la dirección de la señal en el modo Set.



Tipo BNC

- Frecuencia central: 10 MHz
- Impedancia: 50 Ω (no balanceada)
- Nivel de entrada/salida: -10 dBm (aproximadamente)
- Estabilidad de frecuencia: ±0,5 ppm (-10°C ~ +60°C)

### [I/Q OUT]

Emite los datos de fase/cuadratura procesados por FPGA. Conecte un puerto USB de PC para demodular la radiodifusión DRM o Radio definida por software SDR.



- Interfaz: USB (1.1/2.0), tipo B
- ①Icom no proporciona soporte para la tecnología SDR ni software relacionado excepto para la inspección de la normalidad de la señal de salida.
- ①El controlador IQ y la guía de instrucciones serán publicados próximamente en el sitio web de Icom.  
<http://www.icom.co.jp/world/index.html>

### [AF/IF]

Emite la señal de audio demodulada o la señal 12 kHz IF (no filtrada). El nivel de salida está fijado independientemente de la posición de control del volumen. (3,5 mm, 1/8 in (d))



- Impedancia: 4,7 kΩ
- Nivel salida: 100 ~ 300 mV (RMS)
- ①Puede seleccionar la señal de salida desde las señales AF o IF.

**MENU** » **SET > Connectors > AF/IF**

①La señal también se emite desde [USB] (frontal o trasero) o [LAN].

### [USB]

2 puertos USB: Tipo B mini y tipo B.  
En el panel frontal En el panel trasero



tipo miniB



Tipo B

- Emite la señal FSK (RTTY) decodificada o datos D-STAR.
- Emite la señal demodulada o la señal IF 12 kHz.
- Interfaz de control remoto para RS-R8600 opcional (futuro producto).
- Interfaz de programación para CS-R8600 opcional.
- ①Puede cambiar los ajustes del puerto (datos decodificados FSK/datos D-STAR, AF/IF), la velocidad de baudios y el nivel de salida)

**MENU** » **SET > Connectors > USB (Front)**

**MENU** » **SET > Connectors > USB (Rear)**

①Puede descargar el controlador USB y la guía de instalación desde el sitio web de Icom.  
<http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm>

### [LAN]

#### Indicación LED:

#### ①LINK/ACT

Iluminado: Cable conectado.

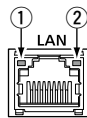
No iluminado: Cable no conectado.

Parpadea: Mientras la línea está comunicando.

#### ②Velocidad

Iluminado: Comunicando en 100BASE-TX

No iluminado: Comunicando en 10BASE-T o no conectado.

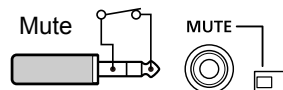


- Sincronización de hora mediante un servidor NTP.
- Emite la señal demodulada o la señal IF 12 kHz.
- Interfaz de control remoto para el RS-R8600 opcional (futuro producto).
- ①Puede seleccionar la señal de salida desde las señales AF e IF.

**MENU** » **SET > Connectors > LAN**

### TOMA [MUTE]/INTERRUPTOR [MUTE]

Usado para silenciar la salida del receptor. (3,5 mm (d))



#### Al deslizar [MUTE] hacia la izquierda:

Cuando este terminal está conectado a tierra, el circuito del receptor se desactiva.

①Use esta función cuando utilice el IC-R8600 como transceptor.

①El disipador de corriente es de aproximadamente 1 mA con una entrada de 8 V.

Cuando el interruptor Mute es deslizado hacia la derecha, el receptor entra en el modo Bit Error Rate (BER) Measurement para el mantenimiento.

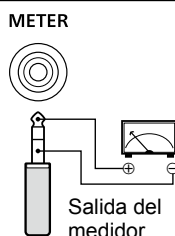
#### Al deslizar [MUTE] hacia la derecha:

Conecte un contador BER. En el modo BER Measurement, el flujo de bits PN9 es emitido desde este terminal.



### [METER]

Conecta a un medidor externo. Emite la intensidad de la señal recibida o el nivel de silenciamiento. (3,5 mm (d))





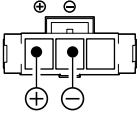

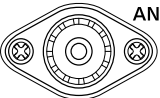





- Voltaje de salida: 8 V (máximo)
- Impedancia de entrada: 10 kΩ

①Puede seleccionar la señal de salida desde la intensidad de la señal recibida y los niveles del silenciamiento.

**MENU** » **SET > Connectors**



<p><b>[REMOTE]</b> Usado para controlar remotamente el receptor con los datos en formato CI-V. (3,5 mm (d))</p> <p>① Puede descargar el controlador USB y la guía de instalación desde el sitio web de Icom. <a href="http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm">http://www.icom.co.jp/world/support/download/firm</a></p>	<p>REMOTE</p> 	<p>En el modo de control remoto, pulse [LOCAL] para regresar al modo normal (local) (el LED LOCAL se apaga). *Excepto [LOCAL], [POWER] y [P.LOCK].</p>
<p><b>[EXT-SP]</b> Conecta a un altavoz externo tal como el SP-39AD opcional. (3,5 mm (d))</p>	<p>EXT-SP</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impedancia de salida: 4 ~ 8 Ω</li> <li>• Nivel de salida: Más de 2 W a 10 % de distorsión en una carga de 8 Ω.</li> </ul>
<p><b>[DC IN]</b> Se conecta al SP-39AD opcional.</p>	<p>DC IN</p> 	<p>Al conectar un SP-39AD o AD-55NS, conecte el conector de CC suministrado a [DC13.8V].</p> 
<p><b>[DC13.8V]</b> Acepta la alimentación CC regulada para 13,8 V CC (±15 %), a través del cable de alimentación de CC suministrado.</p>	<p>DC 13.8 V</p>  <p>Vista desde la parte trasera</p>	<p><b>¡ADVERTENCIA! NUNCA</b> invierta la polaridad del cable de alimentación CC (rojo = ⊕, negro = ⊖).</p>
<p><b>[ANT 1]</b></p>	<p>Tipo N</p>  <p>ANT 1</p> <p>0.01-3000 MHz</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gama de frecuencia: 10 kHz ~ 3000 MHz</li> <li>• Impedancia de entrada: 50 Ω (no balanceada)</li> </ul> <p>① Cuando la frecuencia de recepción está ajustada entre 10 kHz y 29,999999 MHz, puede seleccionar la antena en [ANT 1] ~ [ANT 3].</p>
<p><b>[ANT 2]</b></p>	<p>SO-239</p>  <p>ANT 2</p> <p>0.01-30 MHz</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gama de frecuencia: 10 kHz ~ 30 MHz</li> <li>• Impedancia de entrada: 50 Ω (no balanceada)</li> </ul>
<p><b>[ANT 3]</b> ① Para una antena de cable largo.</p>	<p>Tipo RCA</p>  <p>ANT 3</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gama de frecuencia: 10 kHz ~ 30 MHz</li> <li>• Impedancia de entrada: 400 ~ 500 Ω (no balanceada)</li> </ul>
<p><b>[AUX]</b> Un terminal reservado. Sin conexión interna.</p>	<p>Tipo RCA</p>  <p>AUX</p>	
<p><b>[PHONES]</b> Conecta los auriculares estándar estéreo. (3,5 mm (d))</p>	<p>PHONES</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impedancia de salida: 8 ~ 16 Ω</li> <li>• Nivel de salida: Más de 50 mW (en una carga de 8 Ω)</li> </ul>

# ABOUT THE LICENSES

Information on the open source software being used by this product.

**COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:**

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

This code is released under the libpng license.

libpng versions 1.2.6, August 15, 2004, through 1.6.12, June 12, 2014, are Copyright (c) 2004, 2006-2014 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.2.5 with the following individual added to the list of Contributing Authors:

Cosmin Truta

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.2.5, October 3, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Simon-Pierre Cadieux  
Eric S. Raymond  
Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane  
Glenn Randers-Pehrson  
Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler  
Kevin Bracey  
Sam Bushell  
Magnus Holmgren  
Greg Roelofs  
Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger  
Dave Martindale  
Guy Eric Schalnat  
Paul Schmidt  
Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG

Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png\_get\_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s", png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31)" and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified is a certification mark of the Open Source Initiative.

The contributing authors would like to thank all those who helped with testing, bug fixes, and patience. This wouldn't have been possible without all of you.

Thanks to Frank J. T. Wojcik for helping with the documentation.

License for CMSIS-RTOS RTX Implementation

Copyright (c) 1999-2009 KEIL, 2009-2013 ARM Germany GmbH All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS

INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

ZLIB DATA COMPRESSION LIBRARY

zlib 1.2.8 is a general purpose data compression library. All the code is thread safe. The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://tools.ietf.org/html/rfc1950> (zlib format), [rfc1951](http://tools.ietf.org/html/rfc1951) (deflate format) and [rfc1952](http://tools.ietf.org/html/rfc1952) (gzip format).

All functions of the compression library are documented in the file `zlib.h` (volunteer to write man pages welcome, contact [zlib@gzip.org](mailto:zlib@gzip.org)). A usage example of the library is given in the file `test/example.c` which also tests that the library is working correctly. Another example is given in the file `test/minigzip.c`. The compression library itself is composed of all source files in the root directory.

To compile all files and run the test program, follow the instructions given at the top of `Makefile.in`. In short "`./configure; make test`", and if that goes well, "`make install`" should work for most flavors of Unix. For Windows, use one of the special makefiles in `win32/` or `contrib/vstudio/`. For VMS, use `make_vms.com`.

Questions about zlib should be sent to [zlib@gzip.org](mailto:zlib@gzip.org), or to Gilles Vollant [info@winimage.com](mailto:info@winimage.com) for the Windows DLL version. The zlib home page is <http://zlib.net/>. Before reporting a problem, please check this site to verify that you have the latest version of zlib; otherwise get the latest version and check whether the problem still exists or not.

PLEASE read the zlib FAQ [http://zlib.net/zlib\\_faq.html](http://zlib.net/zlib_faq.html) before asking for help.

Mark Nelson [markn@ieee.org](mailto:markn@ieee.org) wrote an article about zlib for the Jan. 1997 issue of Dr. Dobbs's Journal; a copy of the article is available at <http://marknelson.us/1997/01/01/zlib-engine/>.

The changes made in version 1.2.8 are documented in the file `ChangeLog`.

Unsupported third party contributions are provided in directory `contrib/`.

zlib is available in Java using the `java.util.zip` package, documented at <http://java.sun.com/developer/technicalArticles/Programming/compression/>.

A Perl interface to zlib written by Paul Marquess [pmqs@cpan.org](mailto:pmqs@cpan.org) is available at CPAN (Comprehensive Perl Archive Network) sites, including <http://search.cpan.org/~pmqs/IO-Compress-Zlib/>.

A Python interface to zlib written by A.M. Kuchling [amk@amk.ca](mailto:amk@amk.ca) is available in Python 1.5 and later versions, see <http://docs.python.org/library/zlib.html>.

zlib is built into `td: http://wiki.tcl.tk/4610`.

An experimental package to read and write files in .zip format, written on top of zlib by Gilles Vollant [info@winimage.com](mailto:info@winimage.com), is available in the `contrib/minizip` directory of zlib.

Notes for some targets:

- For Windows DLL versions, please see `win32/DLL_FAQ.txt`
- For 64-bit Irix, `deflate.c` must be compiled without any optimization. With
- O, one libpng test fails. The test works in

32 bit mode (with the `-n32` compiler flag). The compiler bug has been reported to SGI.

- zlib doesn't work with gcc 2.6.3 on a DEC 3000/300LX under OSF/1 2.1 it works when compiled with cc.

- On Digital Unix 4.0D (formerly OSF/1) on AlphaServer, the `cc` option `-std1` is necessary to get `gzprintf` working correctly. This is done by `configure`.

- zlib doesn't work on HP-UX 9.05 with some versions of `/bin/cc`. It works with other compilers. Use "make test" to check your compiler.

- `gzdopen` is not supported on RISCOS or BEOS.

- For PalmOS, see <http://palmzlib.sourceforge.net/>

Acknowledgments:

The deflate format used by zlib was defined by Phil Katz. The deflate and zlib specifications were written by L. Peter Deutsch. Thanks to all the people who reported problems and suggested various improvements in zlib; they are too numerous to cite here.

Copyright notice:

(C) 1995-2013 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler  
[jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org) [madler@alumni.caltech.edu](mailto:madler@alumni.caltech.edu)

If you use the zlib library in a product, we would appreciate "not" receiving lengthy legal documents to sign. The sources are provided for free but without warranty of any kind. The library has been entirely written by Jean-loup Gailly and Mark Adler; it does not include third-party code.

If you redistribute modified sources, we would appreciate that you include in the file `ChangeLog` history information documenting your changes. Please read the FAQ for more information on the distribution of modified source versions.



Count on us!

IC-R8600 #03  
(Europe)

< Intended Country of Use >											
<input checked="" type="checkbox"/>	AT	<input checked="" type="checkbox"/>	BE	<input checked="" type="checkbox"/>	CY	<input checked="" type="checkbox"/>	CZ	<input checked="" type="checkbox"/>	DK	<input checked="" type="checkbox"/>	EE
<input checked="" type="checkbox"/>	FI	<input checked="" type="checkbox"/>	FR	<input checked="" type="checkbox"/>	DE	<input checked="" type="checkbox"/>	GR	<input checked="" type="checkbox"/>	HU	<input checked="" type="checkbox"/>	IE
<input checked="" type="checkbox"/>	IT	<input checked="" type="checkbox"/>	LV	<input checked="" type="checkbox"/>	LT	<input checked="" type="checkbox"/>	LU	<input checked="" type="checkbox"/>	MT	<input checked="" type="checkbox"/>	NL
<input checked="" type="checkbox"/>	PL	<input checked="" type="checkbox"/>	PT	<input checked="" type="checkbox"/>	SK	<input checked="" type="checkbox"/>	SI	<input checked="" type="checkbox"/>	ES	<input checked="" type="checkbox"/>	SE
<input checked="" type="checkbox"/>	GB	<input checked="" type="checkbox"/>	IS	<input checked="" type="checkbox"/>	LI	<input checked="" type="checkbox"/>	NO	<input checked="" type="checkbox"/>	CH	<input checked="" type="checkbox"/>	BG
<input checked="" type="checkbox"/>	RO	<input checked="" type="checkbox"/>	TR	<input checked="" type="checkbox"/>	HR						

IC-R8600 #06  
(France)

< Intended Country of Use >											
<input type="checkbox"/>	AT	<input type="checkbox"/>	BE	<input type="checkbox"/>	CY	<input type="checkbox"/>	CZ	<input type="checkbox"/>	DK	<input type="checkbox"/>	EE
<input type="checkbox"/>	FI	<input checked="" type="checkbox"/>	FR	<input type="checkbox"/>	DE	<input type="checkbox"/>	GR	<input type="checkbox"/>	HU	<input type="checkbox"/>	IE
<input type="checkbox"/>	IT	<input type="checkbox"/>	LV	<input type="checkbox"/>	LT	<input type="checkbox"/>	LU	<input type="checkbox"/>	MT	<input type="checkbox"/>	NL
<input type="checkbox"/>	PL	<input type="checkbox"/>	PT	<input type="checkbox"/>	SK	<input type="checkbox"/>	SI	<input type="checkbox"/>	ES	<input type="checkbox"/>	SE
<input type="checkbox"/>	GB	<input type="checkbox"/>	IS	<input type="checkbox"/>	LI	<input type="checkbox"/>	NO	<input type="checkbox"/>	CH	<input type="checkbox"/>	BG
<input type="checkbox"/>	RO	<input type="checkbox"/>	TR	<input type="checkbox"/>	HR						